



2023 | ÁRSFRÁSØGN
ÁRSRAPPORT



GRAFA Y LOFTMYNDIR, ANDREAS MOURITSEN



641-894

INNIHALDSYVIRLIT

INDHOLDSFORTEGNELSE

LEIÐSLUFRÁGREIÐING

LEDELSESBERETNING

06 **Nevnd, undirnevnd og stjórn**
Bestyrelse, underudvalg og direktion

08 **Umboðsráð**
Repræsentantskab

10 **5-ára yvirlit**
5-års oversigt

14 **Leiðslufrágreiðing**
Ledelsesberetning

21 **Roknskaparfrágreiðing**
Regnskabsberetning

28 **Váðar og váðastýring**
Risikofaktorer og risikostýring

ÁRSROKNSKAPUR

ÁRSREGNSKAB

33 **Leiðsluátekning**
Ledelsespåtegning

34 **Átekning frá óheftum grannskoðara**
Den uafhængige revisors revisionspåtegning

41 **Rakstrarroknskapur**
Resultatopgørelse

42 **Fíggjarstöða - ogn**
Balance - aktiver

43 **Fíggjarstöða - skuld**
Balance - passiver

44 **Útgreining av eginpeningi**
Egenkapitalopgørelse

45 **Kapital- og solvensuppgerð**
Kapital- og solvensopgørelse

47 **Yvirlit yvir notur**
Notefortegnelse

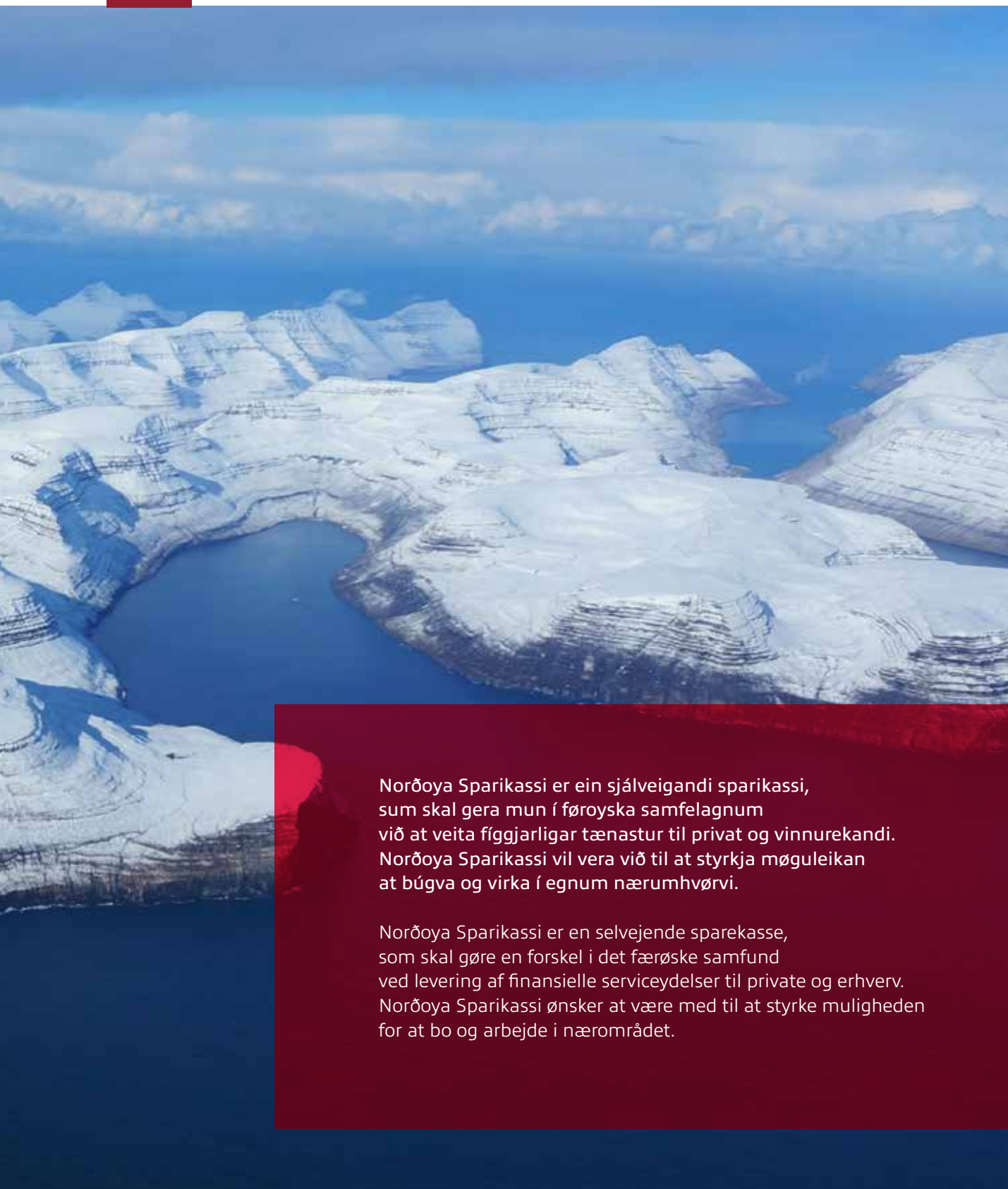
48 **Notur - nýttur roknskaparháttur**
Noter - anvendt regnskabspraksis

64 **Notur**
Noter



MISSIÓN

MISSION



Norðoya Sparikassi er ein sjálveigandi sparikassi, sum skal gera mun í føroyska samfelagnum við at veita fíggarligar tænastr til privat og vinnurekandi. Norðoya Sparikassi vil vera við til at styrkja møguleikan at búgva og virka í egnum nærumhvørvi.

Norðoya Sparikassi er en selvejende sparekasse, som skal gøre en forskel i det færøske samfund ved levering af finansielle serviceydelser til private og erhverv. Norðoya Sparikassi ønsker at være med til at styrke muligheden for at bo og arbejde i nærområdet.

NEVND, UNDIRNEVND OG STJÓRN

BESTYRELSE, UNDERUDVALG OG DIREKTION

NEVND

BESTYRELSE

Símun Absalonsen,
løggildur grannskoðari
Tórshavn. Føddur 1957.
(nevndarformaður)
Innkomin í nevndina í 2020
og stendur fyri vali í 2024
Onnur leiðslustørv: einki
Óheftni: verður mettur sum óheftur

statsautoriseret revisor
Tórshavn. Føddur 1957.
(bestyrelsesformand)
Indtrádde í bestyrelsen i 2020
og stár til genvalg i 2024
Andre ledelsespøster: ingen
Uafhængighed: vurderes som
uafhængig

Rúni Heinesen,
verkfrøðingur / skúlastjóri
Klaksvík. Føddur 1958.
Innkomin í nevndina í 2020
og stendur fyri vali í 2025
Onnur leiðslustørv:
Føroya Bjór P/f, nevndarformaður,
JFK P/f, nevndarlimur,
JFK Trol P/f, nevndarlimur
Okkara P/f, nevndarlimur
31. oktober 2022 Sp/f,
nevndarformaður
Klaksvíkar Ítróttarfelag,
næstformaður
Óheftni: verður mettur sum óheftur

ingeniør / rektor
Klaksvík. Føddur 1958.
Indtrádde í bestyrelsen i 2020
og stár til genvalg i 2025
Andre ledelsespøster:
Føroya Bjór P/f, bestyrelsesformand,
JFK P/f, bestyrelsesmedlem,
JFK Trol P/f, bestyrelsesmedlem
Okkara P/f, bestyrelsesmedlem

31. oktober 2022 Sp/f,
bestyrelsesmedlem
Klaksvíkar Ítróttarfelag, næstformand
Uafhængighed: vurderes som
uafhængig

Frimodt Rasmussen,
stjóri
Klaksvík. Føddur 1968.
Innkomin í nevndina í 2014
og stendur fyri vali í 2026
Onnur leiðslustørv:
Klaksvíkar Sleipistøð P/f og
3 dótturfeløg, nevndarlimur og stjóri,
Kenit Sp/f, stjóri,
LGS Sp/f, nevndarlimur og stjóri,
Norðbýli Sp/f, nevndarlimur
Íløgufelagið Víkin Sp/f,
nevndarformaður
Óheftni: verður mettur sum óheftur

direktør
Klaksvík. Føddur 1968.
Indtrádde í bestyrelsen i 2014
og stár til genvalg i 2026
Andre ledelsespøster:
Klaksvíkar Sleipistøð P/f og
3 datterseskaber, bestyrelsesmedlem
og direktør,
Kenit Sp/f, direktør,
LGS Sp/f, bestyrelsesmedlem
og direktør,
Norðbýli Sp/f, bestyrelsesmedlem
Íløgufelagið Víkin Sp/f,
bestyrelsesformand
Uafhængighed: vurderes som
uafhængig

Súsanna Olsen,
varastjóri
Klaksvík. Føddur 1961.
Innkomin í nevndina í 2019
og stendur fyri vali í 2024

Onnur leiðslustørv: einki
Óheftni: verður mettur sum óheftur
vicedirektør
Klaksvík. Føddur 1961.
Indtrádde í bestyrelsen i 2019
og stár til genvalg i 2024
Andre ledelsespøster: ingen
Uafhængighed: vurderes som
uafhængig

Annika Sølvará,
stjóri
Tórshavn. Føddur 1968.
Innkomin í nevndina í 2021
og stendur fyri vali í 2025
Onnur leiðslustørv:
Granskingarráðið, stjóri,
Fróðskapur Sp/f, nevndarlimur
og stjóri,
Óheftni: verður mettur sum óheftur

direktør
Tórshavn. Føddur 1968.
Indtrádde í bestyrelsen i 2021
og stár til genvalg i 2025
Andre ledelsespøster:
Granskingarráðið, direktør,
Fróðskapur Sp/f, bestyrelsesmedlem
og direktør,
Uafhængighed: vurderes som
uafhængig

Hans Arni Bjarnason Thomsen
stjóri
Klaksvík. Føddur 1986
Innkomin í nevndina í 2023
og stendur fyri vali í 2026
Onnur leiðslustørv:
Sp/f Kjøgur og eitt dótturfelag,
stjóri og nevndarlimur,
P/F J.F. Kjøgur Heilsøla,
nevndarlimur,

Sp/f Føroya Grótvirki, nevndarlimur,
Sp/f FTZ Føroyar, nevndarlimur,
Sp/f B&E Invest, stjóri
Sp/f 4 Ognir, stjóri
Óheftni: verður mettur sum óheftur

direktør

Klaksvík. Født 1986.

Indtrådte i bestyrelsen i 2023

og står til genvalg i 2026

Andre ledelsesposter:

*Sp/f Kjølur og et datterselskab,
direktør og bestyrelsesmedlem,*

P/F J.F. Kjølbro Heilsøla,

bestyrelsesmedlem,

Sp/f Føroya Grótvirki,

bestyrelsesmedlem,

Sp/f FTZ Føroyar, bestyrelsesmedlem,

Sp/f B&E Invest, direktør

Sp/f 4 Ognir, direktør

Uafhængighed: vurderes som

uafhængig

Guðrið Lava Olsen,

kredittdeild

Leirvík. Fødd 1962.

Starvsfólkavald

Innkomin í nevndina í 2008

og stendur fyri vali í 2024

Onnur leiðslustørv: einki

Óheftni: verður ikki met sum óheft

kreditafdeling

Leirvík. Født 1962.

Medarbejdervalgt

Indtrådte i bestyrelsen i 2008

og står til genvalg i 2024

Andre ledelsesposter: Ingen

Uafhængighed: vurderes ikke som

uafhængig

Tummas Martin Sólsker,

vinnukundaleiðari, HD-R

Klaksvík. Føddur 1977.

Starvsfólkavaldur

Innkomin í nevndina í 2012

og stendur fyri vali í 2024

Onnur leiðslustørv: einki

Óheftni: verður ikki mettur sum

óheftur

erhvervskundeleder, HD-R

Klaksvík. Født 1977.

Medarbejdervalgt

Indtrådte i bestyrelsen i 2012

og står til genvalg i 2024

Andre ledelsesposter: Ingen

Uafhængighed: vurderes ikke som

uafhængig

Jørmund Foldbo,

kundaráðgevi

Leirvík. Føddur 1961.

Starvsfólkavaldur

Innkomin í nevndina í 2020

og stendur fyri vali í 2024

Onnur leiðslustørv: einki

Óheftni: verður ikki mettur sum

óheftur

kunderådgiver

Leirvík. Født 1961.

Medarbejdervalgt

Indtrådte i bestyrelsen i 2020

og står til genvalg i 2024

Andre ledelsesposter: Ingen

Uafhængighed: vurderes ikke som

uafhængig

TILRÁÐINGARNEVND NOMINERINGSUDVALG

Rúni Heinesen, formaður / formand

Frimodt Rasmussen

Annika Sølvará

Hans Arni Bjarnason Thomsen

STJÓRN DIREKTION

Marner Mortensen,

stjóri / direktør

HD-R, cand.merc.aud.

Klaksvík. Føddur 1963.

Innkomin sum stjóri 12.03.2010

Onnur leiðslustørv:

Elektron, nevndarlimur

HD-R, cand.merc.aud

Klaksvík. Født 1963.

Tiltrådt som direktør 12.03.2010

Andre ledelsesposter:

Elektron, bestyrelsesmedlem

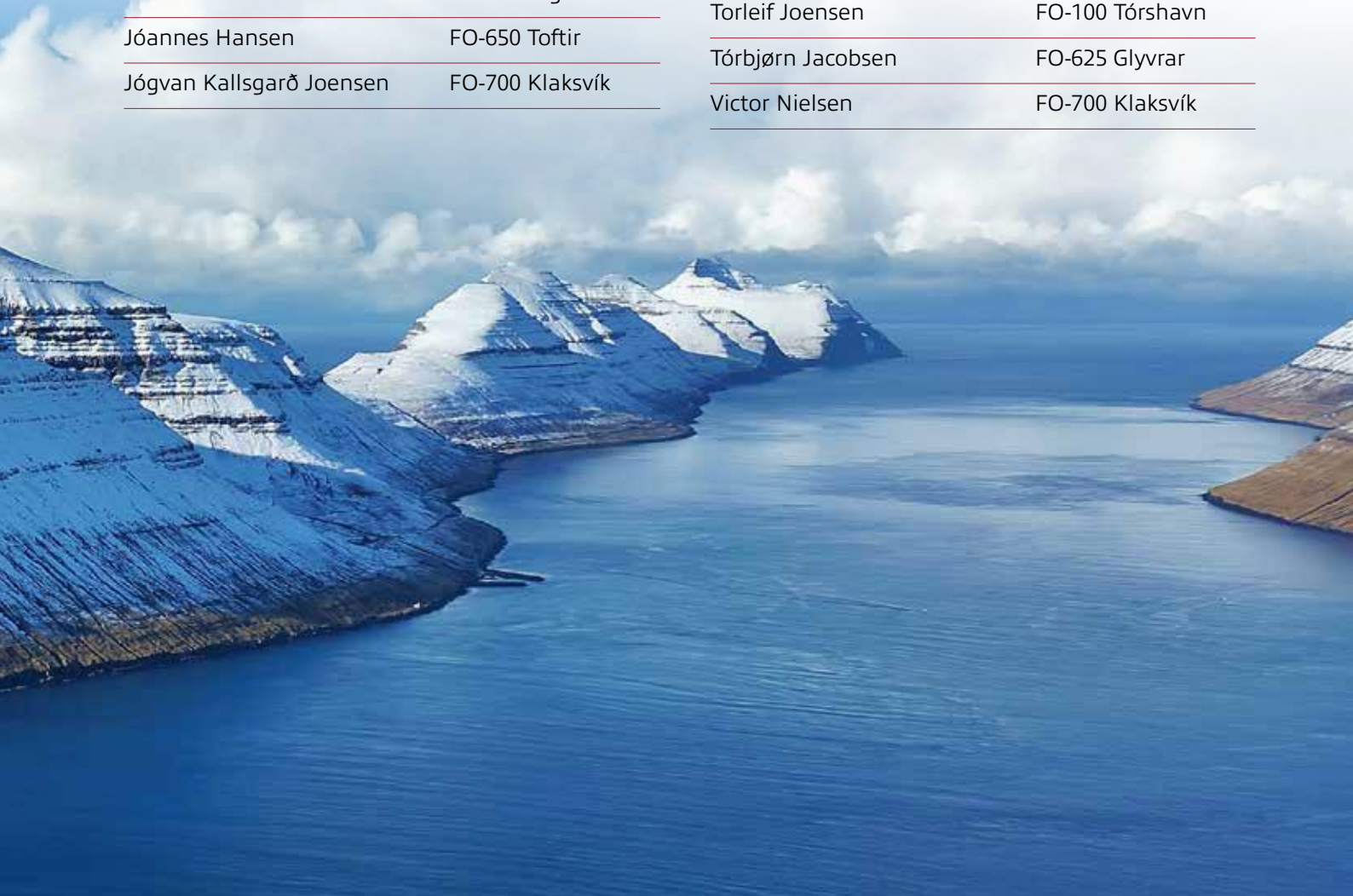
UMBOÐSRÁÐ

REPRÆSENTANTSKAB



Alexandur Joensen	FO-700 Klaksvík
Andreas D. Josephsen	FO-700 Klaksvík
Elsabeth Poulsen	FO-700 Klaksvík
Erling Petersen	FO-700 Klaksvík
Frimodt Rasmussen	FO-725 Norðoyri
Gullak Fróði Gullaksen	FO-520 Leirvík
Hans Arni B. Thomsen	FO-700 Klaksvík
Hans Jákup Langgaard	FO-520 Leirvík
Hans Pauli Ziska Jacobsen	FO-700 Klaksvík
Hanus P. N. Kjølbro	FO-750 Viðareiði
Heini Ósá	FO-700 Klaksvík
Hergerð Ziskason	FO-700 Klaksvík
Heri Signar Nolsøe	FO-530 Fuglafjørður
Hilmar Kalsø Danielsen	FO-700 Klaksvík
Jean Dela Cruz Guðjonsson	FO-700 Klaksvík
Jenny Høgnesen	FO-600 Saltangará
John Mortensen	FO-700 Klaksvík
John P. Danielsen	FO-160 Argir
Jóannes Hansen	FO-650 Toftir
Jógvan Kallsgarð Joensen	FO-700 Klaksvík

Jóhanna á Tjaldráfløtti	FO-700 Klaksvík
Karl Heri Joensen	FO-700 Klaksvík
Katrin Næs	FO-740 Hvannasund
Kristian Martin Rasmussen	FO-700 Klaksvík
Leif Heimustovu Johannesen	FO-700 Klaksvík
Louisa Eliassen	FO-700 Klaksvík
Markus Tummas Fróði á Gravarbø	FO-700 Klaksvík
Meinhard Eliassen	FO-188 Hoyvík
Mortan Johannesen	FO-100 Tórshavn
Niels Viderø Petersen	FO-700 Klaksvík
Olivur Thomsen	FO-700 Klaksvík
Óli Matras Lassen	FO-700 Klaksvík
Rúni Heinesen	FO-700 Klaksvík
Símun Absalonsen	FO-100 Tórshavn
Sóleyð Klettskarð í Kongsstovu	FO-785 Haraldssund
Steffan Rosenlund	FO-700 Klaksvík
Torleif Joensen	FO-100 Tórshavn
Tórbjørn Jacobsen	FO-625 Glyvrar
Victor Nielsen	FO-700 Klaksvík



5-ÁRA YVIRLIT

5 ÁRS OVERSIGT

1.000 DKK	2023	2022	2021	2020	2019
Rakstur / Resultatopgørelse					
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur / Netto rente- og gebyrindtægter	125.203	84.871	80.307	77.856	72.804
Aðrar vanligar inntøkur / Andre indtægter	0	422	44	187	345
Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting / Udgifter til personale og administration	-68.510	-56.527	-54.477	-57.027	-63.243
Avskrivningar, ítækilig ogn / Afskrivninger, materielle aktiver	-3.781	-5.252	-4.352	-1.636	-1.524
Aðrar vanligar útreiðslur / Andre udgifter	-837	-538	-290	-372	-431
Virðisjavnan / Kursreguleringar	8.691	-14.130	-1.361	-358	-1.350
Tap og niðurskrivingar, skuldarar / Tab og nedskrivninger på udlån	12.362	-5.959	-1.509	3.119	-2.912
Úrslit áðrenn skatt / Resultat før skat	48.404	14.804	21.380	15.531	9.513
Skattur / Skat	-9.740	-3.079	-1.082	0	-900
Ársúrslit / Årets resultat	38.665	11.726	20.298	15.531	8.613
Fíggjarstöða / Balance					
Ogn / Aktiver					
Kassapeningur og áogn í tjóbankanum / Kassebeholdning og tilgodehavender hos centralbanker	155.851	138.629	196.422	199.434	213.269
Útlán / Udlån	2.181.762	2.043.044	2.024.679	1.990.121	1.946.642
Virðisbrøv / Værdipapirer	612.464	581.458	555.783	530.969	482.420
Aðrar ognir / Andre aktiver	69.361	57.607	58.290	62.690	63.850
Ogn tilsamans / Aktiver i alt	3.019.439	2.820.738	2.835.174	2.783.214	2.706.181
Skuld / Passiver					
Skuld til peningastovnar / Gæld til kreditinstitutter	104	769	981	269	6
Innlán / Indlån	2.606.783	2.460.013	2.463.953	2.469.104	2.402.655
Onnur skuld / Andre forpligtelser	68.818	56.161	77.834	45.972	53.383
Eginpeningur / Egenkapital	343.734	303.795	292.406	267.869	250.137
Skuld tilsamans / Passiver i alt	3.019.439	2.820.738	2.835.174	2.783.214	2.706.181

	2023	2022	2021	2020	2019
Lyklatöl / Nøgletal					
Solvensur og kapitalur / Solvens og kapital					
Solvensprosent / Solvensprocent	29,7	27,1	25,4	22,6	21,7
Kjarnukapitalprosent / Kernekapitalprocent	27,6	25,0	23,3	20,6	19,6
Vinningur / Indtjeningsforhold					
Renting av eginogn áðrenn skatt / Egenkapitalforrentning før skat	15,0	5,0	7,6	6,0	3,9
Renting av eginogn eftir skatt / Egenkapitalforrentning efter skat	11,9	3,9	7,3	6,0	3,5
Úrslit fyrí hvørja kostnaðarkrónu / Indtjening pr. omkostningskrone	1,57	1,26	1,37	1,25	1,15
Ognaravkast / Afkastgrad	1,3	0,4	0,7	0,6	0,3
Marknaðarváði / Markedsrisici					
Rentuváði / Renterisiko	1,2	1,5	1,9	2,2	1,3
Gjaldoyrastøða / Valutaposition	0,8	1,0	1,5	0,6	0,8
Gjaldoyraváði / Valutarisiko	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Gjaldførðisváði / Likviditetsrisiko					
Útlán og niðurskrivingar í mun til innlán / Udlån i forhold til indlån	85,0	84,0	83,3	81,7	82,4
Gjaldføri sambært LCR / Likviditet i henhold til LCR	416,0	308,2	261,3	277,0	253,6
Lyklatal fyrí fíggarhaldføri (NSFR) / Nøgletal for likviditetsdækning (NSFR)	170,7	168,6	170,7	169,4	171,5
Kredittváði / Kreditrisici					
Stórir kundar í mun til kjarnukapital / Store eksponeringer ift. kernekapital	84,3	89,9	104,8	127,6	116,3
Partur av ágóða við niðursettari rentu / Andel af udlån med nedsat rente	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Akkumulerað niðurskrivingarprosent / Akkumuleret nedskrivningsprocent	1,5	1,1	1,3	1,3	1,6
Taps- og niðurskrivingarprosent í árinum / Årets nedskrivningsprocent	0,5	-0,3	0,0	0,2	-0,1
Útlánsvøkstur í árinum / Årets udlånsvækst	6,8	0,9	1,7	2,2	3,2
Útlán í mun til eginpening / Udlån i forhold til egenkapital	6,4	6,7	6,9	7,4	7,8

2023 Í STUTTUM

2023 | OVERSKRIFTER



**ÚRSLITIÐ
ÁÐRENN SKATT
VAR EITT AVLOP
UPP Á
48,4 MIÓ. KR.**

Resultatet før skat
udviste et overskud
på 48,4 mio. kr.



**EGINOGNIN
RENTAÐI VIÐ
15,0 %
ÁÐRENN SKATT**

- Forrentning af
egenkapital
før skat på 15,0 %



**ÚTLÁNINI
ØKTUST VIÐ
6,8 %**

Udlån
forøget med
6,8 %



**INNLÁNINI
ØKTUST VIÐ
6,0 %**

Indlån
forøget med
6,0 %



**ÁBYRGDARFÆIÐ
HÆKKAÐI VIÐ
7,0 %**

Garantkapitalen
steg med 7,0 %



**ÚTLÁNSPROSENTIÐ
85,0**

Udlånsprocent
85,0



**LYKLATALIÐ
FYRI
GJALDFØRI
(LCR)
416 %**

Likviditetsnøgletal
(LCR) 416 %



**SOLVENSRIN
29,7 %**

Solvensen
29,7 %



LEIÐSLUFRÁGREIÐING

LEDELSESBERETNING

Virksemi

Sparikassans virksemi er at veita fíggarligar tænastrur til privat og vinnurekandi viðskiftafólk og almennar stovnar um alt landið. Sparikassin ynskir at veita viðskiftafólkum sínum eitt fjølbroytt úrval av fíggarligum tænastrum umframt holla og professionella ráðgeving.

Búskapargongdin í Føroyum

Fyri sparikassan hevur tað týðning støðugt at fylgja búskaparligu gongdini í samfelagnum, tá hendan hevur ávirkan á virkseimið hjá sparikassanum. Samstundis er búskaparligu gongdin eisini útgangsstøði fyri metingum sparikassans um gongdina framyvir. Niðanfyri verður greitt frá nøkrum viðurskiftum, sum hava haft ávirkan á gongdina seinasta árið.

Yvirskipað hevur búskaparligu gongdin í føroyska búskapinum verið góð seinastu árin. Serliga síðan 2011 hevur búskaparvækstururin verið stórur, tó undantikið árið 2020, tá búskapurin minkaði við 2 %, einamest orsakað av Covid-19 farsóttini. Í 10 ára tíðarskeiðnum inntil 2021, ið er seinasta uppgjørda talið fyri BTÚ, var yvirskipaði vøkstururin í búskapinum í meðal 5,5 % um árið. Hetta tíðarskeið er BTÚ økt úr 13,5 mia. kr. til 23 mia. kr. Seinasta meting frá Búskaparráðnum og Hagstovu Føroya sigur, at búskaparvækstururin fyri 2022 og 2023 verður ávikavist 8,1 % og 5,9 %. Í lýtuni benda fleiri viðurskifti á, at góða búskapargongdin heldur fram, men tó eru óvissurnar stórar. Orsøkin er ikki minst stríðið í Europa.

Berandi fyri góðu búskapargongdina seinastu árin hevur serliga verið framleiðsla og útflutningur av alilaksi. Seinastu 10 árin hevur virðið á laksaútflutninginum verið væl omanfyri 40 % av virðinum av útflutningi Føroya tilsamans, tó undantikið árið 2020, tá prísurin á laksi lækkaði munandi í seinna hálvári.

Útflutningsnøgdin av laksi er minkað nakað síðan metárið í 2021, tá útflutt vóru 83.000 tons. Hóast útflutningsnøgdin er minkað nakað, so hava hækkandi laksprísir vígað upp ímóti. Útflutningsnøgdin í 2023 var 67.000 tons, sum hevði eitt virði á 5,3 mia. kr. Fleiri viðurskifti benda á, at

Forretningsgrundlag

Sparekassans forretningsgrundlag er at tilbyðja finansielle produkter til privatkunder, erhvervs kunder og offentlige kunder over hele landet. Sparekassen ønsker at tilbyðja sine kunder et bredt sortiment af finansielle produkter, sammen med grundig og professionel rådgivning.

Den økonomiske udvikling på Færøerne

Det har betydning for sparekassen at foretage jævnlige vurderinger af den økonomiske udvikling i samfundet, idet denne har indflydelse på sparekassens aktiviteter og resultater. Samtidig er denne udgangspunkt for vurdering af den fremtidige udvikling. Nedenfor redegøres fra nogle forhold, som har haft betydning for udviklingen det seneste år.

Overordnet har den årlige vækst i den færøske økonomi de seneste 10 år været høj. Især siden 2011 har den økonomiske vækst været høj, dog undtaget året 2022, hvor økonomien blev reduceret med 2 % hovedsagelig på grund af Covid-19 epidemien. I 10 års perioden frem til 2021, som er senest opgjorte tal for BNP, var den overordnede økonomiske vækst i gennemsnit 5,5 % om året. I denne periode er BNP forøget fra 13,5 mia. kr. til 23 mia. kr. Den seneste vurdering fra Det Økonomiske Råd og Færøsk Statistik siger, at den økonomiske vækst for 2022 og 2023 bliver henholdsvis 8,1 % og 5,9 %. I øjeblikket peges flere forhold på, at den positive økonomiske vækst fortsætter, men dog er der stor usikkerhed. Årsagen er ikke mindst striden i Europa.

Afgørende for den økonomiske vækst de seneste år har primært været produktion og eksport af laks. De seneste 10 år har værdien af lakseeksporten ligget pænt over 40 % af Færøernes samlede eksport, dog undtaget året 2020, hvor lakseprisen faldt væsentligt i andet halvår.

Eksportmængden af laks er reduceret siden rekordåret 2021, hvor der blev eksporteret 83.000 tons. På trods af at eksportmængden er reduceret, så har stigende laksepriser opvejet effekten. Eksportmængden i 2023 var 67.000 tons, som havde en værdi på 5,3 mia. kr. Flere forhold peger

tøkunøgdirnar í 2024 verða stórri enn í 2023 og við høgja prísinum fyrstu mánaðirnar í 2024 verður alivinnan ikki minni týðningarmikil fyri búskaparligu gongdina og virksemið í Føroyum.

Stóran týðning fyri búskaparligu gongdina seinastu árin hava eisini verið stórar veiðunøgdir av uppsjóvarfiskasløgnum makreli, sild og svartkjafti. Í 2023 var samlaða avreiðingarvirðið av hesum fiskasløgum 2,6 mia. kr. Gongdin í veiðu eftir einstøku pelagisku fiskasløgnum hevur sveiggjað nógv seinastu 10 árin, men samanlagt hevur íkastið til búskapin verið lutfalsliga støðugt.

Høgji búskaparvækstururin seinastu árin uppgjørdur í ársins prísnum er nógv ávirkaður av prísbroyingum og tískil er reali búskaparvækstururin minni. Prísbroyingarnar í 2023 verða tó ikki mettar at verða eins stórar sum í undanfarnum árum.

Lága rentustøðið seinastu árin hevur stuðlað væl undir góðu búskapargongdina. Seinasta árið er rentan hækkað í fleiri umførum. Tað hevur tó ikki enn víst seg at hava stóra ávirkan á føroysku húsarhaldini. Útlit eru fyri, at rentan móguliga lækkar seinni í 2024. Niðanfyrri sæst sethúsarentan hjá sparikassanum seinastu árin.

imod, at slagtemængden í 2024 bliver større end 2023 og med den høje laksepris de første måneder af 2024, bliver lakseopdrætsbranchen ikke mindre betydningsfuld for økonomien og aktiviteten på Færøerne.

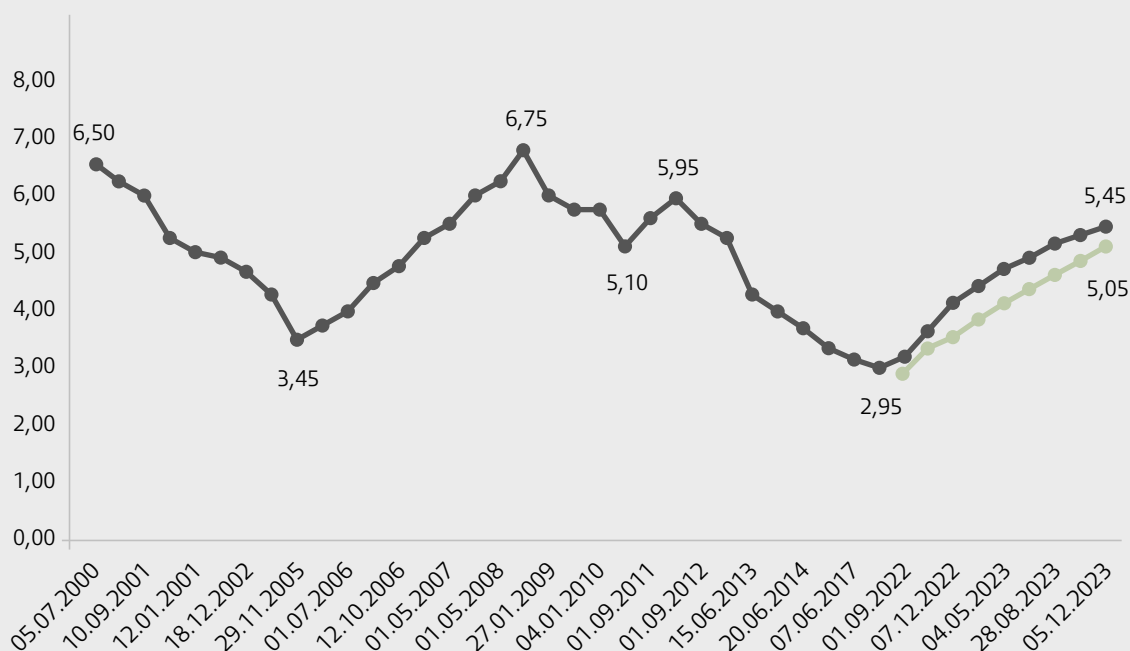
Derudover har store fangstmængder af de pelagiske fiskearter makrel, sild og sortmund understøttet den høje økonomiske vækst de senere år. I 2023 var den samlede salgsværdi af disse fiskearter 2,6 mia. kr. Udviklingen i fangsten af de enkelte fiskearter har været meget svingende de seneste 10 år, men alt i alt har påvirkningen på økonomien været relativt stabilt.

Den høje økonomiske vækst de senere år opgjort i årets priser er meget påvirket af prisændringer og derfor er den reale vækst lavere. Prisændringerne i 2023 bliver dog ikke vurderet at være lige stor som i de forgangne år.

Det lave renteniveau har gennem flere år understøttet den økonomiske vækst. Det seneste år er renten steget af flere omgange. Dog har det ikke endnu vist sig at have stor effekt på de færøske husholdninger. Udsigterne til siger at renten muligvis falder senere i 2024. Nedenfor ses sparekassens boligrente de senere år.

Sethúsarenta 2000-2023 / Boligrente 2000-2023

- Bústaðarlán 1. veðr. / Boliglån 1. prioritet
- Grønt bústaðarlán / Grønt boliglån



Arbeiðsloysið í Føroyum hevur verið lágt í nógv ár. Seinastu tíðina hevur arbeiðsloysið verið undir 1 %. Eitt arbeiðsloysi, ið áhaldandi er so lágt, hevur við sær, at trýst verður lagt á arbeiðsmarknaðin. Fleiri fyrirkur hava avbjóðingar við at fremja sínar ætlanir orsakað av tørvandi arbeiðsmegi. Við árslok í 2023 vóru 28.750 løntakarar í Føroyum. Sera lága arbeiðsloysið og økta talið á løntakarum, undir hesum útlendsk arbeiðsmegi, eru greið tekin um, at trýst er á føroyska arbeiðsmarknaðinum og búskapinum annars.

Nettoflytingin til Føroya hevur verið positiv í fleiri ár, men er minkað síðan 2019. Í 2023 varð nettoflytingin 288 persónar. Síðan 2021 er tað útlendsk arbeiðsmegi, sum ger, at tað er nettotilflyting til Føroya.

Orsaka av demografisku gongdini stendur føroyski búskapurin yvirfyri stórum avbjóðingum. Longri livitíð og fallandi føðitíttleiki ger, at lutfallið millum eldri og yngri, ella tey, sum eru uttan fyri arbeiðsmegina og tey, sum eru í arbeiðsmegini, gerst størri komandi árin. Hetta ger, at útboðið av arbeiðsmegi gerst minni. Tí verður neyðugt at fyrihalda seg til tiltøk, sum kunnu økja um útboðið av arbeiðsmegi og tørvin á at útvega útlenska arbeiðsmegi.

Gongdin hjá Norðoya Sparikassa í 2023

Úrslitið áðrenn skatt í 2023 var eitt avlop upp á 48,4 mió. kr. í mun til 14,8 mió. kr. í 2022.

Hækkingin stavar í hvuðsheitum frá øktum netto rentuinntøkum grundað á hægri rentustøði. Renturnar eru í fleiri umfórurum hækkaðar vegna rentuhækkingar hjá Evropeiska Miðbankanum og Danska Tjóðbankanum. Hettar sæst aftur í roknskapinum hjá sparikassanum við øktum netto rentuinntøkum frá út- og innlánsvirksemi og frá yvirskotsgjaldføri, ið verður plaserað í lánsbrøv og Tjóðbankan.

Um sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum, hevði sparikassin við árslok 2023 eitt avlop av vanligum rakstri uppá 52,1 mió. kr. sammett við 23,0 mió. kr. í 2022.

Góða búskapargongdin endurspeglast hjá kundum sparikassans, sum eru væl fyri at halda sínar fíggjarligu skyldur, hóast rentustøðið er hækkað munandi seinastu tíðina. Men tað er stór óvissa um langtíðarárinini av broyttu makrobúskaparligu viðurskiftunum. Av hesi orsök hevur sparikassin avsett meira pening til komandi tap grundað á eina leiðslumeting. Samlaða avsetingin grundað á leiðslumeting er økt úr 10,8 mió. kr. upp í 22 mió. kr. og ávirkanin á rakstrarroknskapin í 2023 er 11,2 mió. kr.

Arbejdsløsheden på Færøerne har været lav i mange år. Den seneste tid har arbejdsløsheden ligget under 1 %. En arbejdsløshed, som vedvarende er så lav, medfører et pres på arbejdsmarkedet. Flere virksomheder har udfordringer med at udføre sine planer på grund af manglende arbejdskraft. Ultimo 2023 var der 28.750 løntagere på Færøerne. Den meget lave arbejdsløshed og forøgede tal af løntagere, herunder udenlandsk arbejdskraft, er tydelige tegn på, at der er pres på det færøske arbejdsmarked og på økonomien generelt.

Nettotilflytning til Færøerne har været positiv igennem mange år, men er reduceret siden 2019. I 2023 var nettotilflytningen 288 personer. Siden 2021 er det udenlandsk arbejdskraft, som gør, at der er nettotilflytning til Færøerne.

På grund af den demografiske udvikling står den færøske økonomi overfor store udfordringer. Længere levetid og faldende fødselshyppighed medfører, at forholdet mellem ældre og yngre, eller dem, som er udenfor arbejdsmarkedet og dem, som er i arbejdsmarkedet, bliver større i de kommende år. Dette medfører, at udbuddet af arbejdskraft bliver mindre. Derfor er det nødvendigt at forholde sig til tiltag, som kan forøge udbuddet af arbejdskraft samt behovet for at fremskaffe udenlandsk arbejdskraft.

Sparekassen følger løbende med udviklingen i den færøske økonomi og hvordan denne påvirker kunder og sparekassens aktiviteter.

Sparekassens udvikling i 2023

Resultatet før skat i 2023 var et overskud på 48,4 mio. kr. mod 14,8 mio. kr. i 2022.

Stigningen er i høj grad påvirket af, at renteniveauet er væsentligt steget i året. Renteniveauet er i flere omgange steget, grundet rentestigninger hos Den Europæiske Centralbank og Danmarks Nationalbank. Sparekassens regnskab er præget af øgede netto renteindtægter fra ud- og indlånsaktivitet og fra overskudslikviditet, der placeres i obligationer og Danmarks Nationalbank.

Set bort fra kursreguleringer og nedskrivninger, havde sparekassen ultimo 2023 en basisindtjening på 52,1 mio. kr. i forhold til 23,0 mio. kr. i 2022.

Den positive økonomiske udvikling afspejles hos sparekassens kunder, der er godt rustet til at overholde sine finansielle forpligtelser på trods af store rentestigninger den seneste tid. Men der er stor usikkerhed omkring langtidsvirkningen af ændringerne i makroøkonomiske forhold. Sparekassen har af den årsag øget hensættelsen



Sparikassin hevði ein útlánsvækstur upp á 6,8 % í 2023, ið svarar til 139 mió. kr. Útlánsvæksturinn stavar frá øktari sethúsafríggj umframt fríggj til vinnukundar og almennar kundar.

Økta virkseimið og hækkandi rentustøðið hava betrað um netto rentuinntøkurnar, sum øktust úr 73,7 mió. kr. upp í 115,1 mió. kr. í 2023.

Í ársfrásøgn 2022 varð mettt, at úrslitið áðrenn skatt í 2023 varð eitt avlop upp á 20–30 mió. kr. Í hálvársfrásøgnini 2023 varð metingin hækkað til 30-40 mió. kr. Sparikassin kann nú staðfesta, at úrslitið á 48,4 mió. kr. fyri 2023 gjørdist væl betri enn mettt hevur verið.

Sparikassin er nøgdur við gongdina í 2023.

til kommande tab baseret på ledelsesmæssige skøn. Den samlede hensættelse baseret på ledelsesmæssige skøn er steget fra 10,8 mio. kr. til 22 mio. kr. og påvirker resultatopgørelsen i 2023 med 11,2 mio. kr.

Spækassen havde en vækst i udlån på 6,8 % i 2023, som svarer til 139 mio. kr. Udlånsvæksten er til boligfinansiering samt udlån til erhverv og offentlige kunder.

Det øgede forretningsomfang og det stigende renteniveau har forbedret netto renteindtægterne, der steg fra 73,7 mio. kr. til 115,1 mio. kr. i 2023.

I årsrapport 2023 var vurderingen, at resultatet før skat i 2023 var et overskud på 20-30 mio. kr. I halvårsrapporten 2023 blev vurderingen opjusteret til 30-40 mio. kr. Spækassen kan nu konstatere, at resultatet på 48,4 mio. kr. i 2023 var meget bedre end tidligere vurderet.

Spækassen er tilfreds med udviklingen i 2023.

Vækstur í ábyrgdarpeningi

Norðoya Sparikassi er einasti sjálveigandi sparikassi í Føroyum og øll hava møguleika at tekna ábyrgdarpening í sparikassanum til serliga góða rentu. Hámarkið fyri at tekna ábyrgdarpening er kr. 100.000.

Sparikassans politikkur fyri 2023 er, at árliga rentan á ábyrgdarpeningi verður 5 %. Árliga rentan á ábyrgdarpeningi verður ásett á vanliga umboðsráðsfundi sparikassans. Sparikassin kann víkja frá ásettu rentuni um sparikassans avlop, tøkur tiltakspeningur, ella fíggjarliga støðan annars tala fyri hesum.

Sparikassin merkir framvegis áhuga fyri at seta pening í ábyrgdarfæ. Samlaða ábyrgdarfæið var 36,6 mió. kr. við árslok 2023 og hevur verið støðugt vaksandi seinnu árin.

Niðanfyrri sæst gongdin í ábyrgdarpeningi.

Vækst i garantkapital

Norðoya Sparikassi er eneste selvejende sparekasse på Færøerne og har alle mulighed for at tegne garantkapital i sparekassen til en særlig god rente. Maksimumgrænsen for at tegne garantkapital er kr. 100.000.

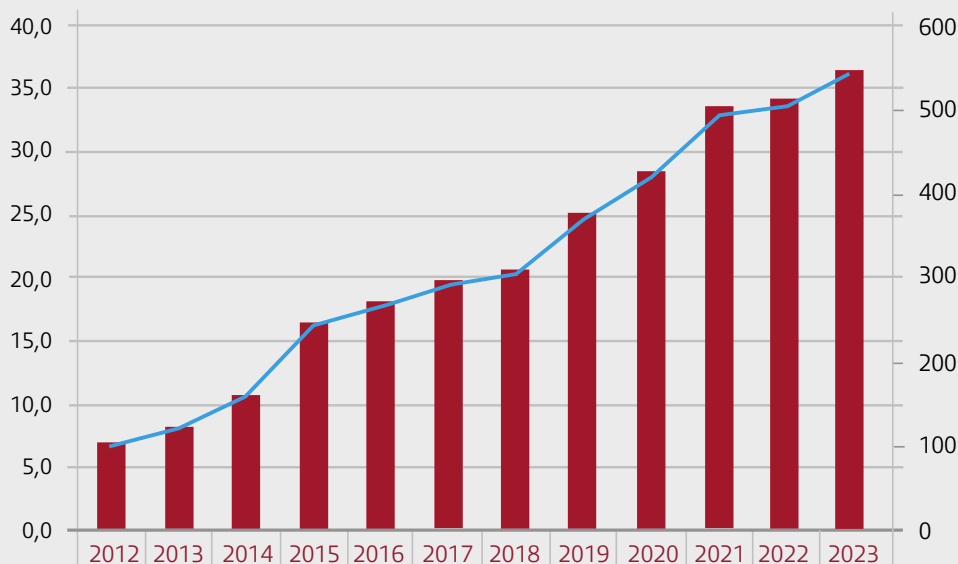
Sparekassens politik for 2023 er, at den årlige garantrente er 5 %. Den årlige garantrente fastsættes på sparekassens ordinære repræsentantskabsmøde. Renten kan fraviges såfremt sparekassens resultat, frie reserver eller sparekassens økonomiske stilling i øvrigt tilsiger dette.

Sparekassen oplever fortsat interesse for at tegne garantkapital. Den samlede garantkapital udgjorde 36,6 mio. kr. ultimo 2023 og har været stigende de senere år.

Udviklingen i garantkapital fremgår af nedenstående.

Ábyrgdarpeningur / Garantkapital

■ Ábyrgdarpeningur (mió.kr.) / Garantkapital (mio.kr.)
— Vækstur í indekstølum / Vækst i indekstal (2012=100)



Ábyrgdarpeningur (mió.kr.) / Garantkapital (mio.kr.)	6,8	8,2	10,7	16,5	18,1	19,8	20,8	25,2	28,5	33,6	34,3	36,6
Vækstur í indekstølum / Vækst i indekstal (2012=100)	100	120	158	242	266	291	306	371	420	494	504	539

SIFI

Lógin um SIFI-peningastovnar í Føroyum varð broytt 1. januar 2021. Broytingin merkti, at javnin hjá einum peningastovni skuldi í minsta lagi vera 3 mia. kr. í tvey fylgjandi ár fyri at verða útnevndur til SIFI. Av hesi orsök varð sparikassin ikki endurútnevndur sum SIFI á sumri 2021.

Markvirðið á 3 mia. kr. verður endurmett árliga í samsvari við gongdina í føroyska bankageiranum. Markið kann tó ikki ásetast lægri enn 3 mia. kr. Markið varð í 2023 hækkað til 3,1 mia. kr.

Sparikassans javni var 3,02 mia. kr. við ársenda 2023.

Burðardygg átøk

Burðardygd og veðurlagsbroytingar hava hægstu politisku raðfesting, og sparikassin tekur eisini ábyrgd á hesum øki. Sparikassin ætlar at minka um CO₂-útlátið við orkusparandi íløgum í egnar bygningar og við at gagnnýta varandi orkukeldur til bygningar og bilar. Harumframt vil sparikassin stuðla uppundir, at kundarnir hava móguleika at gera orkusparandi og burðardyggar íløgur við at bjóða lagaliga fígging.

Sparikassin hevur í 2023 skift til grønar orkukeldur í tveimum bygningum. Høvuðsbygningurin er knýttur í sjóhitaskipanina hjá Klaksvíkar kommunu, meðan ein luft-til-vatn hitapumpa er sett upp í nærgoymsluni. Við hesum íløgum hava bygningar, ið eru ogn hjá sparikassanum, null CO₂-útlát í vavi 1. Sparikassin arbeiðir áhaldandi við, at allir bygningar, ið verða gagnnýttir av sparikassanum gerast CO₂ frír í vavi 1.

Sparikassin arbeiðir framhaldandi við at minka um orkutørvin í dagliga rakstrinum. Arbeiðið við at skifta ljóðskeldur út við nýggj orkusparandi LED ljós heldur fram. Arbeiði við at skifta gomul vindeygu og hurðar við nýggj orkusparandi á høvuðsbygninginum heldur fram og vantast ein partur at verða gjøgnumfördur í 2024.

Sparikassin ger árliga eina ESG frágreiðing, ið kemur at liggja á heimasíðu okkara. ESG er ein stytting fyri Environmental, Social og Governance – á føroyskum ein stytting fyri Umhvørvi, Sosialt og Leiðsla. ESG frágreiðingin hevur lyklatøl, ið lýsa virkseimið hjá sparikassanum í mun til umhvørvi, sosialt og leiðslu.

Sparikassin bjóðar kundum grønt bústaðarlán til sethús og íbúðir við grønar orkuskipan, t.d. jarðhita, fjarhita ella hitapumpu. Grøna bústaðarlánið hevur lægri rentu í mun til vanliga bústaðarlánið. Móguleiki er eisini at fáa orkulán við lágari rentu til orkusparandi og umhvørvisvinarligar íløgur í bústaðin. Orkulánið kann nýtast til at skifta vindeygu, tekju, klædning, bjálving ella umlegging

SIFI

Lovgivingen vedrørende SIFI-pengeinstitutter på Færøerne blev ændret 1. januar 2021. Ændringen medførte, at et pengeinstituts balance skulle mindst udgøre 3 mia. kr. i to følgende år for at blive udpeget til SIFI. På denne baggrund blev sparekassen ikke genudpeget til SIFI om sommeren 2021.

Grænseværdien på 3 mia. kr. bliver revurderet årligt i tråd med udviklingen i den færøske banksektor. Grænseværdien kan dog ikke sættes lavere end 3 mia. kr. Grænsen blev forhøjet til 3,1 mia. kr. i 2023.

Sparekassens balance var 3,02 mia. kr. ultimo 2023.

Bæredygtige tiltag

Bæredygtighed og klimaændringer har højeste politiske prioritering, og sparekassen tager også ansvar på dette område. Sparekassen ønsker at reducere CO₂-udledningen med energibesparende investeringer i egne bygninger og med udnyttelse af vedvarende energikilder til bygninger og biler. Derudover vil sparekassen gøre det muligt for kunder at foretage energibesparende og bæredygtige investeringer med at tilbyde konkurrencedygtig finansiering.

Sparekassen har i 2023 skiftet til grønne energikilder i to bygninger. Hovedbygningen er knyttet til søvarmeanlægget hos kommunen i Klaksvik, mens nærlagret har fået ny luft-til-vand varmepumpe. Med disse investeringer, har alle bygninger der er ejendom hos sparekassen omlagt til vedvarende energikilder og har dermed nul-CO₂ udledning i scope 1. Der arbejdes frem mod nul CO₂ udledning i scope 1 i alle bygninger der benyttes af sparekassen.

Sparekassen arbejder fortsættende med at mindske om energibehovet. Energikrævende lyskilder bliver udskiftet med energivenlige LED lys. Der arbejdes med at udskifte gamle energikrævende vinduer og døre med nye energivenlige vinduer og døre og forventes dele udskiftet i 2024.

Sparekassen udarbejder årligt en ESG rapport og kan denne findes på hjemmesiden. ESG er forkortelse for Environmental, Social og Governance – på dansk en forkortelse for Miljø, Social og Ledelse. ESG rapporten indeholder nøgletal der viser hvorledes sparekassens aktivitet står i forhold til miljø, socialt og ledelse.

Sparekassen tilbyder kunder grønne boliglån til parcelhus og lejligheder med klimavenligt varmesystem, som f.eks. jordvarme, fjernvarme og varmepumpe. Det grønne boliglån har lavere rente i forhold til det almindelige boliglån. Det er også muligt at få energilån med lav rente til energibesparende og klimavenlige investeringer



til nýggja ella alternativa orkuskipan. Harumframt bjóðar sparikassin bíligari billán til elbilar.

Eisini er møguligt hjá kundum at gera íløgur í burðardygg virðisbrøv, og samstarvar sparikassin við BankInvest á hesum øki.

i boligen. Energilánet kan anvendes til at skifte vinduer, tag, beklædning, isolering eller omlægning til ny eller alternativ energikilde. Derudover tilbyder sparekassen billigere billån til elbiler.

Derudover har kunder mulighed for at investere i bæredygtige investeringsprodukter, hvilket gøres i samarbejde med BankInvest.

ROKNSKAPARFRÁGREIÐING

Netto rentuinntøkur

Netto rentuinntøkurnar hækkaðu úr 73,7 mió. kr. upp í 115,1 mió. kr. í 2023, sum er ein øking upp á 41,3 mió. kr. svarandi til 56,0 %. Økingin stavar í høvuðsheitum frá hækkingi rentustøði og øktum virkseimi.

Netto rentu- og kostnaðarinntøkur

Netto rentu- og kostnaðarinntøkurnar vóru 125,2 mió. kr. í 2023 í mun til 84,9 mió. kr. í 2022. Tað er ein hækking upp á 40,3 mió. kr., ella 47,5 %.

Virðisjavnan

Virðisjavnan tilsamans vísti eitt avlop upp á 8,7 mió. kr. fyri 2023 sammett við eitt hall upp á 14,1 mió. kr. í 2022.

Virðisjavnan av lánsbrøvum vísti eitt avlop upp á 7,0 mió. kr. Virðisjavnan av partabrøvum var eitt avlop upp á 1,4 mió. kr., meðan virðisjavnan av gjaldoyra var eitt avlop upp á 0,3 mió. kr.

Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting

Samlaðu útreiðslurnar til starvsfólk og fyrisiting vóru 68,5 mió. kr. í 2023 sammett við 56,5 mió. kr. í 2022. Hesin postur umfatar løn til leiðslu og starvsfólk umframt vanligar rakstrarútreiðslur.

Løn og samsýning til umboðsráð, nevnd og stjórn var 3,7 mió. kr. í 2023, og er ein lítil hækking í mun til árið fyri.

Løn og eftirløn til starvsfólk vóru 28,7 mió. kr. í 2023 sammett við 27,0 mió. kr. í 2022, sum er ein hækking upp á 1,6 mió. kr. Talið av ársverkum hækkaði úr 45,5 til 46,4 í 2023. Útreiðslur til sosiala trygd vóru 5,0 mió. kr. sum er nakað hægri enn árið fyri.

Útreiðslur til fyrisiting hækkaðu úr 21,6 mió. kr. í 2022 til 31,2 mió. kr. í 2023, sum er ein hækking upp á 9,7 mió. kr. Hækkingin kemst serliga av øktum útreiðslum í sambandi við KT og marknaðarføring, umframt útreiðslur til viðlíkahald av bygningum.

Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum

Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum vóru 3,8 mió. kr. í 2023 móti 5,3 mió. kr. árið fyri, sum er ein lækking upp á 1,5 mió. kr. Hesin postur umfatar av- og niðurskriving av rakstrargøgnum, fastognum til egna nýtslu og av innrætting av leigaðum hølum hjá sparikassanum.

Aðrar rakstrarútreiðslur

Aðrar rakstrarútreiðslur í 2022 vóru 0,8 mió. kr. samanborið við 0,5 mió. kr. árið fyri. Aðrar rakstrarútreiðslur umfata gjald til Afviklings- og Garantiformuen, tap við sølu

REGNSKABSBERETNING

Netto renteindtægter

Netto renteindtægter steg fra 73,7 mio. kr. til 115,1 mio. kr. i 2023, som er en stigning på 41,3 mio. kr., svarende til 56,0 %. Stigningen stammer i hovedtræk fra stigende renteniveau og øget forretningsomfang.

Netto rente- og gebyrindtægter

Netto rente- og gebyrindtægter udgjorde 125,2 mio. kr. i 2023 mod 84,9 mio. kr. i 2022. Dette er en stigning på 40,3 mio. kr., eller 47,5 %.

Kursreguleringer

Kursreguleringer udgjorde i alt en kursgevinst på 8,7 mio. kr. i 2023 sammenlignet med et kurstab på 14,1 mio. kr. i 2022.

Kursregulering af obligationer viste en kursgevinst på 7,0 mio. kr. Kursregulering af aktier var en kursgevinst på 1,4 mio. kr., imens kursreguleringer af valuta var en kursgevinst på 0,3 mio. kr.

Udgifter til personale og administration

Udgifter til personale og administration udgjorde 68,5 mio. kr. i 2023 sammenlignet med 56,5 mio. kr. i 2022. Denne post er sammensat af løn til ledelse og personale, samt almindelige administrationsudgifter.

Løn og vederlag til repræsentantskab, bestyrelse og direktion udgjorde 3,7 mio. kr. i 2023 som er en lille stigning sammenlignet med året før.

Løn og pension til personale udgjorde 28,7 mio. kr. i 2023 mod 27,0 mio. kr. i 2022, hvilket er en stigning på 1,6 mio. kr. Antallet af årsværk steg fra 45,5 til 46,4 i 2023. Udgifter til social sikring var 5,0 mio. kr. i 2023 som er en lille stigning sammenlignet med året før.

Udgifter til administration steg fra 21,6 mio. kr. i 2022 til 31,2 mio. kr. i 2023, hvilket er en stigning på 9,7 mio. kr. Stigningen skyldes primært øgede udgifter i forbindelse med IT, markedsføring og derudover vedligeholdelsesudgifter til ejendomme.

Af- og nedskrivninger af materielle aktiver

Af- og nedskrivninger af materielle aktiver udgjorde 3,8 mio. kr. i 2023 i forhold til 5,3 mio. kr. året før, som er en reduktion på 1,5 mio. kr. Denne post indeholder af- og nedskrivninger på driftsmidler, domicilejendomme samt indretning af sparekassens lejede lokaler.

Andre driftsudgifter

Andre driftsudgifter udgjorde 0,8 mio. kr. i 2023 sammen-

av ognum og gávur til almenn gagnlig og vælgerandi endamáll.

Sparikassin hefur í 2023 goldið til Afviklingsformuen, sum er skipanin í sambandi við umskipan og avtøku av fíggjarstovnum.

Árliga ásetur umboðsráð sparikassans eina peningaupp-hædd, sum kann nýtast til almenn gagnlig og vælgerandi endamáll. Í 2023 var henda upphædd 0,8 mió. kr. og mælt verður til, at upphæddin verður hækkað til 1,0 mió. kr. í 2024.

Av- og niðurskrivingar upp á skuldarar

Við ársbyrjan hevði sparikassin avsett í alt 10,8 mió. kr. grundað á leiðslumeting í sambandi við langtíðarárin av prísvøkstri og rentuhækkingum. Tað er framvegis stór óvissa í hesum sambandi og harumframt er stór geopolitisk óvissa. Hóast bæði húsarhald og vinna sum heild eru væl fyri fíggjarliga, so er sannlíkt at nakrir kundar kunnu verða raktir og fáa fíggjarligar trupulleikar. Tí hevur sparikassin hækkað leiðslumetingina til í alt 22,0 mió. kr. við ársenda 2023.

Sparikassin hevði í 2023 niðurskrivingar fyri 12,4 mió. kr. samanborið við afturføringar upp á 6,0 mió. kr. í 2022.

Kapitalpartar í assosieraðum og tilknýttum fyrirkum

Sparikassin hefur ikki kapitalpartar í assosieraðum og tilknýttum fyrirkum.

Skattur

Við ársbyrjan 2023 hevði sparikassin eitt samlað skattligt hall upp á 18,1 mió. kr. Verður skattliga avlopið fyri 2023 upp á 47,6 mió. kr. drigið frá, verður samlaða skattliga hallið 0 mió. kr. við ársenda 2023. Útsetta skattaáognin er sostatt lækkað við 3,3 mió. kr. í 2023, og hevur eitt bókað virði á 0 mió. kr. í 2023. Harumframt er útsettur skattur roknaður av materiellari støðisogn á 0,9 mió. kr. Roknaður skattur av ársúrsliti er 5,5 mió. kr. og sostatt er skattur upp á 9,7 mió. kr. útreiðsluførdur í 2023.

Fíggjarstøða

Fíggjarstøða sparikassans var 3.019 mió. kr. í 2023, í mun til 2.821 mió. kr. í 2022, sum er ein hækking upp á 199 mió. kr., ella 7,0 %.

Útlánini hækkaðu við 139 mió. kr. úr 2.043 mió. kr. til 2.182 mió. kr. í 2023, sum er ein hækking upp á 6,8 %.

Innlánini hækkaðu við 147 mió. kr. úr 2.460 mió. kr. til 2.607 mió. kr. í 2023, sum er ein hækking upp á 6,0 %.

lignet med 0,5 mio. kr. året før. Andre driftsudgifter omfatter udgifter til Afviklings- og Garantiformuen, tab ved salg af aktiver og gaver til offentlige og velgørende formål.

I 2023 har sparekassen betalt til Afviklingsformuen, som er ordningen vedrørende restrukturering og afvikling af pengeinstitutter.

En gang om året fastsætter sparekassens repræsentantskab et beløb, som kan benyttes til offentlige og velgørende formål. I 2023 var dette beløb 0,8 mio. kr. og det tilrådes, at beløbet forøges til 1,0 mio. kr. i 2024.

Af- og nedskrivninger på udlån

Primo året havde sparekassen hensat i alt 10,8 mio. kr. på baggrund af langtidseffekter af inflation og rentestigninger. Der hersker fortsat stor usikkerhed i denne forbindelse og derudover er der stor geopolitisk usikkerhed. På trods af at både husholdninger og erhverv som udgangspunkt er velkonsolideret, så vil sandsynligvis nogle kunder blive ramt af finansielle udfordringer. Derfor har sparekassen forøget sit skøn til i alt 22,0 mio. kr. ultimo 2023.

Sparekassen havde i 2023 nedskrivninger for 12,4 mio. kr. i forhold til tilbageførsler på 6,0 mio. kr. i 2022.

Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder

Sparekassen har ikke kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder.

Skat

Primo 2023 havde sparekassen et samlet skattemæssigt underskud på 18,1 mio. kr. Når den skattepligtige indkomst for 2023 på 47,6 mio. kr. fratrækkes, udgør det fremførte skattemæssige underskud 0 mio. kr. ultimo 2023. Skatteaktivet på 3,3 mio. kr. er således fuldt udnyttet og har dermed en bogført værdi på 0 mio. kr. i 2023. Herudover er der beregnet udsat skat på materielle aktiver på 0,9 mio. kr. Beregnet skat af årets resultat er 5,5 mio. kr. og dermed er der udgiftsført skat på 9,7 mio. kr. i 2023.

Balance

Sparekassens balance udgjorde 3.019 mio. kr. i 2023, i forhold til 2.821 mio. kr. i 2022, svarende til en stigning på 199 mio. kr., eller 7,0 %.

Udlån steg med 139 mio. kr. fra 2.043 mio. kr. til 2.182 mio. kr. i 2023, hvilket svarer til en stigning på 6,8 %.

Indlån steg med 147 mio. kr. fra 2.460 mio. kr. til 2.607 mio. kr. i 2023, som svarer til en stigning på 6,0 %.

Innlánsavlopið var 425 mió. kr. við ársenda 2023. Niðanfyri sæst gongdin fyri innlán, útlán og innlánsavlop.

Broytingar í muninum millum innlán og útlán ávirka eisini útlánsprocentið, sum í 2023 hækkaði úr 84,0 til 85,0.

Sparikassin metir, at innlánsavlop og útlánsprocent eru á einum hóskaði støði í mun til sparikassans virkseimi.

Skyldur, ið ikki eru fýrðar í fíggarstøðuna, hækkaðu í 2023 til 85,8 mió. kr. frá 84,7 mió. kr. í 2022, sum er ein hækking upp á 1,1 mió. kr.

Innlánsverskuddet udgjorde 425 mio. kr. ultimo 2023. Nedenfor fremgår udviklingen for indlån, udlån og indlånsoverskud.

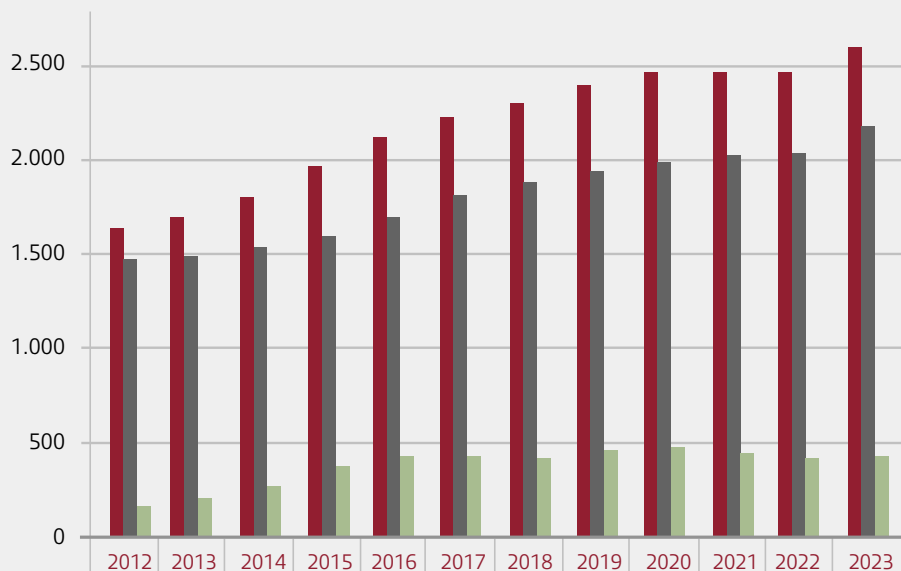
Ændringer i forskellen mellem indlån og udlån påvirker også udlånsprocenten, som i 2023 steg fra 84,0 til 85,0.

Sparekassen vurderer, at indlånsoverskud og udlånsprocent er på et passende niveau i forhold til sparekassens forretning.

Forpligtelser uden for balancen steg i 2023 til 85,8 mio. kr. fra 84,7 mio. kr. i 2022, hvilket er en stigning på 1,1 mio. kr.

Innlán, útlán og innlánsavlop / Indlån, udlån og indlånsoverskud

- Innlán / Indlån
- Útlán / Udlån
- Innlánsavlop / Indlånsoverskud



■ Innlán (mió. kr.) / Indlån (mio. kr.)	1.638	1.688	1.804	1.973	2.119	2.227	2.302	2.403	2.469	2.464	2.460	2.607
■ Útlán (mió. kr.) / Udlån (mio. kr.)	1.480	1.486	1.535	1.598	1.694	1.809	1.886	1.947	1.990	2.025	2.043	2.182
■ Innlánsavlop (mió. kr.) / Indlånsoverskud (mio. kr.)	158	202	269	376	425	418	416	456	479	439	417	425

Gjaldfæri

Gjaldfærið hjá sparikassanum er gott.

Sambært lógini skulu peningastovnar hava eitt LCR (Liquidity Coverage Ratio) á minst 100 %. Lyklatalið vísir, um peningastovnar hava nóg mikið av ognum, sum lúka ávís krøv til gjaldfæri. Sparikassans LCR var við árslok 2023 uppgjørt til 416 % móti 308 % við árslok 2022.

Eftirlitsdiamanturin

Fígjareftirlitið setti í 2012 í gildi ein sokallaðan eftirlitsdiamant, seinast broyttur í 2023. Har verða nevnd fýra ávaringartekin, sum kunnu geva ábendingar um, at ein peningastovnur hevur ov høgan váða. Niðanfyrir er yvirlit yvir sparikassans váða í mun til hesi ávaringartekin.

Eftirlitsdiamanturin / Tilsynsdiamanten

Stórir kundar (20 størstu) /
Store eksponeringer (20 største)
Útlánsvækstur / Udlånsvækst
Útlán til fastognir / Udlån til fast ejendom
Gjaldfæri yvir lógarinnar kravi / Likviditetsnøgletal

Markvirði / Grænse

< 175 %
< 20 %
< 25 %
> 100 %

Norðoya Sparikassi

84,3 %
6,8 %
7,3 %
424,0 %

Samanumtikið er sparikassin væl innanfyri hesi fimm ávaringartekin.

Góð virkisleiðsla

Sparikassin vil eftir besta førimumi fylgja tilmælinum um góða virkisleiðslu, umframt at fylgja tilmælinum frá Finans Danmark um leiðreglur fyri leiðslu við serligum atlitil til peningastovnar. Víst verður til frágreiðing um góða virkisleiðslu á heimasíðu sparikassans.

Kapitalviðurskipti

Kapitalgrundarlag sparikassans, eftir at avlopið fyri 2023 er lagt afturat, er 366 mió. kr.

Solvensur sparikassans við árslok 2023 er uppgjørdur til 29,7 % móti 27,1 % við árslok 2022.

Individueili solvenstørvurin er við árslok 2023 uppgjørdur til 10,1 %, sum er á sama støði sum árið fyri. Sparikassin metir javnan um grundarlagið, mannagongdina og fyrirteytirnar í sambandi við uppperð av individueilla solvenstørvinum.

Umframt individueilla solvenstørvin eru onnur kapitalkrøv álögð peningastovnum.

Likviditet

Sparekassens likviditet er god.

I henhold til loven skal pengeinstitutter have et LCR (Liquidity Coverage Ratio) på mindst 100 %. Nøgletallet viser om pengeinstitutter har tilstrækkeligt af aktiver, som opfylder visse krav til likviditet. Sparekassens LCR var ultimo 2023 opgjort til 416 % i forhold til 308 % ultimo 2022.

Tilsynsdiamanten

Finanstilsynets såkaldte tilsynsdiamant trådte i kraft i 2012, senest reguleret i 2023. I denne angives fire pejlemærker der indikerer, om et pengeinstitut påtager sig en for høj risiko. Nedenfor er en oversigt over, hvordan sparekassens risiko ligger i forhold til disse pejlemærker.

Sparekassen har generelt en god placering i forhold til disse fem pejlemærker.

God selskabsledelse

Sparekassen vil efter bedste evne følge anbefalingerne for god selskabsledelse, samt følge anbefalingerne fra Finans Danmark om god selskabsledelse i pengeinstitutter. Der vises til redegørelse om god selskabsledelse på sparekassens hjemmeside.

Kapitalforhold

Sparekassens kapitalgrundlag er opgjort til 366 mio. kr. efter at overskuddet for 2023 er indregnet.

Sparekassens solvens ultimo 2023 er opgjort til 29,7 % mod 27,1 % ultimo 2022.

Det individuelle solvensbehov er opgjort til 10,1 % ultimo 2023, som er på samme niveau som året før. Sparekassen vurderer løbende om grundlaget for denne opgørelse, herunder procedure og forudsætninger, som indgår i grundlaget for opgørelsen af det individuelle solvensbehov.

Udover det individuelle solvensbehov er andre kapitalkrav gældende for pengeinstitutter.

Fíggjareftirlitið ásetur á hvørjum ári eitt NEP-krav, sum umframt individuella solvenstørv eisini inniheldur serligt NEP-ískoyti. Sparikassans NEP-ískoyti var 4,2 % við ársenda 2023, og hækkar stigvíst upp í 5,0 % fram til 1. juni 2026.

Harumframt eru peningastovnar álagdir nøkur kapitalbuffarakrøv. Samlaða buffarakravið var 5,5 % við ársenda 2023 og er samansett av kapitalverjubuffara á 2,5 %, systemiskum buffara á 2 % og konjunkturbuffara á 1 %.

Samlaða kapitalkravið var uppgjørt til 19,8 % við ársenda 2023.

Sparikassin hevði við ársenda 2023 ein solvensyvirdekning – munur millum solvens og kapitalkrav – upp á 9,8 %-stig, sum svarar til uml. 121 mió. kr.

Fíggjareftirlitið hevur boðað frá, at samlaða kapitalkravið hækkar til 20,6 % galdandi frá 1. juni 2026. Fíggjareftirlitið ásetur NEP-kravið árliga og harvið kann NEP-kravið broytast yvir tíð.

Sparikassin hevur ætlanir um at varðveita ein hóskaði solvensyvirdekning við at styrkja kapitalin við fluttum vinningi og vøkstri í ábyrgdarpeningi komandi árin.

Leiðslan metir, at solvensur sparikassans er nøktandi til tess at dekkja tann váða, ið stendst av virksema sparikassans. Nærri er greitt frá um hesi viðurskipti í sparikassans váðafrágreiðing 2023.

Finanstilsynet fastsætter árligt et NEP-krav, som udover individuelt solvensbehov også indeholder et særligt NEP-tillæg. Sparekassens NEP-tillæg var 4,2 % ultimo 2023 og stiger gradvis til 4,9 % frem til 1. juni 2026.

Derudover er pengeinstitutter pålagt krav om nogle kapitalbuffere. Det samlede bufferkrav var 5,5 % ultimo 2023 og er sammensat af kapitalbevaringsbuffer på 2,5 %, systemisk buffer på 2 % og konjunkturbuffer på 1 %.

Det samlede kapitalkrav var opgjort til 19,8 % ultimo 2023.

Sparekassen havde ultimo 2023 en solvensoverdækning – forskellen mellem solvens og kapitalkrav – på 9,8 %-point, hvilket svarer til ca. 122 mio. kr.

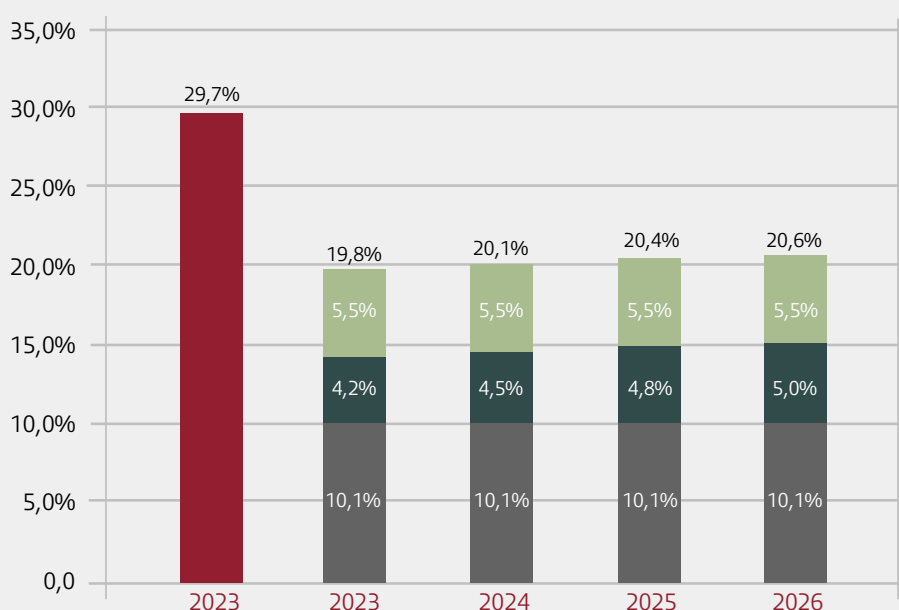
Finanstilsynet har meddelt, at det samlede kapitalkrav stiger til 20,6 % gældende fra 1. juni 2026. Finanstilsynet fastsætter NEP-kravet årligt og derfor kan kravet ændres over tid.

Sparekassen har til hensigt at bevare en passende kapitaloverdækning ved at styrke kapitalgrundlaget med overført overskud og vækst i garantkapitalen de kommende år.

Ledelsen vurderer, at sparekassens solvens er tilstrækkelig til at dække de risici, der opstår i forbindelse med sparekassens aktivitet. Der er redegjort nærmere for disse forhold i sparekassens risikorapport 2023.

Kapitalur / Kapital

- Kapitalprosent / Kapitalprocent
- Kapitalbuffarkrøv / Kapitalbufferkrav
- NEP-ískoyti / NEP-ikast
- Solvenstørvur / Solvensbehov



Tilráðingarnevnd

Tilráðingarnevndin er mannað við 4 limum og eru teir:

Rúni Heinesen, formaður
Frimodt Rasmussen
Annika Sølvará
Hans Arni Bjarnason Thomsen

Arbeissetningur fyri tilráðingarnevnd er á heimasíðu sparikassans.

Málsetningur fyri undirumboðaða kynið í nevndini

Nevndin samtykti 15. februar 2024 eitt mark fyri partinum av tí undirumboðaða kyninum í nevnd sparikassans. Sparikassin miðar ímóti, at talið av umboðsráðsvaldum nevndarlimum av tí undirumboðaða kyninum skal í minsta lagi verða 40 % frá 2028. Við ársenda 2023 var kynsbýtið í nevndini 67 % menn og 33 % kvinnur.

Óvissur í sambandi við virðisáseting

Arbeitt verður støðugt við at betra og menna nýggjar arbeidshættir til hesar virðisásetingar, og sparikassin metir, at óvissan er á einum støði, sum ikki hevur stóran týdning í sambandi við roknskapin. Størstu óvissurnar í sambandi við virðisáseting eru knýttar at niðurskrivingum av útlánum, burturleggingum upp á ábyrgdir, avsetingum móti skyldum og virðisáseting av ognum.

Nomineringsudvalg

Nomineringsudvalget er bemandet med 4 medlemmer og er disse:

Rúni Heinesen, formand
Frimodt Rasmussen
Annika Sølvará
Hans Arni Bjarnason Thomsen

Kommissorium for nomineringsudvalg findes på sparekassens hjemmeside.

Måltal for underrepræsenteret køn i bestyrelsen

Bestyrelsen vedtog den 15. februar 2024 en grænse for andelen af det underrepræsenterede køn i sparekassens bestyrelse. Sparekassens målsætning er, at antallet af repræsentantskabsvalgte bestyrelsesmedlemmer af det underrepræsenterede køn skal minimum være 40 % fra 2028. Ultimo 2023 var fordelingen i bestyrelsen 67 % mænd og 33 % kvinder.

Usikkerhed ved indregning og måling

Sparekassen arbejder konsekvent med at forbedre og udvikle nye arbejdsprocesser til disse værdiansættelser, og sparekassen vurderer, at usikkerheden er på et niveau, der ikke er væsentlig i forhold til regnskabet. De væsentligste usikkerheder ved indregning og måling knytter sig til nedskrivninger på udlån, hensættelser på garantier, hensættelser mod andre forpligtelser samt værdiansættelse af aktiver.



Óvanlig viðurskipti

Tað eru ongi óvanlig viðurskipti í 2023, sum hava havt ávirkan á virðisáseting og metingar sparikassans.

Týðandi hendingar eftir roknskaparlok

Tað eru ongar hendingar ella viðurskipti eftir roknskaparlok, ið hava týðandi ávirkan á ársfrásøgn sparikassans fyri 2023.

Meting um 2024

Seinastu tvey árin hava verið merkt av hækkingi rentustøði fyri at tálma ógvusligum prívøkstri. Prívøksturin er lækkaður og kann væntast at koma niður á eitt nøktandi støði innan rímliga tíð. Síðani verður roknað við at rentustøðið lækkar nakað. Hetta kemur at ávirka nettorentuinntøkur sparikassans.

Tað verður framvegis arbeitt við at dagføra høvuðsbyggingin og kemur hetta eisini at síggjast aftur í úrslitinum í 2024.

Hóast prívøkstur og rentuhækkingar, so eru bæði húshald og vinna sum heild væl fyri. Tó kunnu ávísir kundar verða raktir av fígjarligum trupulleikum, og kann hetta viðføra øktar niðurskrivingar í roknskapinum.

Samanumtikið væntar sparikassin, at úrslitið áðrenn skatt fyri 2024 verður eitt avlop millum 35-45 mio. kr., sum er nakað minni enn úrslitið fyri 2023.

Usædvanlige forhold

Der har ikke været usædvanlige forhold i 2023, der har påvirket sparekassens værdiansættelse og vurderinger.

Væsentlige begivenheder efter regnskabsårets afslutning
Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for årsrapporten 2023.

Vurdering af 2024

De seneste to år har været præget af stigende renteniveau for at tæmme den voldsomme inflation. Inflationen er faldende og kan forventes at lande på et acceptabelt niveau inden rimelig tidshorisont. Dernæst forventes et faldende renteniveau. Dette vil påvirke sparekassens nettorenteindtægter.

Der arbejdes fortsat med at opdatere hovedbygningen og dette vil også påvirke resultatet for 2024.

På trods af inflation og rentestigninger, så er både husholdninger og erhverv som udgangspunkt velkonsolideret. Dog kan nogle kunder blive ramt af finansielle vanskeligheder, hvilket kan medføre højere nedskrivninger i regnskabet.

Sparekassen forventer, at resultatet før skat for 2024 bliver et overskud mellem 35-45 mio. kr., som er noget mindre end resultatet for 2023.



VÁÐAR OG VÁÐASTÝRING

Nevndin hefur ábyrgd av at tryggja, at sparikassin hefur eina vælvirkandi váðastýring, soleiðis at allir týðandi váðar verða eyðmerktir og hóskandi skipanir eru til váðastýring. Harafturat skulu váðapolitikkir og váðakarmar ásetast av nevdini.

Váðaábyrgdarhavandi hefur vegna stjórnina eftirlit við váðastýringini í sparikassanum. Uppgávan hjá váðaábyrgdarhavandi er at tryggja, at váðastýringin er nøktandi og at leiðslan hefur eina greiða mynd av samlaða váða sparikassans.

Sum partur av regluligu kunningini til nevdina verður váðafrágreiðing viðvíkjandi teimum týðandi váðaøkjunum løgd fyri nevdina hvønn ársfjórðing. Harumframt verður váðafrágreiðing frá váðaábyrgdarhavandi løgd fyri nevdina einaferð um árið. Tað er álagt stjórnini og váðaábyrgdarhavandi at tryggja, at nøktandi innanhýsis mannagongdir eru í sambandi við máting og stýring av váða. Í sparikassanum er skilnaður ímillum eindirnar, sum avgreiða, og tær sum hava eftirlit.

Rakstur av peningastovnsvirksemi ber við sær, at sparikassin átekur sær nakrar serligar váðar, herundir kredittváðar, marknaðarváðar, gjaldfórisváðar og operationellar váðar. Hesir váðar, sum eru lýstir niðanfyrir, sýnir sparikassin serligan ans í dagliga virki sínum, tí endamálið við sparikassans politikkom er at avmarka tey tap, sum millum annað kunnu standast av óvæntaðari gongd á fíggarjarmarknaðinum og búskapinum annars.

Talan kann verða um aðrar váðar, umframt teir sum eru lýstir her, ið kunnu hava ávirkan á framhaldandi rakstur og menning av sparikassanum. Leiðslan metir tó, at teir lýstu váðarnir, eru teir mest týðandi. Endamálið við hesum upplýsingum um váðar og váðastýring er at geva teimum, sum hava áhugamál í sparikassanum, betri móguleika at meta um váðaprofil og kapitaltørv sparikassans.

Kredittváði

Kredittváði merkir, at vandi er fyri fíggarligum tapi, um kundin ikki er førur fyri at halda sínar fíggarligu skyldur móttvegis sparikassanum.

Sparikassin leggur í sínum kredittpolitikki og kredittstýring herðslu á, at hvørki einstøk tap ella fleiri samlað tap innan ávísar vinnugreinar skulu kunna gerast so stór, at hesi í síðsta enda kunnu hava álvarsligar fylgjur fyri solvensin. Tí arbeidir sparikassin áhaldandi við at betra um góðskuna av kredittum og at avmarka kredittváðan bæði samlað sæð og innan ávísar vinnugreinar. Sparikassin metir, at kredittváðin er á einum nøktandi varisligum

RISIKOFAKTORER OG RISIKOSTÝRING

Bestyrelsen har ansvaret for at sparekassen har en vel-fungerende risikostyring, herunder at alle væsentlige risici identificeres rettidigt, og at der er etableret hensigtsmæssige systemer til risikostyring. Derudover fastlægger bestyrelsen risikopolitik og risikorammer for sparekassen.

Den risikoansvarlige har på direktionens vegne kontrol med risikostyringen i sparekassen. Det er den risikoansvarliges opgave at sikre, at risikostyringen i sparekassen er betryggende og at sparekassens ledelse har et overblik over sparekassens samlede risici.

Bestyrelsen modtager rapportering angående de væsentlige risikoområder kvartalsvis. Derudover modtager bestyrelsen årlig rapport fra den risikoansvarlige. Det påligger direktionen og den risikoansvarlige at sikre, at tilfredsstillende interne forretningsgange findes i forbindelse med måling og styring af risici. I sparekassen er der funktionsadskillelse mellem de enheder der ekspederer og de enheder, der udfører kontrol.

Drift af pengeinstitutvirksomhed indebærer at sparekassen påtager sig særlige risici, herunder kreditrisici, markedsrisici, likviditetsrisici og operationelle risici. Disse risici, som er beskrevet nedenfor, er sparekassen særlig opmærksom på i sin daglige drift, idet formålet med sparekassens politikker er at begrænse de tab, som bl.a. kan opstå som følge af uventet udvikling på finansmarkederne og i den økonomiske udvikling.

Andre risikofaktorer, ud over de omtalte, kan også forekomme og have indflydelse på sparekassens videre drift og udvikling, men sparekassens ledelse vurderer, at de beskrevne risici er de mest væsentlige. Formålet med disse oplysninger om risici og risikostyring er at give dem, der har interesse i sparekassen, bedre muligheder at vurdere om sparekassens risikoprofil og kapitalbehov.

Kreditrisici

Kreditrisiko er risikoen for at sparekassen lider tab som følge af, at kunder misligholder deres finansielle forpligtelser over for sparekassen.

Sparekassen fastsætter i sin kreditpolitik samt i sin kreditstyring, at hverken individuelle tab eller de samlede tab inden for bestemte brancher, skal kunne blive så store, at disse kan have alvorlige konsekvenser for sparekassens solvens. Derfor arbejder sparekassen kontinuerligt med at begrænse kreditrisici, både overordnet og inden for udvalgte brancher. Sparekassen vurderer, at den aktuelle kreditrisiko er på et tilstrækkelig forsigtigt niveau og i

støði, sum er í samsvari við sparikassans kredittpolitikk.

Sambært galdandi kredittpolitikki kunnu útlán og ábyrgdir til vinnukundar í mesta lagi vera 40 % av samlaða kredittváða sparikassans. Ásett eru eisini ítøkilig mörk viðvíkjandi einstøku vinnugreinunum.

Landafrøðiliga spjaðingin av útlánsvirksemi sparikassans er í dag soleiðis, at kundagrundarlagið fevnr í størstan mun um Norðoyggjar, Eysturoy og Suðurstreymoy - tað vil siga í teimum økjum, har sparikassin hevur deildir.

Sparikassin hevur síðani 2013 havt útlánsvækstur og í 2023 øktust útlánini við 6,8 %. Væksturin í útlánum var hjá øllum kundum, stórur hjá privatkundum, hereftir vinnukundar og síðan kommunur. Vanliga verður mettt, at stórir vækstir viðførir, at dygdir í kredittviðgerðini versnar. Sparikassin ynskir ikki ov stóran vækst, men metir, at árlig vækst upp á í mesta lagi 7 % er hóskandi fyri sparikassan.

Ein bólkur av sínámillum samhangandi kundum verður roknaður sum ein eksponering sambært CRR art. 4.

Eftirlitsdiamanturin hjá Fíggjareftirlitinum ásetur, at markið fyri 20 tær størstu eksponeringarnar eftir ávísar frádráttir er 175 % av kjarnukapitalinum. Eksponeringar móttvegis almennum stovnum verða ikki roknaðar uppí.

Sparikassin hevur uppgjørt hetta lyklatil 84,3 % við ársenda 2023. Sparikassin ynskir ikki, at 20 tær størstu eksponeringarnar skulu fara upp um 150 % av kjarnukapitalinum.

Kredittviðgerðin

Uppgávan hjá kredittdeildini er at hava eftirlit við kredittviðgerðini og játtanarmannagongdum í sparikassanum. Leiðslan ásannar, at kredittdeildin er ein sera týðandi partur í váðastýringini og kredittviðgerðini. Fyri at hava greiðan skilnað millum játtanir og eftirlit, eru játtanarheimildir á kredittdeildini avmarkaðar til veikar eksponeringar. Kredittdeildin ummælir eisini játtanir av størri eksponeringum eins og av meira truplum málum. Harumframt skipar kredittdeildin fyri, at allar eksponeringar verða gjøgnumgongdar í minsta lagi einuferð árliga. Gjøgnumgongdin umfatar m.a. greining av gjaldsevni og fíggjarstöðu kundans. Sparikassin ásetur við støði í framdu greiningunum karakter á hvørja einstaka eksponering samsvarandi karakterstiga hjá Fíggjareftirlitinum. Karaktergevingin gevur leiðsluni eina mynd av góðskuni hjá kundum sparikassans sum heild, og tryggjar eyðmerking av veikum eksponeringum.

Kredittdeildin skal somuleiðis tryggja, at málsetningar og

overensstemmelse med sparekassens kreditpolitik.

Ifølge sparekassens kreditpolitik kan udlån og garantier til erhvervs kunder maksimalt udgøre 40 % af sparekassens samlede kreditrisiko. Derudover er fastsat specifikke grænser for de enkelte brancher.

Sparekassens geografiske fordeling af udlån er således, at kundegrundlaget i al væsentlighed omfatter Nordoyggjar, Eysturoy og Suðurstreymoy - det vil sige de områder, hvor sparekassen har filialer.

Sparekassen har siden 2013 haft udlånsvækst og i 2023 steg sparekassens udlån med 6,8 %. Udlånsvæksten var blandt alle kunder, hvor privatkunder var størst, efterfulgt af erhverv og kommuner. Generelt vurderes, at en høj udlånsvækst medfører lavere kvalitet i kreditbehandlingen. Sparekassen ønsker at undgå stor vækst, men vurderer, at en årlig vækst på maksimalt 7 % er passende for sparekassen.

En gruppe af indbyrdes forbundne kunder betragtes som en eksponering i henhold til CRR art. 4.

Finanstilsynets tilsynsdiamant angiver, at summen af de 20 største eksponeringer efter visse fradrag højst kan udgøre 175 % af kernekapitalen. Eksponeringer mod offentlige myndigheder er ikke medregnet.

Sparekassen har opgjort dette nøgletal til 84,3 % ultimo 2023. Sparekassen ønsker ikke, at de 20 største eksponeringer skal overstige 150 % af kernekapitalen.

Kreditbehandlingen

Kreditafdelingens formål er at udføre kontrol med kreditbehandling og bevillingsprocedurer i sparekassen. Sparekassens ledelse erkender, at kreditafdelingen udgør en central del i sparekassens risikostyring og kreditbehandling. Med henblik på at opnå funktionsadskillelse mellem lånebevillinger og kontrol, er bevillingsbeføjelser på kreditafdelingen begrænset til svage eksponeringer. Kreditafdelingen udfører endvidere anmeldelse af bevilling af større eksponeringer og mere komplekse eksponeringer. Derudover har kreditafdelingen ansvaret for, at alle eksponeringer bliver gennemgået mindst én gang om året. Gennemgangen omfatter bl.a. en analyse af kundens betalingssevne og økonomiske forhold. På baggrund af gennemgangen påføres de enkelte eksponeringer en karakter jf. Finanstilsynets karakter-skala. Karakteroversigten er ledelsens værktøj for at opnå en helhedsvurdering af kundernes bonitet og sikrer identificering af svage eksponeringer.

Kreditafdelingen skal samtidig sikre, at målsætninger

ásetingar í kredittpolitikkinum verða fylgdar, herundir at neyðug orka er avsett til eina effektiva viðgerð av truplum eksponeringum. Hetta er fyri at avmarka tapsvandan. Regluligar kredittfrágreiðingar verða latnar nevnd sparikassans. Hetta er ætlað sum amboð hjá nevndini at eyðmerkja og stýra kredittváða sparikassans, sum umrøtt omanfyri.

Sparikassin metir, í minsta lagi hvønn ársfjórðing, um tørvin á niðurskriving av útlánum. Somuleiðis verður hvønn ársfjórðing mett um tørvin at gera burturleggningar upp á ábyrgdir og ótroyttar kredittir.

Marknaðarváði

Marknaðarváði er at rokna sum váðin fyri, at marknaðarvirðið av sparikassans aktivum og passivum ávirkast av broytingum í marknaðarviðurskiftum.

Marknaðarváði fevnir um rentu-, gjaldoyra- og partabrævaváða.

Rentuváði

Rentuváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við rentubroytingar á figgjarmarknaðunum. Upphæddin, sum upplýst er í roknskapinum sum rentuváði, er kurstap, sum sparikassin fær, um rentustøðið hækkar 1 %-stig. Sambært marknaðarváðapolitikki sparikassans skal rentuváðin tilsamans ikki fara upp um 4 % av kjarnukapitalinum.

Við ársenda 2023 var rentuváðin 4,0 mió. kr., ið svarar til 1,2 % av kjarnukapitalinum.

Partabrævaváði

Partabrævaváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í partabrævakursum.

Partabrævaílløgur fevna um børsrásett partabrøv, óskrásett partabrøv og kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyrirkum.

Sambært marknaðarváðapolitikki sparikassans skal virðið á goymsluni av skrásettum partabrøvum ikki fara upp um 2 % av kjarnukapitalinum.

Sparikassin hevur ongar kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyrirkum. Sparikassin eigur bert sektorpartabrøv, sum eru partabrøv í fyrirkum, ið sparikassin samstarvar við. Við ársenda 2023 var virðið av partabrøvum 18,7 mió. kr.

Gjaldoyraváði

Gjaldoyraváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í gjaldoyrakursum.

og politikker i kreditpolitikken efterledes, herunder bl.a. at der afsættes nødvendige ressourcer til behandling af nødlidende eksponeringer for at begrænse tabsrisikoen. Kreditrapporter afleveres regelmæssigt til sparekassens bestyrelse. Formålet med dette er, at bestyrelsen har et nødvendigt værktøj for at kunne identificere risici og styre sparekassens kreditrisici, som beskrevet ovenfor.

Minimum hvert kvartal vurderer sparekassen nedskrivningsbehovet på udlån. Samtidig vurderes kvartalsvis, om der er behov for hensættelse på garantier og uudnyttede kreditter.

Markedsrisici

Markedsrisiko er den risiko, som er forbundet med, at markedsværdien af sparekassens aktiver og passiver påvirkes af ændringer i markedet.

Markedsrisiko omfatter rente-, valuta- og aktierisiko.

Renterisici

Renterisiko er den risiko, som sparekassen har i forbindelse med renteændringer på finansmarkederne. Beløbet, som er oplyst i regnskabet som renterisiko, er det kurstab, som sparekassen får, hvis renteniveauet stiger 1 %-point. I henhold til sparekassens markedsrisikopolitik må den samlede renterisiko ikke overstige 4 % af kernekapitalen.

Ultimo 2023 var sparekassens renterisiko 4,0 mio. kr., som svarer til 1,2 % af kernekapitalen.

Aktierisici

Aktierisiko er risiko i forbindelse med ændringer i aktiekurser.

Aktieinvesteringer omfatter børsnoterede aktier, unoterede aktier og kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder.

I henhold til sparekassens markedsrisikopolitik må værdien af aktiebeholdningen i børsnoterede aktier ikke overstige 2 % af kernekapitalen.

Sparekassen besidder ikke børsnoterede aktier eller kapitalandele i tilknyttede og associerede virksomheder. Sparekassen besidder kun sektoraktier, som er aktier i selskaber, som sparekassen samarbejder med. Ved udgangen af 2023 udgjorde værdien af sektoraktier 18,7 mio. kr.

Valutarisici

Valutarisiko er risiko i forbindelse med ændringer i valutakurser.

Gjaldoyraváðin, ið verður roknaður út sum størsta virði av ávikavist positiónum í gjaldoyra, har sparikassin hevur eina nettoogn, og gjaldoyra, har sparikassin hevur eina nettoskuld, skal ikki fara upp um 2 % av kjarnukapitalinum.

Gjaldoyraváðin hjá sparikassanum er í høvuðsheitum goymsla av kontantum gjaldoyra. Sparikassin hevur altíð eina hóskandi nøgd í ávísingum gjaldoyrum í sambandi við kontantan handil við viðskiftafólk.

Gjaldoyrastøða sparikassans, sum er upplýst undir lyklatølunum, var 0,75 % við ársenda 2023.

Gjaldføriváði

Gjaldføriváði er váðin fyri, at sparikassin ikki er mentur at halda gjaldsskyldur sínar, um gjaldførið ikki er nøktandi. Somuleiðis kann vandi vera fyri, at útvegan av gjaldføri gerst meira kostnaðarmikið, enn roknað verður við. Sparikassin leggur í stýringini av gjaldføriváðanum herðslu á, at tryggja eitt gott gjaldføri bæði í mun til stuttfreistaðar og langfreistaðar skyldur, og at figgingarkostnaðurin er rímligur.

Liquidity Coverage Ratio (LCR) er eitt minstakrav til nøgdina av gjaldføri í mun til gjaldføriváðin næstu 30 dagarnar í einari stöðu við bráðfeingis gjaldføriváði. Peningastovnar skulu lúka eitt LCR krav á 100 %. Sparikassin ásetur sjálvur eitt innanhýsis krav til LCR, sum er 75 %-stig yvir lógarinnar kravi. Við ársenda 2023 hevði sparikassin eitt LCR lyklatál á 416 %.

Eftirlitsdiamanturin hjá Fíggjareftirlitinum ásetur, at lyklatálið fyri gjaldførið skal vera omanfyri 100 %. Lyklatálið er grundað á eina framskriving av LCR í 3 mánaðir. Sparikassin hevur uppgjørt hetta lyklatál til 424 % við ársenda 2024.

Sparikassin fylgir neyvt við gongdini í gjaldførinum, soleiðis at neyðug stig kunnu takast, um óvæntaðar broytingar koma fyri. Sparikassin hevur eina ætlan við ítøkiligum tiltøkum, sum kunnu setast í verk, um gjaldførið fer niður um innanhýsis ásetta markið. Nevnd og stjórn fáa mánaðarlaga uppgjørd yvir gjaldføriváðin sparikassans.

Operationellur váði

Hetta er váði í sambandi við tap, sum kunnu koma beinleiðis ella óbeinleiðis av manglandi ella skeivum innanhýsis mannagongdum, menniskjaligum mistøkum, feilum í skipanum ella av uttanífrá komandi hendingum. Somuleiðis er váði í sambandi við umdømi sparikassans umfatað av operationella váðanum.

Valutarisikoen - oppgjort som største sum af henholdsvis positioner i valutaer, hvor sparekassen har et netto-tilgodehavende, og valutaer, hvor sparekassen har en nettogæld – må ikke overstige 2 % af kernekapitalen.

Sparekassens valutarisiko består hovedsagelig af beholdning af kontant valuta. Sparekassen har altid en passende mængde af forskellige valutaer i forbindelse med kontanthandel med kunder.

Sparekassens valutaposition, som er oplyst under nøgletallene, udgjorde 0,75 % ultimo 2023.

Likviditetsrisiko

Likviditetsrisiko er risikoen for, at sparekassen ikke er i stand til at overholde sine betalingsforpligtelser på grund af manglende likviditet. Samtidig omfatter risikoen tab i forbindelse med anskaffelse af likviditet kan blive mere omkostningskrævende end forventet. I likviditetsstyringen lægger sparekassen vægt på at sikre en god likviditet, både i forhold til kortfristede og langfristede forpligtelser, og at finansieringsomkostninger er på et rimeligt niveau.

Liquidity Coverage Ratio (LCR) er et minimumskrav til mængden af likvide aktiver i forhold til likviditetsbehovet de følgende 30 dage i en situation med akut likviditetsmangel. Pengeinstitutter skal overholde et LCR-krav på 100 %. Sparekassen fastsætter selv et internt krav til LCR, som er 75 % point over lovens krav. Ultimo 2023 var sparekassens LCR 416 %.

Finanstilsynets tilsynsdiamant fastsætter, at nøgletallet for likviditet skal være over 100 %. Nøgletallet for likviditet baseres på en framskrivning af LCR i 3 måneder. Sparekassen har opgjort dette nøgletal til 424 % ultimo 2023.

Sparekassen følger nøje udviklingen i likviditeten, således at nødvendige tiltag kan iværksættes, hvis uventede ændringer skulle indtræffe. Sparekassen har en plan for hvilke tiltag, der skal iværksættes, hvis likviditeten falder under det interne krav. Bestyrelse og direktion modtager månedlig rapportering om sparekassens likviditetsudvikling.

Operationelle risici

Dette er tabsrisiko som opstår på grund af direkte eller indirekte mangel eller fejl i interne forretningsgange, menneskelige fejl, samt fejl i systemer eller udefrakommende begivenheder. Omdømmerisiko regnes også som en operationel risikofaktor.



Sparikassin stýrir hesum váða við virkisgongdum og innanhýsis eftirliti. Virkisgongdir verða javnan endurskoðaðar og broyttar um neyðugt, umframt at nýggjar verða mentar eftir tørvi. Sparikassin avsetur neyðuga orku til eftirlit, og verða eftirlitsuppgávur framdar av starvsfólki, sum eru óheft av teimum, sum avgreiða.

Operationellur váði fevnir eisini um váða í sambandi við hvítting av peningi og fígging av yvirgangi. Sparikassin arbeiðir miðvíst við, at eyðmerkja og fráboða váða til tess, at fyrirbygja hvítting av peningi og fígging av yvirgangi.

Sparekassen styrer denne risiko med forretningsgange og interne kontroller. Forretningsgange bliver regelmæssigt revideret og ændret efter behov, og nye forretningsgange udarbejdes efter behov. Sparekassen afsætter nødvendige ressourcer til kontrol, og kontrolopgaverne udføres af ansatte, som organisatorisk ikke er forbundet med dem, der ekspederer.

Operationel risiko omfatter endvidere risiko i forbindelse med hvidvask og finansiering af terrorisme. Sparekassen arbejder målrettet med at identificere og rapportere risici med det formål at forebygge hvidvask og finansiering af terrorisme.

LEIÐSLUÁTEKNING

LEDELSESPÅTEGNING

Vit hava í dag viðgjørt og góðtikið ársfrásøgnina fyri 2023 hjá Norðoya Sparikassa.

Ársfrásøgnin er greidd í samsvari við galdandi lógarkrøv, herundir lóg um fíggarligt virksemi og Kunngerð um fíggarligar frásagnir hjá kredittstovnum v.m.

Tað er okkara fatan, at ársfrásøgnin gevur eina rættvísandi mynd av sparikassans ognum, skyldum og fíggarstøðu við ársenda og úrslitinum fyri 2023.

Somuleiðis er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin inniheldur eina rætta frágreiðing um gongdina í virksemi sparikassans og fíggarligu støðu, umframt eina frágreiðing av teimum mest týðningarmiklu váðum og óvissum, ið sparikassin kann verða ávirkaður av.

Ársfrásøgnin verður viðmælt umboðsráðsfundinum at góðkenna.

Vi har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 2023 for Norðoya Sparikassi.

Ársrapporten er aflagt i overensstemmelse med lovgivningens krav, herunder lov om finansiel virksomhed og Bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter m.fl.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af sparekassens aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat for 2023.

Endvidere er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for udviklingen i sparekassens aktiviteter og økonomiske forhold samt en beskrivelse af de væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer, som sparekassen kan påvirkes af.

Ársrapporten indstilles til repræsentantskabsmødets godkendelse.

Klaksvík, 14. mars 2024 / Klaksvík, 14. marts 2024

Stjórn / Direktion

Marner Mortensen

Nevnd / Bestyrelse

Símun Absalonsen
formaður / formand

Rúni Heinesen
næstformaður / næstformand

Frimodt Rasmussen

Súsanna Olsen

Annika Sølvará

Hans Arni Bjarnason Thomsen

Guðrið Lava Olsen

Tummas Martin Sólsker

Jørmund Foldbo

Umboðsráðsfundur / Repræsentantskab

Góðkend á umboðsráðsfundi tann 21. mars 2024 /
Godkendt på repræsentantskabsmøde den 21. mars 2024

Niels Winther Poulsen, adv.
Fundarstjóri / Dirigent

ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS REVISIONSPÅTEGNING

Til umboðsráðslimirnar í Norðoya Sparikassa

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av sparikassans ognum, skyldum og fíggarligu støðuni tann 31. desember 2023 og av úrslitinum og peningastreytum av virksemi sparikassans í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2023 samsvarendi lóg um fíggarligar fyritøkur.

Okkara niðurstøða er í samsvari við við okkara grannskoðanarprotokoll til nevndina.

Tað vit hava grannskoðað

Ársroknskapin hjá Norðoya Sparikassa fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2023 við rakstrarroknskapi, fíggarstøðu, uppgerð av broyting í eginogn, solvensuppgerð og notum, íroknað ein samandrætt av nýtta roknskaparátti sparikassans (ársroknskapur).

Grundarlag undir niðurstøðuni

Grannskoðanin er lögð til rættis í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan (ISA) og øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Okkara ábyrgd eftir hesum standardum og ásetingum er nærri greidd frá í niðanfyri standandi broti "Ábyrgd grannskoðarans av at grannskoða ársfrásøgnina".

Tað er okkara fatan, at tey grannskoðanarprógvi vit hava fingið til vega eru nøktandi og hóskandi til at grunda okkara niðurstøðu á.

Óheftni

Vit eru óheft av sparikassanum í samsvari við altjóða reglurnar hjá International Ethics Standards Board for Accountants' um etiskan atburð hjá grannskoðarum (IESBA's Code) og øðrum etiskum krøvum, sum eru galdandi í Føroyum. Vit hava eisini hildið hinar etisku skyldurnar, sum ásettar eru í hesum krøvum og IESBA Code.

Eftir okkara bestu sannføring, hava vit ikki gjørt nakrar ikki loyvdar veitingar, sum eru nevndar í artikli 5 í fyriskipan (EU) nr. 537/2014.

Til repræsentantskabet i Norðoya Sparikassa

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af sparekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt af resultatet af sparekassens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 er i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed.

Vores konklusion er konsistent med vores revisionsprotokollat til bestyrelsen.

Hvad har vi revideret

Årsregnskabet for Norðoya Sparikassi for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, solvensopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis ("årsregnskabet").

Grundlag for konklusion

Vi udførte vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision (ISA) og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af regnskabet".

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Uafhængighed

Vi er uafhængige af sparekassen i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisoreres etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende på Færøerne, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i overensstemmelse med disse krav og IESBA Code.

Efter vores bedste overbevisning er der ikke udført forbudte ikke-revisionsydelser som omhandlet i artikel 5, i forordning (EU) nr. 537/2014.

Avtala

P/F Januar, løggilt grannskoðaravirki var fyrstu ferð valt til grannskoðara hjá Norðoya Sparikassa tann 26. apríl 2018 fyri roknskaparárið 2018. Vit eru endurvald árliga við avgerð frá umboðsráðslimumum óavbrotið fyri eitt tíðarskeið á tilsamans seks ár íroknað roknskaparárið 2023.

Meingrannskoðanarevni

Meingrannskoðanarevni eru tey evni, sum eftir okkara fatan vóru mest týðandi í okkara grannskoðan av ársroknskapinum fyri 2023. Hesi evni vóru viðgjørð saman við okkara grannskoðan av ársroknskapinum sum heild, og tá vit gjørdu okkara niðurstøðu ársroknskapin sum heild, og gera vit tí onga serstaka niðurstøðu viðvíkjandi hesum evnum.

Niðurskrivingar av lánum

Útlán verða virðisásett til amortiserað útveganarvirði frádrigið niðurskrivingar.

Niðurskriving av útlánum er besta meting hjá leiðsluni av væntaðum tapi av útlánum á roknskapardegnum. Vit vísa til notu 1, sum hevur nærri frágreiðing um nýtta roknskaparháttin.

Sum avleiðing av makrobúskaparligu gongdini við hækkandi rentum og váðanum fyri at stígur kemur í vøksturin í búskapinum hevur leiðslan gjørt eina munandi eyka niðurskriving til modelgrundaðu niðurskrivingarnar av útlánum, sum eina roknskaparliga meting ("leiðslumeting"). Ávirkanin av makrobúskaparligu gongdini á kundarnar hjá sparikassanum er ikki kend. Hetta innber, at metingaróvissan um váðarnar viðvíkjandi uppgerðini av niðurskrivingunum er høg.

Vit hava lagt dent á niðurskrivingar av útlánum, av tí at roknskaparligu metingarnar í sjálvum sær eru kompleksar og avirkaðar av subjektiviteti og tí í stóran mun tengdar at metingaróvissum.

Høvuðsøkini í sambandi við útrokning av niðurskrivingunum av útlánum eru fylgjandi:

- Áseting av kredittflokking
- Modelgrundaðar niðurskrivingar á stigi 1 og 2.
- Mannagongdirnar hjá sparikassanum fyri at tryggja fullfíggaða skrásetingin av kreditminkaðum lánum (stig 3) ella lán við týðandi hækking av kredittváða (stig 2).
- Mest týðandi fortreytirnar og metingarnar, sum eru brúktar av leiðsluni í sambandi við útrokningarnar av niðurskrivingunum, hermillum meginreglur fyri metingarnar av ymiskum úrslitum av fíggarligu støðuni

Valg

P/F Januar, løggilt grannskoðanarvirki, blev første gang valgt som revisor for Norðoya Sparikassi den 26. april 2018 for regnskabsåret 2018. Vi er genvalgt årligt ved repræsentantskabsbeslutning i en samlet opgaveperiode på seks år frem til og med regnskabsåret 2023.

Centrale forhold vedrørende revisionen

Centrale forhold ved revisionen er de forhold, der efter vores faglige vurdering var mest betydelige ved vores revision af regnskabet for 2023. Disse forhold blev behandlet som led i vores revision af regnskabet som helhed og udformningen af vores konklusion herom. Vi afgiver ikke nogen særskilt konklusion om disse forhold.

Nedskrivninger på udlån

Udlån måles til amortiseret kostpris med fradrag af nedskrivninger.

Nedskrivninger på udlån er ledelsens bedste skøn over de forventede tab på udlån pr. balancedagen. Der henvises til den detaljerede beskrivelse af anvendt regnskabspraksis i note 1.

Som følge af den makroøkonomiske udvikling med bl.a. forøget renteniveau samt risiko for økonomisk afmatning har ledelsen indregnet et betydeligt tillæg til nedskrivninger på udlån i form af et regnskabsmæssigt skøn ("ledelsesmæssigt skøn"). Konsekvenserne af den makroøkonomiske udvikling for sparekassens kunder er i væsentligt omfang uafklarede, hvorfor der er en forøget skønsmæssig usikkerhed om opgørelsen af nedskrivningsbehovet.

Nedskrivninger på udlån er et centralt fokusområde, fordi det regnskabsmæssige skøn i sin natur er komplekst og påvirket af subjektivitet og dermed forbundet med høj grad af skønsmæssig usikkerhed.

Følgende områder er centrale for opgørelse af nedskrivninger på udlån:

- Fastlæggelse af kreditklassifikation.
- De modelbaserede nedskrivninger i stadie 1 og 2.
- Sparekassens forretningsgange for at sikre fuldstændigheden i registrering af udlån, der er kreditforringede (stadie 3) eller med betydelig stigning i kreditrisikoen (stadie 2).
- Væsentligste forudsætninger og skøn anvendt af ledelsen i nedskrivningsberegningerne, herunder principper for vurdering af forskellige udfald af kundens økonomiske situation (scenarier) samt for vurdering af sikkerhedsværdier på bl.a. ejendomme, som indgår i nedskrivningsberegningerne.

hjá kundanum (scenarios) og fyri metingina av virðinum av trygdunum av m.a. fastognum sum eru við í uppgerðunum av niðurskrivingunum.

- Metingarnar hjá leiðsluni um væntað kredittap á fíggjarstøðudegnum sum úrslit av møguligum broytingum í viðurskiftunum, sum ikki eru við í modelgrundaðu útrokningini, ella sum einsæris mettar niðurskrivingar, herundir serstakliga ávirkanin av makrobúskaparligu gongdini á kundarnar hjá sparikassanum.

Vit vísa til notu 9 “Niðurskrivingar upp á útlán v.m.” og notu 12 “Útlán” í ársroknskapinum, sum vísa viðurskifti sum kunnu ávirka niðurskrivingina av útlánum.

Okkara reaktión meðan vit hava grannskoðað

Vit hava gjøgnumgingið og mett um niðurskrivingarnar, sum eru tiknar við í rakstrarroknskapin fyri 2023 og fíggjarstøðuna pr. 31. desember 2023.

Vit hava gjørt váðametingararbeiði fyri at fáa fatan av KT-skipanum, mannagongdum og eftirlitum viðvíkjandi uppgerðum av niðurskrivingum av útlánum. Viðvíkjandi eftirlitinum mettu vit um, hvørt hesi vóru skipað og sett í verk á nøktandi hátt til at handfara váðan fyri týðandi feilum. Útvald eftirlit, sum vit planløgdu at byggja á, vóru eftirkannað fyri at kanna, um tey hava verið gjørd regluliga.

Vit hava mett um modelið, sum er brúkt til niðurskrivingar, sum er gjørt av dátastøðini SDC, og hvussu tað verður brúkt, harímillum ábyrgdarbýti millum SDC og sparikassan.

Vit mettu um og eftirkannaðu útrokningina hjá sparikassanum av niðurskrivingum grundaðar á modelið á stigi 1 og 2.

Vit hava gjøgnumgingið og mett um sparikassans endurmeting av mannagongdum, sum eru brúktar til at uppgerða væntað kredittap, eins og vit gjøgnumgingu mannagongdirnar sum eru gjørdar fyri at tryggja at útlán, ið eru kreditminkað á stigi 3 og útlán, sum eru lakari enn væntað í stig 2 verða eyðmerkt og skrásett rættstundis.

Vit hava mett um og eftirkannað meginreglurnar, sum sparikassin hevur brúkt fyri at áseta niðurskrivingarmyndlar og fyri at virðisáseting av virði á trygdunum í m.a. fastognum, sum eru tiknar við í útrokningina av niðurskrivingum av útlánum sum eru kreditminkað, og útlánum, sum roynast væl verri enn væntað. (Lán ið roynast væl verri enn væntað, á støði 2)

Vit eftirkannaðu eina stakroynd av útlánum, sum eru kreditminkað á stigi 3 og útlánum sum roynast væl verri

- Ledelsens vurdering af forventede kredittab pr. statusdagen som følge af mulige ændringer af forhold, som ikke indgår i de modelberegnedede eller individuelt vurderede nedskrivninger, herunder især konsekvenserne for sparekassens kunder af covid-19 pandemien.

Der henvises til årsregnskabets note 9 “Nedskrivning på udlån ,og tilgodehavender mv.” og note 12 “Udlån”, hvor forhold, der kan påvirke nedskrivninger på udlån, er beskrevet.

Hvordan vi har behandlet det centrale forhold ved revisionen

Vi gennemgik og vurderede de nedskrivninger, der er indregnet i resultatopgørelsen i 2023 og i balancen pr. 31. december 2023.

Vi udførte risikovurderingshandling med henblik på at opnå en forståelse af IT-systemer, forretningsgange og relevante kontroller vedrørende opgørelse af nedskrivninger på udlån. For kontrollerne vurderede vi, om de var designet og implementeret til effektivt at adressere risikoen for væsentlig fejlinformation. For udvalgte kontroller, som vi planlagde at basere os på, testede vi, om de var udført på konsistent basis.

Vi vurderede den anvendte nedskrivningsmodel udarbejdet af datacentralen SDC og brugen heraf, herunder arbejdsdelingen mellem SDC og Sparekassen.

Vi vurderede og testede sparekassen opgørelse af modelbaserede nedskrivninger i stadie 1 og 2.

Vi gennemgik og vurderede sparekassens validering af de metoder, som anvendes for opgørelse af forventede kredittab, samt de tilrettelagte forretningsgange, der er etableret for at sikre, at kreditforringede udlån i stadie 3 og svage stadie 2 udlån identificeres og registreres rettidigt.

Vi vurderede og testede de af sparekassen anvendte principper for fastlæggelse af nedskrivningsscenarier samt for måling af sikkerhedsværdier på bl.a. ejendomme, der indgår i nedskrivningsberegninger på kreditforringede udlån og udlån med betydelige svaghedstegn (svage stadie 2 udlån).

For en stikprøve af kreditforringede udlån i stadie 3 og svage stadie 2 udlån, testede vi nedskrivningsberegningerne og anvendte data til underliggende dokumentation.

For en stikprøve af øvrige udlån foretog vi vores egen vurdering af stadie og kreditklassifikation. Dette om-

enn væntað á stigi 2 við at eftirkanna útrokningina av niðurskrivingunum og dáturnar, sum eru brúktar sum undirliggjandi skjálpróg.

Vit kannaðu eina stakroynd av øðrum útlánnum við at gera eina meting av stigi og kredittflokking. Hetta fevndi um stakroyndir av stórum útlánnum eins væl og útlánnum viðvíkjandi segmentum við generelt øktari eksponering, herímillum segmentum, sum eru serliga ávirkað av makrobúskaparligu gongdini.

Vit eftirkannaðu tær týðandi fortreytirnar, sum eru støði undir leiðslunnar metingum um væntað kredit-tap, sum ikki eru við í modell-grundaðu útrokningunum ella einsæris mettu niðurskrivingunum, grundað á okkara kunneika til útlánini, økini og núverandi marknaðarstøðuna. Vit lögdu serliga dent á uppgerðina hjá sparikassanum av metingunum hjá leiðsluni viðvíkjandi væntaðum tapum orsaka av makrobúskaparligu gongdini.

Vit hava mett um, hvørt viðurskiftini, sum kunnu ávirka niðurskrivingarnar, eru lýst á nøktandi hátt.

Ábyrgd fyri ársroknskapinum og grannskoðanini

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera eina ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við lóg um fíggarfyrirøkur. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av tí innanhýsis eftirliti, ið leiðslan metir skal til fyri, at ársroknskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Tá ársroknskapurin verður gjørd, er tað ábyrgd leiðslunnar at meta um sparikassin megnar at halda fram við rakstrinum, og har tað hevur týðning at upplýsa um viðurskiftir viðvíkjandi framhaldandi rakstri, og at gera ársroknskapin eftir roknskaparásetingunum um framhaldandi rakstur, uttan so at leiðslan hevur í hyggju at avtaka sparikassan, støðga rakstrinum ella, at leiðslan í roynd og veru ikki hevur annan móguleika.

Ábyrgd grannskoðarans av at grannskoða ársroknskapin

Okkara endamál er at fáa grundaða vissu fyri, at ársroknskapurin í síni heild ikki hevur týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum og at gera eina grannskoðanarátekning við eini niðurstøðu. Grundað vísir á høgum stigi, men er ikki full trygd fyri, at ein grannskoðan, sum er gjørd eftir ásetingunum í altjóða standardum um grannskoðan, og ásetingunum í froyrsku grannskoðanarlóggávuni, altíð

fattede en stikprøve målrettet større udlån samt udlån inden for segmenter med generelt forøgede risici herunder segmenter, der er særligt ramt af den makroøkonomiske udvikling.

Vi gennemgik og udfordrede de væsentlige forudsætninger, som ligger til grund for det ledelsesmæssige skøn over forventede kredittab, der ikke indgår i de modelberegnete eller individuelt vurderede nedskrivninger ud fra vores kendskab til porteføljen, branchen og de aktuelle konjunkturer. Vi havde herunder særlig fokus på sparekassens opgørelse af de ledelsesmæssige skøn til afdækning af forventede kredittab som følge af den makroøkonomiske udvikling.

Vi vurderede, om de forhold, der kan påvirke nedskrivninger på udlån, var passende oplyst.

Ansvar for årsregnskabet og revisionen

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et regnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af regnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere sparekassens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere sparekassen, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om regnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som brugerne træffer på grundlag af regnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder og de yderligere krav, der er gældende på Færøerne, foretager vi faglige vurdering-

kann avdúka týðandi skeivleikar, um hesir eru. Skeivleikar kunnu koma fyri orsakað av sviki ella mistøkum og mugu metast at vera týðandi, um tað eru sannlíkindi fyri, at tey hvør sær ella saman ávirka tær fíggarligu støðutakanir, sum roknskaparbrúkararnir taka við støði í ársroknskapinum.

Sum ein liður í grannskoðanini, ið verður gjørd eftir aljóða standardum um grannskoðan og øðrum ásetingum, sum er galdandi í Føroyum, gera vit yrkisligar metingar og hava eitt yrkisligt ivingarsemi undir grannskoðanini. Har vit eisini:

- Eyðmerkja og meta um váðan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, leggja til rættis og gera tær grannskoðanaratgerðir, sum hesir váðar krevja og fáa til vega tey grannskoðanarprógv, sum eru neyðug og egnað sum grundarlag undir okkara niðurstøðu. Váðin fyri at týðandi skeivleikar, sum standast av sviki, ikki verða avdúkaðir, er hægri enn týðandi skeivleikar, sum standast av mistøkum, tí svik kann vera av samanløgðum ráðum, skjalafalsan, tilætlaðari dyljan, villleiðingum ella við at skúgva innanhýsis eftirlitið til síðis.
- Fáa innlit í innanhýsis eftirlitið, sum hevur týðning fyri grannskoðanina fyri at leggja tær grannskoðanaratgerðir til rættis, sum eru nøktandi til umstøðurnar, men ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum.
- Taka støðu til, um tann roknskaparháttur, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar og viðheftum upplýsingum, sum leiðslan hevur gjørt, eru rímiligar.
- Gera niðurstøðu um, um tað er hóskandi, at leiðslan hevur gjørt ársroknskapin við støði í roknskaparásetingunum um framhaldandi rakstur, og um tað við støði í teimum grannskoðanarprógvum, sum er fingin til vega, er týðandi óvissa í sambandi við atgerðir og viðurskifti, sum kunnu viðføra týðandi óvissu um, um felagið megnar at halda fram við rakstrinum. Um okkara niðurstøða er, at tað er ein týðandi óvissa, skulu vit vísa á hesi viðurskiftini í átekningini, í niðurstøðu okkara ella, um hesar ávísingarnar ikki eru nóg mikið, tillaga okkara niðurstøðu. Niðurstøður okkara byggja á tey grannskoðanarprógv, sum vit hava fingið fram til dagfestingina á okkara grannskoðanarátekning. Hendingar í framtíðini ella onnur viðurskiftir kunnu tó føra við sær, at sparikassin ikki longur megnar at halda fram við rakstrinum.
- Taka støðu til ta samlaðu framløguna, bygnaðin og innihaldið í ársroknskapinum, eisini upplýsingarnar í notunum, og um ársroknskapurin vísir tey grundleggjandi handilsviðurskiftir og hendingar á ein slíkan hátt, at ein rættvísandi mynd fæst.

er og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejl-information i regnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisions-handlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejl-information forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejl-information forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af sparekassens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af regnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om sparekassens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i regnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at sparekassen ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af regnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om regnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

Vi afgiver også en udtalelse til den øverste ledelse om, at vi har opfyldt relevante etiske krav vedrørende uafhængighed, og oplyser den om alle relationer og andre forhold, der med rimelighed kan tænkes at påvirke vores

Vit samskifta við leiðsluna um millum annað vavið á ætlaðu grannskoðanini og nær grannskoðað verður, og eisini um týðandi avdúkingar, herundir um týðandi manglar í innanhýsis eftirlitinum, sum vit hava eyðmerkt undir grannskoðanini.

Vit veita eisini teimum, ið hava ábyrgd av leiðslu, eina vátan um, at vit liva upp til øll viðkomandi etisk krøv viðvíkjandi óheftni. Vit samskifta um øll viðurskipti sum kunnu hugsast at ávirka okkara óheftni, og har tað er viðkomandi, hvørji trygdartiltøk eru sett í verk.

Grundað á kunningina til nevndina, avgera vit hvørji evni vit meina eru høvuðsevni í okkara grannskoðan av ársroknskapinum fyri hetta tíðarskeiði og harvið megin-grannskoðanarevni. Vit lýsa hesi evni í okkara átekning, um ikki lóggáva ella aðrar lógarforðingar forða fyri at hesi evni verða almannakunngjørd.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Leiðslan hevur ábyrgdina fyri leiðslufrágreiðingini.

Niðurstøða okkara um ársroknskapin fevnir ikki um leiðslufrágreiðingina, og vit geva ikki nakra vátan við vissu fyri leiðslufrágreiðingini.

Í sambandi við okkara grannskoðan av ársroknskapinum, er tað okkara ábyrgd at lesa leiðslufrágreiðingina, og í hesum sambandi at umhugsa um leiðslufrágreiðingin ikki er í samsvari við ársroknskapin, ella er í mótsøgn við ta vitan, ið vit hava fingið undir grannskoðanini, ella á annan hátt er heft við týðandi skeivleikum.

Okkara ábyrgd er eisini at umhugsa, um kravdu upplýsingarnar eftir lóg um fíggarligar fyrirtekur, eru umrøddar í leiðslufrágreiðingini.

Við stóði í okkara arbeiði, er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin er í samsvari við ársroknskapin, og at hon er gjørd eftir ásetingunum í lóg um fíggarligar fyrirtekur.

Vit eru ikki vorðin varug við týðandi skeivleikar í leiðslufrágreiðingini.

uafhængighed, og hvor dette er relevant, anvendte sikkerhedsforanstaltninger eller handlinger foretaget for at eliminere trusler.

Med udgangspunkt i de forhold, der er kommunikeret til den øverste ledelse, fastslår vi, hvilke forhold der var mest betydelige ved revisionen af årsregnskabet for den aktuelle periode og dermed er centrale forhold ved revisionen. Vi beskriver disse forhold i vores revisionspåtegning, medmindre lov eller øvrig regulering udelukker, at forholdet offentliggøres, eller i de yderst sjældne tilfælde, hvor vi fastslår, at forholdet ikke skal kommunikeres i vores revisionspåtegning, fordi de negative konsekvenser heraf med rimelighed ville kunne forventes at veje tungere end de fordele, den offentlige interesse har af sådan kommunikation.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om regnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af regnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med regnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til lov om finansiel virksomhed.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med regnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med kravene i lov om finansiel virksomhed.

Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Klaksvík, tann 14. mars 2023 / Klaksvík, 14. marts 2023

Januar P/F

løggilt grannskoðanarvirki / statsautoriseret revisionselskab
skrásetingar nr. 5821 / raegistrerings nr. 5821

Fróði Sivertsen
stataut. revisor



RAKSTRARROKNSKAPUR

RESULTATOPGÖRELSE

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
2 Rentuinntøkur / Renteindtægter	128.373	76.123
3 Rentuútreiðslur / Renteudgifter	13.322	2.389
Netto rentuinntøkur / Netto renteindtægter	115.051	73.734
Vinningsbýti av partabrøvum o.ø. / Udbytte af aktier mv.	269	179
4 Kostnaðar- og provisiósinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter	11.550	12.159
Útreiðslur til kostnað og provisión / Afgivne gebyrer og provisionsudgifter	1.666	1.201
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur / Netto rente- og gebyrindtægter	125.203	84.871
5 Virðisjavnan av lánsbrøvum, partabrøvum, gjaldoyra o.ø. / Kursregulering	8.691	-14.130
Aðrar rakstrarinntøkur / Andre driftsindtægter	0	422
6 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting / Udgifter til personale og administration	68.510	56.527
7 Avskrivningar av ítøkiligum ognum / Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	3.781	5.252
8 Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter	837	538
9 Avskrivningar og niðurskrivingar upp á skuldarar, netto / Nedskrivning på udlån, tilgodehavender mv.	12.362	-5.959
Úrslit av vanligum rakstri áðrenn skat / Resultat før skat	48.404	14.804
10 Skattur / Skat	9.740	3.079
Ársúrslit / Árets resultat	38.665	11.726
Býti av ársúrsliti / Resultatdisponering		
Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi / Foreslået garantrente	1.770	1.356
Flutt til næsta ár / Overført til næste periode	36.895	10.370
Tilsamans / I alt	38.665	11.726

FÍGGJARSTØÐA 31. DESEMBER

BALANCE 31. DECEMBER

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
Ogn / Aktiver		
Kassapeningur og innistandandi uttan uppsögn í tjóðbankum / Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender hos centralbanker	155.852	138.629
11 Ogn hjá peningastovnum o.ð. / Tilgodehavender hos kreditinstitutter	34.659	22.584
12 Útlán til amortiserað kostvirði / Udlån til amortiseret kostpris	2.181.762	2.043.044
13 Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer til dagsværdi	593.784	564.318
14 Partabrøv o.a. / Aktier m.v.	18.680	17.140
15 Fastognir tilsamans / Grunde og bygninger i alt	16.279	17.853
Fastognir til egna nýtslu / Domicilejendomme	13.142	14.615
Fastognir (leasing) / Domicilejendomme (leasing)	3.137	3.238
Aðrar materiellar ognir / Øvrige materielle aktiver	3.821	3.902
16 Útsett skattaáogn / Udskudte skatteaktiver	0	3.265
Yvirtiknar ognir / Aktiver i midlertidig besiddelse	0	2.133
17 Aðrar ognir / Andre aktiver	14.602	7.871
Ogn tilsamans / Aktiver i alt	3.019.439	2.820.738

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
Skuld og eginpeningur / Passiver		
Skuld / Gæld		
18 Skuld til peningastovnar / Gæld til kreditinstitutter	104	769
19 Innlán / Indlån	2.606.783	2.460.013
Verandi skattaskuld / aktuelle skatteforpligtelser	5.304	0
Onnur skuld / Andre passiver	36.469	28.524
Tíðaravmarkingar / Periodeafgrænsningsposter	299	284
Skuld tilsamans / Gæld i alt	2.648.959	2.489.590
Avsetingar / Hensatte forpligtelser		
Avsetingar til eftirløn o.a. / Hensættelser til pensioner o.l.	141	1.741
20 Avsetingar til útsettan skat / Hensættelser til udskudt skat	926	0
Avsetingar til tap upp á ábyrgdir / Hensættelser til tab på garantier	171	99
Aðrar avsetingar / Øvrige hensættelser	7	13
Avsetingar tilsamans / Hensatte forpligtelser i alt	1.245	1.853
21 Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud	25.500	25.500
Eginpeningur / Egenkapital		
22 Ábyrgdarpeningur / Garantkapital	36.646	34.260
Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi / Foreslået garantrente	1.770	1.356
Flutt úrslit / Overført resultat	305.318	268.180
Eginpeningur tilsamans / Egenkapital i alt	343.734	303.795
Skuld og eginpeningur tilsamans / Passiver i alt	3.019.439	2.820.738

ÚTGREINING AV EGINPENINGI

EGENKAPITALOPGØRELSE

1.000 DKK

	Ábyrgdarpeningur / Garant kapital	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi / Forslået rente til garanter	Flutt avlop / Overført resultat	Tilsamans / I alt
Eginpeningur / Egenkapital 01.01.2022	33.569	1.032	257.805	292.406
Ársúrslit / Árets resultat	0	1.356	10.370	11.726
Útgoldin renta til ábyrgdarar / Udbetalt rente til garanter	0	-1.032	5	-1.027
Tilgongd ábyrgdarpeningur / Tilgang garantkapital	1.377	0	0	1.377
Frágongd ábyrgdarpeningur / Afgang garantkapital	-686	0	0	-686
Eginpeningur / Egenkapital 31.12.2022	34.260	1.356	268.180	303.795
Ársúrslit / Árets resultat	0	1.770	36.895	38.665
Útgoldin renta til ábyrgdarir / Udbetalt rente til garanter	0	-1.355	0	-1.355
Skattur av rentu til ábyrgdarar / Skat af rente til garanter	0	0	244	244
Tilgongd ábyrgdarpeningur / Tilgang garantkapital	3.012	0	0	3.012
Frágongd ábyrgdarpeningur / Afgang garantkapital	-626	0	0	-626
Eginpeningur / Egenkapital 31.12.2023	36.646	1.770	305.318	343.734

KAPITAL- OG SOLVENSUPPGERÐ

KAPITAL- OG SOLVENSOPGØRELSE

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
Eginpeningur / Egenkapital	343.734	303.795
Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi / Foreslået garantrente	-1.770	-1.356
Varislig meting av dagsvirði / Forsigtig værdiansættelse	-618	-585
Aktiverað skattaaktiv / Aktiveret skatteaktiv	0	-3.265
Umsóknir um útgjald av ábyrgdarpening /		
Anmodninger om tilbagekøb af garantkapital	-476	-152
Kjarnukapitalur, aftaná frádrøg / Kernekapital, efter fradrag	340.870	298.437
Ábyrgdarlán / Ansvarlig kapital	25.500	25.500
Kapitalgrundarlag aftaná frádrøg / Kapitalgrundlag efter fradrag	366.370	323.938
Váðavektaðar ognir / Vægtede aktiver		
Vektað tøl við kredittváða / Vægtede poster med kreditrisiko	1.021.670	975.077
Vektað tøl við marknaðarváða / Vægtede poster med markedsrisiko	70.900	78.156
Vektað tøl við operationellum váða / Vægtede poster med operationel risiko	142.399	140.562
Vektað tøl tilsamans / Vægtede poster i alt	1.234.969	1.193.795
Individuellur solvenstørvur samb. FIL § 124, stk. 2 /		
Individuelt solvensbehov ifl. FIL § 124 stk. 2	125.132	121.870
Kjarnukapitalur aftaná frádrøg í prosentum av vektaðum tølum tilsamans /		
Kernekapital efter fradrag i procent af vægtede poster	27,6 %	25,0 %
Solvensprosent / Solvensprocent	29,7 %	27,1 %



YVIRLIT YVIR NOTUR

NOTEFORTEGNELSE

Nota	Síða
1 Nýttur roknskaparháttur / Anvendt regnskabspraksis	48

NOTUR TIL RAKSTRARROKNSKAPIN / NOTER TIL RESULTATOPGØRELSEN

2 Rentuinntøkur / Renteindtægter	64
3 Rentuútreiðslur / Renteudgifter	64
4 Kostnaðar- og provísíonsinntøkur / Gebyrer og provisionsindtægter	64
5 Virðisjavnan / Kursreguleringer	64
6 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting / Udgifter til personale og administration	65
7 Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum / Af- og nedskrivninger på materielle aktiver	66
8 Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter	66
9 Niðurskrivingar upp á útlán v.m. / Nedskrivning på udlån, tilgodehavender mv.	67
10 Skattur / Skat	69

NOTUR TIL FÍGGJARSTØÐUNA / NOTER TIL BALANCEN

11 Ogn hjá fíggjarstovnum og tjóðbankum / Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker	70
12 Útlán / Udlån	70
13 Lánsbrøv / Obligationer	70
14 Partabrøv / Aktier	70
15 Ítøkiligar ognir / Materielle anlægsaktiver	70
16 Útsett skattaáogn / Udsat skatteaktiv	71
17 Aðrar ognir / Gæld til kreditinstitutter	72
18 Skuld til peningastovnar og tjóðbankar / Gæld til kreditinstitutter	72
19 Innlán / Indlån	72
20 Útsett skattaskuld / Udsudte skatteforpligtelser	72
21 Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud	72
22 Ábyrgdarpeningur / Garantikapital	73
23 Aðrar skyldir uttanfyri javnan / Andre forpligtelser	73

NOTUR UM AÐRAR UPPLÝSINGAR / NOTER ØVRIGE OPLYSNINGER

24 Ognarviðurskipti / Ejerforhold	73
25 Nærstandandi partar / Nærtstående parter	73
26 Nevnd og stjórn / Bestyrelse og Direktion	74
27 Kredittváðar / Kreditrisici	74
28 Marknaðarváðar / Markedsrisici	78

NOTUR

NOTER

Nota

1 Nýttur roknskaparháttur

Alment

Ársroknskapurinn er gjörður í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemin og tilhoyrandi kunngerð um fíggjarligar frásagnir fyri peningastovnar v.m.

Nýttur roknskaparháttur er óbroyttur í mun til 2022.

Alment um ásetan og máting

Allar inntøkur verða roknaðar við í rakstrarroknskapin í mun til tað tíðarskeið, tær verða vunnaðar, og allar útreiðslur, verða roknaðar við í tann mun, tær viðvíkja roknskaparárinum. Tó verða ávísir postar roknaðir beinleiðis umvegis eginognina, eftir at tann skattliga ávirkanin er ávikavist lögð afturat ella drigin frá.

Virðisjavnan av fíggjarligum ognum, fíggjarligum skyldum og avleiddum fíggjarligum tólum verður roknað við í rakstrarroknskapin.

Ogn verður roknað inn í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini koma sparikassanum tilgóðar, og ein meting av ognini kann ásetast á líftandi.

Skyldur verða roknaðar við í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini ikki koma sparikassanum tilgóðar, og virðið á skylduni á líftandi kann útroknast.

Hildið verður uppá at rokna fíggjarligar skyldur við í javnan, tá skyldan er hildin uppá gjøgnum uppfyllan, ella við at hon er sett ella farin úr gildi.

Note

1 Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med lov om finansiel virksomhed, herunder bekendtgørelse om finansielle rapporter for kreditinstitutter og fondsmæglerselskaber m.fl.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til 2022.

Generelt om indregning og måling

Alle indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, og alle omkostninger indregnes i resultatopgørelsen i den periode, som de vedrører regnskabsåret. Dog indregnes visse poster direkte på egenkapitalen med tillæg eller fradrag af den skattemæssige effekt.

Kursreguleringer af finansielle aktiver, finansielle forpligtelser og afledte finansielle instrumenter indregnes i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilfalde sparekassen, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå sparekassen, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Finansielle forpligtelser ophører med at være indregnet i balancen, når forpligtelsen er ophørt gennem opfyldelse, annulleret eller ved udløb.

Tá ognir ella skyldur verða ásettar í fíggjarstöðuna á fyrsta sinni, verður hetta gjørt til dagsvirði. Fyri ognir og skyldur, sum eftirfylgjandi verða máldar til amortiserað útveganarvirði, vera beinleiðis transaktiónskostnaðir lagdir afturat og móttiknir kostnaðir og provisiónir, sum eru partar av effektivu rentuni vera drignir frá.

Seinni verða ognir og skyldur uppgjørðar sum ásett fyri hvønn roknskaparpost sær niðanfyri. Við ásetan og máting verður hædd tikin fyri vinningi, tapi og váða, ið koma fram áðrenn ársfrásøgnin er gjørd, og sum staðfesta ella avnokta viðurskifti, ið eru komin fyri í seinasta lagi á uppperðardegnum.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða ásettar til amortiserað útveganarvirði, soleiðis at tær verða roknaðar við einari stöðugari effektivari rentu alt avtalutíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður gjørt upp sum upprunaligt útveganarvirði við frádrátti av møguligum avdráttum og við ískoyti/frádráttum av allari amortiseringini av muninum millum útveganarvirði og áljóðandi upphædd.

Fíggjarligar ognir verða roknaðar við í fíggjarstöðuna avrokningardagin. Somuleiðis verður hildið uppátt við at rokna seldar fíggjarligar ognir við í fíggjarstöðuna avrokningardagin, ella tá fíggjarliga ognin er avhenda, og spari-kassin hevur flutt allan munandi váða og avkast, ið eru knýttir at ognarrættinum.

Mótrokning

Áogn og skyldur verða bert mótroknaðar, um lögfrøðiligur rættur er til staðar at mótrokna upphæddir, og um tað er ætlanin at nettoavrokna ella realisera ognina og innfría skyldina samstundis.

Útlendskt gjaldoyra

Handlar í fremmandum gjaldoyra verða umroknaðir til kursin á handilsdegnum. Vinningur og tap, ið standast millum kursin á handilsdegnum og gjaldsdegnum, verður innroknað í rakstrarroknskapin sum virðisjavnan.

Ágóði, skyldur og aðrir postar í fremmandum gjaldoyra, ið ikki eru avroknaðir uppperðardagin, verða umroknaðir við tí endakursi, sum er galdandi fyri viðkomandi gjaldoyra uppperðardagin. Gjaldoyramunir, ið standast millum endakursin á uppperðardegnum og kursin á handilsdegnum verða innroknaðir í rakstrarroknskapinum sum virðisjavnan.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til dagsværdi i balancen. De aktiver og forpligtelser de efterfølgende måles til amortiseret kostpris, tillægges direkte henførbare transaktionsomkostninger og fradrages modtagne gebyrer og provisioner, der indgår som en integreret del af den effektive rente.

Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor. Ved indregning og måling tages hensyn til gevinster, tab og risici, der forekommer inden årsrapportens aflæggelse, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Finansielle aktiver indregnes i balancen på afregningsdatoen. Ligeledes ophører solgte finansielle aktiver med at være indregnet i balancen på afregningsdatoen, eller når det finansielle instrument er overdraget, og sparekassen i al væsentlighed har overført alle risici og afkast tilknyttet ejendomsretten.

Modregning

Tilgodehavender og forpligtelser modregnes alene, når der eksisterer en juridisk ret til at modregne de indregnede beløb, og det er hensigten at nettoafregne eller realisere aktivet og indfri forpligtelsen samtidig.

Fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Gevinst og tab, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som kursreguleringer.

Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes efter lukkekursen på balancedagen. Valutakursdifferencer, der opstår mellem mellem balancedagens lukkekurs og transaktionsdagens kurs indregnes i resultatopgørelsen som kursreguleringer.

RAKSTRARROKNSKAPURIN

Rentuinntøkur og rentuútreiðslur

Rentuinntøkur og rentuútreiðslur verða innroknaðar í rakstrarroknskapin í tí tíðarskeiðinum, tær viðvíkja. Hátturinn fyri effektiva rentu verður nýttur, grunda á væntaðu gildistíðina. Ognir og skyldur, har rentan er broytilig, verður rentan til næstu rentuásetingartíð nýtt.

Rentur fevna um amortisering av provisiónum og kostnaðum, sum eru partur av effektiva avkastinum hjá einum fíggjarligum tóli. Herímillum koma stovningarprovisiónir og avgreiðslugjald í sambandi við stovnan av láni, v.m., og møguligur amortiseraður munur ímillum útveganarvirði og kursin innfría verður til.

Negativar rentuinntøkur verða innroknaðar undir rentuútreiðslur, og negativar rentuútreiðslur verða innroknaðar undir rentuinntøkur. Í notunum fyri rentuinntøkur og rentuútreiðslur, verða negativar rentur vístar fyri seg.

Kostnaðir og provisiónir

Kostnaðir og provisiónir fyri tænastrætt, ið verður veitt yvir eitt tíðarskeið, verður inntøkuført yvir alt tíðarskeiði tænastrætt verður veitt. Undir hesum m.a. ábyrgdarprovisiónir og gjald fyri umsiting av ílögum.

Aðrir kostnaðir verða innroknaðir í rakstrarroknskapin, tá tænastrætt er farin fram. Herímillum eru m.a. kostnaðir fyri goymslur og virðisbrævahandi, og kostnaðir fyri flytingar.

Kostnaðir og provisiónir, sum eru partur av effektiva rentuni, verða innroknaðir undir rentur.

Gjald fyri miðlan av realkreditlån frá DLR Kredit verður uppgjørt eftir mótrokningarátt. Provisión fyri stovnan av láni verður innroknað, tá ið lån verður stovnað og gjald fyri leyfandi tænastrætt til lántakara verður innroknað í takt við, at sparikassin veitir tænastrætt og harvið hevur rætt til provisión. Staðfest tap við mótrokning verða handfarn sum skerjing av inntøku í tíðarskeiðinum, mótrokning verður.

Útreiðslur til kostnaðir og provisiónir verða roknskaparliga handfarnar á sama hátt sum inntøkur frá kostnaðum og provisiónum.

Vinningsbýti av partabrøvum

Vinningsbýti av partabrøvum verður innroknað í rakstrarroknskapin, tá ið sparikassin hevur rætt til at taka ímóti vinningsbýtinum. Hetta verður vanligi gjørt, tá vinningsbýtið er samtykt á aðalfundi felagsins.

RESULTATOPGØRELSEN

Renteindtægter og renteudgifter

Renteindtægter og renteudgifter indregnes i resultatopgørelsen i den periode, de vedrører, ved anvendelse af den effektive rentes metode baseret på det finansielle instruments forventede levetid. Ved variabelt forrentede aktiver og forpligtelser anvendes renten til næste rentefastsættelsestidspunkt.

Renter inkluderer amortisering af gebyrer og provisioner, der udgør en integreret del af et finansielt instruments effektive afkast, herunder stiftelsesprovisioner og dokumenthåndteringsgebyrer i forbindelse med etablering af lån m.v., samt amortisering af en eventuel yderligere forskel mellem kostpris og indfrielseskurs.

Negative renteindtægter indregnes under renteudgifter, og negative renteudgifter indregnes under renteindtægter. I noterne til renteindtægter og renteudgifter præsenteres negative renter separat.

Gebyrer og provisioner

Gebyrer og provisioner vedrørende serviceydelser, som ydes over en periode, periodiseres over serviceperioden, hvilket bl.a. omfatter garantiprovisioner og honorarer for porteføljeforvaltning.

Øvrige gebyrer indregnes i resultatopgørelsen, når transaktionen er gennemført. Herunder hører bl.a. fonds- og depotgebyrer og betalingsformidlingsgebyrer.

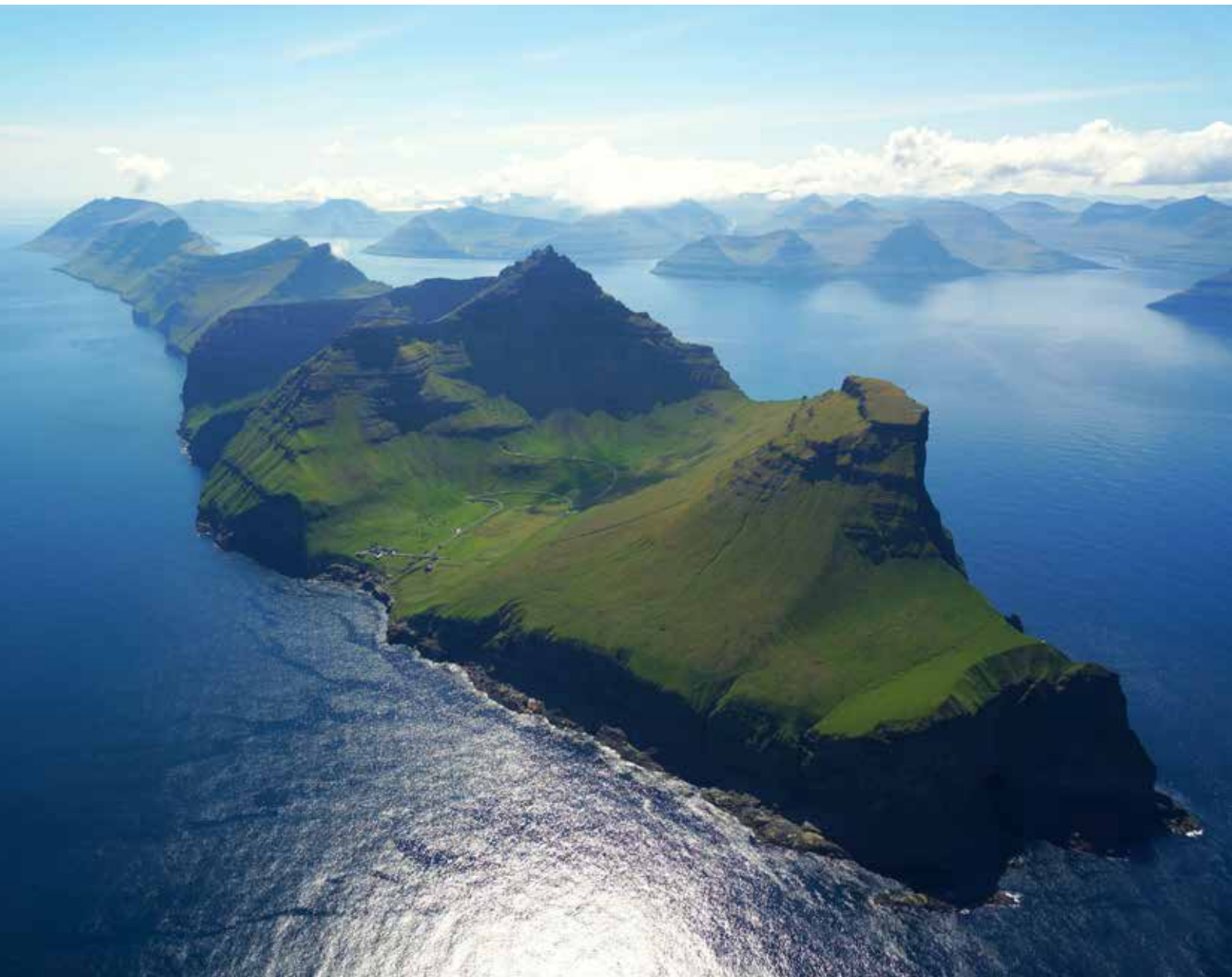
Gebyrer og provisioner, der udgør en integreret del af den effektive rente, indgår under renter.

Vederlag for formidling af realkreditlån for DLR Kredit opgøres efter en modregningsmodel. Provision for låneetablering indregnes på tidspunktet for lånets etablering, og vederlag for løbende servicering af låntager indregnes i takt med, at sparekassen forestår serviceringen og dermed opnår ret til vederlaget. Konstaterede modregningsberettigede tab behandles som en indtægtsreduktion i den periode, hvor der foretages modregning.

Afgivne gebyrer og provisioner behandles regnskabsmæssigt identisk med modtagne gebyrer og provisioner.

Udbytte af aktier

Udbytte af aktier indregnes i resultatopgørelsen når sparekassen har ret til at modtage udbyttet. Dette vil normalt være, når udbyttet er vedtaget på selskabets generalforsamling.



Virðisjavnan

Virðisjavnan umfatar realiserað og órealiserað virðisjavnan av fígðjarognum og øðrum avleiddum fígðjaramboðum og virðisjavnan av dagsvirði av íløgugnum.

Aðrar rakstrarinntøkur

Aðrar rakstrarinntøkur eru inntøkur, sum ikki hoyra til aðrar postar í rakstrarroknskapinum, undir hesum vinningur í samband við sølu av ítøkiligum ognum.

Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting

Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting eru millum annað útreiðslur til lønir, eftirlønir og útreiðslur til sosiala trygd. Útreiðslur til fyrisiting eru vanligar rakstrarútreiðslur, sum KT-útreiðslur, marknaðarføring, leiguútreiðslur, tryggingar, grannskoðan, v.m.

Kursregulering

Kursreguleringer omfatter realiserede og ikke realiserede kursreguleringer af finansielle aktiver og andre afledte finansielle instrumenter samt reguleringer af investeringsejendommens dagsværdi.

Andre driftsindtægter

Under regnskabsposten andre driftsindtægter, indregnes indtægter, der ikke henhører under andre af resultatopgørelsens poster, herunder fortjeneste ved afhændelse af materielle aktiver.

Udgifter til personale og administration

Udgifter til personale og administration omfatter blandt andet udgifter til lønninger, omkostninger vedrørende pensionsordninger og andre sociale ydelser. Administra-

Aðrar rakstrarútreiðslur

Aðrar rakstrarútreiðslur eru útreiðslur, sum ekki hoyra til aðrar postar í rakstrarroknskapinum. Umframt gjald viðvíkjandi Afviklings- og Garantiformuen, og gávur til almenn gagnlig og vælgerandi endamál, fevna aðrar rakstrarútreiðslur eisini um tap í samband við sølu av ítøkiligum ognum.

Niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m.

Niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m. inniheldur niðurskrivingar upp á útlán, áogn hjá peningastovnum og tjóðbankum og aðra áogn, sum kann hava við sær kredittváða. Og harumframt burturlegging upp á ábyrgdir og óbrúktar kredittir og seinni virðisjavnan av hesum postum. Niðurskriving upp á ábyrgdir verður bókað sum burturlegging móti tapi upp á ábyrgdir. Niðurskriving upp á óbrúktar kredittir verður bókað sum aðrar burturlagdar skyldur.

Niðurskrivingar upp á útlán verða gjørdar við at taka atlit til kredittminking av útlánum. Niðurskrivingar verða gjørdar sum ein samanseting av individuellum niðurskrivingum og niðurskrivingum upp á bólkar, og eru fevndar av fleiri metingum, eitt nú fyri hvørji útlán ella bólkar av útlánum, er staðfest objektiv ábending um kredittminking, metingar um framtíðar gjaldingar og áseting av virði av veittum trygdum.

Tá talan er um niðurskrivingar upp á útlán og annan ágóða, eru týðandi metingar gjørdar í samband við ásetan av váðanum fyri, at ikki allar ásettar framtíðar gjaldingar verða móttiknar.

Skattur

Skattur í árinum umfatar ársins aktuella skatt og broyting í útsettum skatti. Skattur verður í rakstrarroknskapinum bókað við tí partinum, sum stavar frá ársúrslitinum og beinleiðis á eginognina við tí partinum, sum stavar frá bókingum beinleiðis á eginognina.

tionsudgifter består af IT-udgifter, husleje, marketing, småanskaffelser, forsikringer, revision, mv.

Andre driftsudgifter

Under regnskabsposten andre driftsudgifter, indregnes udgifter, der ikke henhører under andre af resultatopgørelsens poster, herunder bidrag vedrørende Afviklings- og Garantiformuen samt gaver til offentlige og velgørende formål. Herunder indregnes også tab ved salg af materielle aktiver.

Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v.

Nedskrivninger på udlån og tilgodehavender m.v. består af nedskrivninger på udlån, tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker og øvrige tilgodehavender, der kan indebære en kreditrisiko, samt hensættelser på garantier og uudnyttede kreditfaciliteter og efterfølgende reguleringer af værdien af disse poster. Nedskrivning på garantier føres som en hensættelse til tab på garantier. Nedskrivninger på uudnyttede kreditfaciliteter føres som andre hensatte forpligtelser.

Nedskrivninger på udlån foretages for at tage hensyn til værdiforringelse på udlån. Nedskrivninger foretages som en kombination af individuelle og porteføljemæssige nedskrivninger og er forbundet med en række skøn, herunder i forbindelse med vurdering af dels hvilke udlån eller grupper af udlån, der er indtrådt objektiv indikation for kreditforringelse, dels de forventede fremtidige betalingsstrømme og værdien af sikkerheder

For nedskrivning på udlån og tilgodehavender er der væsentlige skøn forbundet med kvantificeringen af risikoen for, at ikke alle fremtidige betalinger modtages.

Skat

Årets skat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat. Skatter indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

FÍGGJARSTØÐA

Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum

Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum umfatar goymslu av peningaseðlum og myntum í øllum gjaldoyrum og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum.

Áogn í peningastovnum og tjóðbankum

Áogn í peningastovnum og tjóðbankum umfatar áogn í peningastovnum og tíðarinnskot í tjóðbankum. Roknskaparposturin verður uppgjørdur sum amortiseraður kostprísur, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Bólking og virðisáseting av fíggjarligum ognum

Sambært IFRS 9-sambæriligu roknskaparreglunum skal bólking og virðisáseting av fíggjarligum ognum vera grundað á handilsætlan fyri fíggjarligu ognirnar og sáttmálabundin gjöld, ið eru knýtt at fíggjarligu ognunum. Hetta hevur við sær, at fíggjarligar ognir skulu bólkast í ein av niðanfyri standandi bólkom:

- Fíggjarligar ognir, ið eru ognar til tess at móttaka sáttmálabundin gjöld, og har sáttmálabundnu gjöldini bert eru rentur og avdráttir, verða eftir fyrstu innroknan virðisásettar til amortiseraðan kostprís. Hesin bólkur inniheldur millum annað útlán og lánsbrøv, sum verða varðveit til lokadag.
- Fíggjarligar ognir, ið eru ognar í eini blandaðari handilsætlan, har nakrar fíggjarligar ognir eru ognar til tess at móttaka sáttmálabundin gjöld, meðan aðrar fíggjarligar ognir seljast, og har sáttmálabundnu gjöldini av fíggjarligu ognunum í tí blandaðu handilsætlanini bert eru rentur og avdráttir, verða eftir fyrstu innroknan sum útgangsstøði virðisásett til dagsvirði gjøgnum aðra heildarinntøku. Hesin bólkur inniheldur millum annað lánsbrøv, ið eru partur av gjaldfrístyring, uttan so at tey eru partur av einari váðastýringsskipan ella íløgguætlan, ið er grundað á dagsvirði.
- Fíggjarligar ognir, ið ikki lúka omanfyri nevndu krøv til handilsætlan, ella har sáttmálabundnu gjöldini ikki bert umfata rentur og avdráttir, verða eftir fyrstu innroknan virðisásett til dagsvirði í rakstrarroknskapinum. Hesin bólkur inniheldur millum annað partabrøv, avleidd fíggjarlig tól og fíggjarligar ognir, sum eru partur av handilsgoymslu ella eini íløgguætlan, ið er grundað á dagsvirði og sum á hesum grundarlagi eru partur av sparikassans innanhýsis leiðslurapportering. Har afturat kunnu fíggjarligar ognir verða virðisásettar til dagsvirði í rakstrarroknskapinum, um so er at ásetan

BALANCEN

Kassebeholdning og anfordrings tilgodehavender hos centralbanker

Kassebeholdning og anfordringstilgodehavender består af beholdning af inden- og udenlandske sedler og mønter samt anfordringstilgodehavender i centralbanker.

Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker

Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker omfatter tilgodehavender hos kreditinstitutter og tidsindskud i centralbanker. Regnskabsposten måles til amortiseret kostpris, der normalt svarer til nominel værdi.

Klassifikation og måling

I henhold til IFRS 9-forenelige regnskabsregler foretages klassifikation og måling af finansielle aktiver på baggrund af forretningsmodellen for de finansielle aktiver og de kontraktmæssige betalingsstrømme, som knytter sig til de finansielle aktiver. Dette indebærer, at finansielle aktiver skal klassificeres i en af følgende tre kategorier:

- Finansielle aktiver, som holdes for at generere de kontraktmæssige betalinger, og hvor de kontraktlige betalinger udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til amortiseret kostpris. Denne kategori omfatter f.eks. udlån samt obligationer, der i udgangspunktet holdes til udløb.
- Finansielle aktiver, som holdes i en blandet forretningsmodel, hvor nogle finansielle aktiver holdes for at generere de kontraktmæssige betalinger og andre finansielle aktiver sælges, og hvor de kontraktlige betalinger på de finansielle aktiver i den blandede forretningsmodel udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til dagsværdi gennem anden totalindkomst. Denne kategori omfatter f.eks. obligationer, der indgår i den daglige likviditetsstyring, medmindre de indgår i et risikostyringssystem eller en investeringsstrategi, der baseres på dagsværdien.
- Finansielle aktiver, som ikke opfylder de ovennævnte kriterier for forretningsmodel, eller hvor de kontraktmæssige pengestrømme ikke udelukkende udgøres af rente og afdrag på det udestående beløb, måles efter tidspunktet for første indregning til dagsværdi gennem resultatopgørelsen. Denne kategori omfatter f.eks. aktier, afledte finansielle instrumenter og finansielle aktiver, som er del af handelsbeholdning eller i et risikostyringssystem eller investeringsstrategi, der baseres på dagsværdi og indgår på dette

og innroknan eftir omanfyri nevndu handilsætlanum ikki er rættvísandi.

Sparikassin hefur ikki fíggarligar ognir, sum eru umfat- aðar av bólkinum við virðisáseting til dagsvirði gjøgnum aðra heildarinntøku. Ístaðin verður sparikassans goymsla av lánsbrøvum virðisásett til dagsvirði í rakstrarrokn- skapinum, annaðhvørt tí lánsbrøvini eru partur av eini handilsgoymslu, ella tí tey eru partur av einari váða- stýringsskipan og fløguætlan, ið er grundað á dagsvirði, og innganga á hesum grundarlagnum í sparikassans leiðslurapportering.

Útlán og aðrar áognir

Útlán og aðrar áognir hjá peningastovnum og tjóð- bankum verða við fyrstu innroknan uppgjörðar til dagsvirði, frádrigið móttiknar kostnaðir og stovningar- provisióinir, har lagt er afturat munandi transaktións- kostnaðir. Eftirfylgjandi verða útlán og áogn hjá peninga- stovnum og tjóðbankum, v.m. ásett til amortiseraðan kostprís, frádrigið niðurskrivingar av væntaðum tapi.

Modell til niðurskriving av væntaðum tapum

Niðurskrivað verður upp á væntaði tap fyri allar fíggar- ligar ognir, sum verða máldar til amortiseraðan kostprís, og avsett verður samsvarandi upp á væntaði tap fyri óbrúktar kredittir, lánitilsagnir og fíggarligar ábyrgdir.

Fyri fíggarligar ognir virðisásettar til amortiseraðan kostprís, verða niðurskrivingarnar fyri væntaði tap inn- roknaðar í rakstrarroknkapin og virðið á ognini í fígga- rstøðuni lækkar. Avsetingar móti tapum upp á óbrúktar kredittir, lánitilsagnir og ábyrgdir verða innroknaðar sum ein skylda.

Stig fyri gongdina í kredittváða

Fyri øll útlán verður niðurskrivað sambært IFRS 9 sam- bæriligu niðurskrivingarreglunum.

Niðurskrivingarmodellið er grundað á útrokning av vænt- aðum tapi, har útlánini verða býtt sundur í 3 stig, treytað av virðisminkan hjá hvørjum einstøkum útláni í mun til fyrstu innroknan:

1. Útlán uttan týðandi hækking í kredittváða
2. Útlán við týðandi hækking í kredittváða
3. Útlán, ið eru virðisminkað

Í stig 1 verður niðurskrivað við eini upphædd, ið svarar til væntaði tap fyri komandi 12 mánaðirnar, meðan tað í stig 2 og 3 verður niðurskrivað fyri væntaði tap í vænt- aðu gildistíðini hjá útlánunum. Í mun til stig 1 og 2 verða rentuinntøkur innroknaðar í stig 3, grundað á niðurskriv- aða virðið á ognini.

grundlag í sparekassens interne ledelsesrapportering. Derudover kan finansielle aktiver måles til dagsværdi gennem resultatopgørelsen, hvis måling i henhold til de to ovennævnte forretningsmodeller giver en ind- regnings- eller målingskonsistens.

Sparekassen har ikke finansielle aktiver, der omfattes af kategorien med indregning af finansielle aktiver til dagsværdi gennem anden totalindkomst. I stedet måles sparekassens beholdning af obligationer til dagsværdi gennem resultatopgørelsen, enten fordi de indgår i en handelsbeholdning eller fordi, de indgår i et risikostyr- ingssystem eller en investeringsstrategi, der baserer sig på dagsværdier og indgår på dette grundlag i spare- kassens interne ledelsesrapportering.

Udlån og andre tilgodehavender

Udlån samt tilgodehavender hos kreditinstitutter og cen- tralbanker måles ved første indregning til dagsværdi med tillæg af direkte henførbare transaktionsomkostninger og med fradrag af modtagne gebyrer og provisioner, som direkte er tilknyttet til etableringen. Udlån og tilgode- havender hos kreditinstitutter m.v. måles efterfølgende til amortiseret kostpris med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Model for nedskrivning for forventede kredittab

Der nedskrives for alle finansielle aktiver baseret på forventet tab, som indregnes til amortiseret kostpris. Hensættelser til tab på uudnyttede kreditter, lánitilsagn og garantier indregnes efter samme regler.

For finansielle aktiver indregnet til amortiseret kostpris indregnes nedskrivningerne for forventede kredittab i resultatopgørelsen og reducerer værdien af aktivet i bal- ancen. Hensættelser til tab på uudnyttede kreditrammer, lánitilsagn og garantier indregnes som en forpligtelse.

Trin for udviklingen i kreditrisici

Nedskrivninger foretages for alle udlån efter de IFRS 9-forenelige nedskrivningsregler.

Nedskrivningsmodellen er baseret på en beregning af forventede tab, hvor udlånene deles op i 3 stadier, der afhænger af det enkelte udlåns kreditforringelse i forhold til første indregning:

1. Udlån med fravær af betydelig stigning i kredit- risikoen
2. Udlån med betydelig stigning i kreditrisikoen
3. Udlån, der er kreditforringede

I stadie 1 foretages nedskrivning for forventet tab i de kommende 12 måneder, mens der i stadie 2 og 3 fore-

Í fyrstu atlöggu, verða útlán innroknað í stig 1, har niðurskrivað verður fyri væntaði tap fyri 12 mánaðir, við fyrstu innroknan.

Meting av munandi øking í kredittváða

Í sambandi við meting av gongdini í kredittváða verður mettt, at kredittváðin er munandi øktur í mun til fyrstu innroknan í fylgjandi stöðum:

- Ein hækking í PD fyri væntaðu gildistíðina fyri fíggjarligu ognina á 100 % og ein hækking í 12 mánaðar PD upp á 0,5 %-stig, har 12 mánaðar PD við fyrstu innroknan var lægri enn 1 %.
- Ein hækking í PD fyri væntaðu gildistíðina fyri fíggjarligu ognina á 100 % ella ein hækking í 12 mánaðar PD upp á 2 %-stig, har 12 mánaðar PD við fyrstu innroknan var 1 % ella hægri.
- Fíggjarliga ognin hevur verið í eftirstøðu í meiri enn 30 dagar við eini munandi upphædd.

Verður kredittváðin fyri fíggjarligu ognina mettur at verða lágur á dagfestingini fyri fíggjarstøðuna, verður ognin verandi í stig 1, sum er bólkurin uttan týðandi hækking í kredittváðanum. Kredittváðin verður mettur at vera lágur, tá 12 mánaðar PD hjá kundanum er undir 0,2 %-stig. Umframt útlán og áogn, ið lúka PD-treytirnar, verða donsk stats- og realkreditlansbrøv og ágóðar hjá peningastovnum eisini bólkað sum ognir við lágum kredittváða.

Allýsing av kredittminking og mishaldi

Ein eksponering verður roknað sum stig 3 tá, tá aktivi er kreditminkað ella mishildið.

Ein eksponering verður roknað sum kredittminkað (stig 3), um ein ella fleiri av niðanfyri standandi treytum eru uppfyltar:

- Lántakari er í munandi fíggjarligum trupulleikum og sparikassin metir, at lántakari er ikki førur fyri at yvirhalda avtalaðar skyldur
- Lántakari heldur ikki treytirnar í lániavtaluni, t.d. manglandi gjald av avdráttum og rentum ella afturvendandi trot
- Sparikassin hevur játtað linari treytir í sambandi við lániavtaluna, sum ikki vildu verið játtaðar, um lántakari ikki var í fíggjarligum trupulleikum
- Tað er sannlíkt, at lántakari fer av knóranum ella verður umfataður av aðrari fíggjarligari umskipan
- Afturgongd í einum virknum marknaði fyri fíggjarligu ognina orsaka av fíggjarligum trupulleikum
- Útvegan av eini fíggjarligari ogn til ein týðandi undirkurs, sum hevur við sær tap
- Eksponeringin hevur verið í eftirstøðu/ylvirtrekk í

tages nedskrivning for forventet tab i udlånenes forventede restløbetid. Til forskel fra stadie 1 og 2 indregnes renteindtægter i stadie 3 alene baseret på den nedskrevne værdi af aktivet.

Ved første indregning indgår de enkelte udlån som udgangspunkt i stadie 1, hvorved der foretages nedskrivning for 12 måneders forventet tab.

Vurdering af betydelig stigning i kreditrisici

Ved vurderingen af udviklingen i kreditrisiko antages det, at der er indtruffet en betydelig stigning i kreditrisikoen i forhold til tidspunktet for førstegangsindregning i følgende situationer:

- En stigning i PD for den forventede restløbetid for det finansielle aktiv på 100 % og en stigning i 12 måneders PD på 0,5 %, når 12 måneders PD ved første indregning var under 1 %.
- En stigning i PD for den forventede restløbetid for det finansielle aktiv på 100 % eller en stigning i 12 måneders PD på 2 %, når 12 måneders PD ved første indregning var 1 % eller derover.
- Det finansielle aktiv har været i restance i mere end 30 dage med et betydeligt beløb.

Hvis kreditrisikoen på det finansielle aktiv betragtes som lav på balancetidspunktet, fastholdes aktivet dog i stadie 1, som er karakteriseret ved fravær af en betydelig stigning i kreditrisikoen. Kreditrisikoen betragtes som lav, når kundens 12 måneders PD er under 0,2 %. Aktiver med lav kreditrisiko omfatter udover udlån og tilgodehavender, der opfylder PD-kriteriet, danske stats- og realkreditobligationer samt tilgodehavender hos kreditinstitutter.

Definition af kreditforringet og misligholdelse

En eksponering overgår til stadie 3, når aktivet er kreditforringet eller misligholdt.

En eksponering kan være kreditforringet (stadie 3), hvis der er indtruffet en eller flere af følgende objektive indikationer på kreditforringelse:

- Låntager er i betydelige økonomiske vanskeligheder og sparekassen vurderer, at låntager ikke er i stand til at overholde sine forpligtelser som aftalt.
- Låntager overholder ikke låneaftalens betingelser, f.eks. manglende betaling af afdrag og renter eller tilbagevendende overtræk.
- Sparekassen bevilger lempelser i betingelserne for låneaftalen, som ikke ville være bevilget, hvis låntager ikke var i økonomiske vanskeligheder.
- Det er sandsynligt, at låntager vil gå konkurs eller blive underlagt anden økonomisk rekonstruktion.

meira enn 90 dagar við eini upphædd sum verður mettt at vera týðandi.

Tó er fylgjandi galdandi fyri fíggarligu ognina, hvar ið kundin hevur tíðandi fíggarligar trupulleikar, ella um fíggarstovnurin hevur veitt kundinum lagaligari krøv, vegna kundans fíggarligu trupulleikar, at kundin framhaldandi kann varveita stig 2, um líkindi fyri at tap eru lítil.

Í sambandi við uppperð av væntaðum tapi, er avgerðandi at fastleggja, nær lántakari hevur mishildið sínar skyldur. Sparikassin metir, at lántakari hevur mishildið sínar skyldur, um so er at:

- Lántakari er í trot í meira enn 90 dagar við týðandi þórtum av skyldum sínum ella
- Sparikassin metir, at tað er sannlíkt, at eksponeringin endar við tapi og/ella tvingsilssølu av trygdum fyri sparikassan ella aðrir ognarar.

Allýsingin av tí virðisminking og mishaldi, sum sparikassin nýtur í samband við virðisáseting av mettum tapi og við skifti til stöði 3, samsvarar við tí allýsing, sum verður nýtt til innanhýsis váðastýring, líkasum allýsingin er tillagað tí allýsing, sum er um misshald í kapitalfyriskipanini (CRR). Kundar verða eitt nú mettir at hava mishildið sínar skyldur við húsagangi, gjaldssteðgi, skuldarumskipan, og ábendingum um avbjóðingar ella væntaðar avbjóðingar í framtíðini við at skapa javnvág millum inntøkur og útreiðslur, v.m.

Tað er lítil munur millum sparikassans nýtslu av allýsingini av neyðlíðandi kundum, roknskaparligu allýsingini av kredittminkaðum útlánnum (stig 3) og allýsingini av «non-performing» útlánnum. Av tí at sparikassin hevur einsrættaðar inngongutreytir fyri neyðlíðandi, stig 3 og non-performing útlán, eru tað einans ymiskar treytir fyri at fara burturúr og ymisk karantenu tíðarskeið knýtt at ymsu váðahugtøkunum, sum gera munin.

Uppgerð av væntaðum tapi

Niðurskrivingar upp á kundar í stig 1 og 2 eru grundaðar á modellútrokningar fyri allan bólkin, meðan niðurskrivingar upp á kundar í stig 3 eru grundaðar á individuellar metingar. Individuella metingarnar eru grundaðar á 3 framlit (grund framlit, eitt meiri jaligt framlit og eitt meiri neiligt framlit) við tilhoyrandi sannlíkindum fyri, at framlitið kemur fyri.

Modellútrokningar fyri bólkin (stig 1 og 2) verða gjørdar við útgangsstöði í einum PD-modelli, ið verður ment og viðlíkahildið av sparikassans dátumiðstöð. PD-modellið verður styðjað av einum framskygdum moduli, ið verður ment av Lokale Pengeinstitutter. Modulið tekur

- Bortfald af et aktivt marked for det finansielle aktiv på grund af økonomiske vanskeligheder.
- Erhvervelse af et finansielt aktiv til en betragtelig underkurs, som afspejler indtrufne kredittab.
- Eksponeringen har været i restance/overtræk i mere end 90 dage med en beløbsstørrelse, som ikke vurderes uvæsentlig.

Dog gælder det, at finansielle aktiver, hvor kunden har betydelige økonomiske vanskeligheder, eller hvor pengeinstituttet har ydet lempeligere vilkår på grund af kundens økonomiske vanskeligheder, fastholdes stadie 2, såfremt der ikke forventes tab i det mest sandsynlige scenarie.

Fastlæggelsen af, hvornår en låntager har misligholdt sine forpligtelser, er afgørende for opgørelsen af det forventede kredittab. Sparekassen anser låntager for at have misligholdt sine forpligtelser såfremt:

- Låntager er mere end 90 dage i restance på væsentlige dele af sine forpligtelser eller
- Sparekassen vurderer, at det er mest sandsynligt, at eksponeringen ender med tab og/eller tvangsrealisering af sikkerheder for sparekassen eller andre kreditorer.

Den definition af misligholdelse, som sparekassen anvender ved målingen af det forventede kredittab, stemmer overens med den definition, der anvendes til interne risikostyringsformål, ligesom definitionen er tilpasset kapitalkravsforordningens (CRR) definition på misligholdelse. Kunder anses eksempelvis for at have misligholdt sine forpligtelser ved konkurs, betalingsstandsning, gældssanering, indikation for aktuel eller forventet fremtidige udfordringer med at skabe balance mellem indtægter og udgifter m.v.

Der er alene mindre forskelle mellem sparekassens anvendelse af defaultdefinitionen, den regnskabsmæssige definition af kreditforringede udlån (stadie 3) og definitionen af non-performing. Idet sparekassen har ensrettet indgangskriterierne for default, stadie 3 og non-performing, er det alene forskellige udtrædelseskriterier og karantæneperioder tilknyttet de enkelte risikoklassifikationsbegreber, der udgør forskellen.

Opgørelse af forventede tab

Beregningen af nedskrivninger på eksponeringer i stadie 1 og 2 foretages på baggrund af en porteføljemæssig modelberegning, mens nedskrivningerne på eksponeringer i stadie 3 foretages ved en manuel, individuel vurdering baseret på tre scenarier (basis scenarie, et mere positivt scenarie og et mere negativt scenarie) med tilhørende sandsynlighed for, at scenarierne indtræffer.

útgangsstöði í sparikassans söguligu niðurskrivingum og við framskygda modulinum er mögulegt að justera PD-virðini frá dátumiðstöðini, sum harvið verða justeraði í mun til útgangsstöði.

Mannagongd í sambandi við að taka fíggjarligar ognir úr fíggjarstöðuni

Fíggjarligar ognir, sum verða virðisásettar til amortiseraðan kostprís, verða tiknar úr fíggjarstöðuni heilt ella partvíst, um sparikassin ikki longur væntar, at upphæddin verður fult ella partvíst afturgoldin. Samstundis verður upphæddin ikki longur roknað við í samlaðu niðurskrivingunum.

Fíggjarlig ogn (lánsbrøv og partabrøv)

Fíggjarlig ogn sum t.d. lánsbrøv, partabrøv og aðrir kapitalpartar verða bókaðir til dagsvirði, frádrigið transaktiónskostnað. Eftirfylgjandi verða lánsbrøv og partabrøv, v.m. ásett til dagsvirði.

Vinningur og tap, verður innroknað undir virðisjavnan í rakstrarroknaskapinum, og vinningsbýti verður innroknað undir vinningsbýti av partabrøvum, o.ø. í rakstrarroknaskapinum.

Fyri virðisbrøv, sum eru skrásett á keypsskála, verður dagsvirðið ásett eftir alment noteraða kursinum við afturlating á fíggjarstöðudagfestingini, um ikki hesin kursur roknast fyri at vera misvísandi fyri veruliga dagsvirðið. Ein marknaður verður roknaður sum virkin, tá ið eitt virðisbræv verður handlað við nøktandi títtleika og nøgd soleiðis at prísásetingin er rættvísandi.

Dagsvirði verður ásett grundað á teir síðstu noteraðu kursirnir við afturlating á fíggjarstöðudagfestingini (stig 1). Ein annar møguleiki er, at nýta viðurkend modell og noteraðir marknaðarupplýsingar fyri líknandi ognir til ásetan av dagsvirði (stig 2).

Í øllum øðrum førum verður dagsvirðið ásett eftir alment góðkendum virðisásetingarháttum, sum hava til endamáls at áseta transaktiónsprís, sum hevði verið við handli á uppgerðardegnum millum óvildugar partar, sum handla eftir vanligum handilsligum fortreytum. Um so er, at álítandi dagsvirði ikki kann ásetast fyri ónoteraðar kapitalpartar, verður virðið sett til kostprís. Ein minni partur av ognunum er virðisásettur í stig 3.

Tá virðið verður mált, verður hædd tikin fyri øllum kendum marknaðarupplýsingum, sum kunnu metast at hava ávirkan á dagsvirðið, og sum luttakarar á marknaðinum væntast at taka við í prísásetingini av viðkomandi fíggjaramboði.

Modelberegninger for gruppen (stadie 1 og 2) tager udgangspunkt i PD-model, som sparekassens datacentral udvikler og vedligeholder. PD-modellen er understøttet af et fremadskuende modul, udviklet af Lokale Pengeinstitutter, og som er fundament for indregningen af ledelsens vurderinger til fremtiden. Modulet tager udgangspunkt i sparekassens historiske nedskrivninger. Det fremadskuende, makroøkonomiske modul genererer en række justeringsfaktorer, som multipliceres med datacentralens PD-værdier, der derved justeres i forhold til udgangspunktet.

Praksis for fjernelse af finansielle aktiver fra balancen

Finansielle aktiver, der måles til amortiseret kostpris, fjernes helt eller delvist fra balancen, hvis sparekassen ikke længere har en rimelig forventning om hel eller delvis dækning af det udestående beløb. Samtidig udgår nedskrivningen i opgørelsen af de akkumulerede nedskrivninger.

Finansielle aktiver (obligationer og aktier)

Finansielle aktiver såsom obligationer, aktier og andre kapitalandele måles ved første indregning til dagsværdi, fratrukket transaktionsomkostninger. Efterfølgende måles obligationer og aktier m.v. til dagsværdi.

Realiserede og urealiserede gevinster og tab samt udbytter indregnes i kursreguleringer og i udbytte af aktier resultatopgørelsen.

Dagsværdien fastsættes for børsnoterede værdipapirer til balancedagens officielt noterede lukkekurs, medmindre den offentliggjorte børskurs ikke antages at afspejle aktivets reelle dagsværdi. Et marked betragtes som aktivt, når instrumentet handles med tilstrækkelig hyppighed og volumen til at give en valid prissætning.

Dagsværdien opgøres på grundlag af de senest observerbare lukkekurser på balancedagen (niveau 1). Alternativt anvendes anerkendte modeller og observerbare markedsdata for tilsvarende aktiver til måling af dagsværdien (niveau 2).

I alle andre tilfælde fastsættes dagsværdien ved hjælp af almindeligt accepterede værdiansættelsesmetoder, der har til formål at fastlægge den transaktionspris, som ville fremkomme i en handel på målingstidspunktet mellem uafhængige parter, der anlægger normale forretningsmæssige betragtninger. Alternativt beregnes dagsværdien på baggrund af forventede betalingsstrømme. En mindre del af aktierne er værdiansat i niveau 3.

Keyp og sœla av virðisbrœvum verður innroknað á avrokningardegnum.

Lánsbrœv og partabrœv

Børsskrásett virðisbrœv verða virðisásett til dagsvirði grundað á almenna kursin við ársenda. Ikki skrásett virðisbrœv verða somuleiðis bókað til dagsvirði við stœði í frymlum um avtalaðar handilsprísir sambært viðtökum og œðrum.

Kursjavnningar av børsskrásettum og ikki børsskrásettum virðisbrœvum verða bókaðar í rakstrinum sum “Virðisjavnningar”.

Avleidd fíggarlig tól

Avleidd fíggarlig tól verða í fyrsta umfari og eftirfylgjandi umfœrum tikin við í fíggarstœðuna til dagsvirði.

Dagsvirði av avleiddum fíggarligum tólum verður uppgjœrt við stœði í marknaðarupplýsingum. Positivt og negativt dagsvirði av avleiddum fíggarligum tólum innganga undir aðrar ognir, ávikavist aðrar skyldur.

Broyting í dagsvirðinum av avleiddum fíggarligum tólum, sum ikki hava stœðu sum tryggingaramboð, verða tikin við í rakstrarroknskapinum undir virðisjavn.

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir)

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir) eru ognir, sum sparikassin brúkar til egnan rakstur sum fyrisiting, deild ella aðrar tænastr. Ognin verður roknað sum domicilogn, um meginparturin av samlaðu gólvíddini verður brúktur til sparikassans egna rakstur.

Domicilognir skulu í fyrsta umfari ásetast til kostprís og í aðru atlœgu ásetast til endurmett virði, sum er dagsvirði á metingardagfestingini frádrigið eftirfylgjandi av- og niðurskrivingar.

Kostprísurin umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Dagsvirðið verður ásett við stœði í væntaða avkastinum og einum einsærís ásettum avkastprocenti.

Leiguinntœkur, frádrigið útreiðslur til viðlíkahald, fyrisiting og annan rakstur, verður uppgjœrt sum rakstraravkast. Handilskrœv til fastognina vera ásett, soleiðis at tey best endurspeglar handlar, ið eru farnir fram til meting ferð fram, og hædd verður tikin fyri slag av fastogn, staðseting og viðlíkahaldi.

Fyri smærri ognir, sum regluliga verða handlaðar til

Ved málíngin inddrages alle faktorer, herunder observerbare, aktuelle markedsdata, som må antages at influere på dagsværdien, og som markedsdeltagerne må antages at ville tage i betragtning ved en prisfastsættelse af det pågældende finansielle instrument.

Køb og salg af værdipapirer indregnes på afregningsdatoen.

Obligationer og aktier

Børsnoterede værdipapirer måles til dagsværdi fastsat ud fra lukkekursen på balancedagen. Unoterede værdipapirer er ligeledes optaget til dagsværdi opgjort med teoretisk model om aftalte handelspriser jf. vedtægter og andre.

Alle løbende værdireguleringer på børsnoterede og unoterede værdipapirer resultatføres over driften under posten “Kursreguleringer”.

Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter indregnes og måles ved første indregning, samt efterfølgende til dagsværdi.

Dagsværdier af afledte finansielle instrumenter opgøres på grundlag af markedsdata og anerkendte værdiansættelsesmetoder. Positive og negative dagsværdier af afledte finansielle instrumenter indgår i andre aktiver, henholdsvis andre passiver.

Alle værdireguleringer vedrørende finansielle instrumenter indregnes i resultatopgørelsen under kursreguleringer.

Domicilejendomme

Domicilejendomme omfatter ejendomme, der anvendes i sparekassens egen drift i form af administration, filial eller anden servicevirksomhed. Ejendomme anses for domicil ejendomme, hvis hovedparten af de samlede etagemeter i bygningen anvendes til sparekassens egen drift.

Domicilejendomme skal ved første indregning måles til kostpris og måles efterfølgende til omvurderet værdi, som er dagsværdien på omvurderingstidspunktet med fradrag af efterfølgende af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Dagsværdi fastsættes på baggrund af ejendommens forventede afkast og en for hver ejendom individuelt fastsat afkastprocent.

almannakunngjörðar prísir, verður dagsvirðið ásett við stöði í hesum prísnum.

Endurmetingar verða gjörðar í minsta lagi eina ferð um ári, har stöði verður tikið í verandi marknaði og rentustöði, og at roknskaparliga virðið ikki víkir munandi frá dagsvirðinum á dagfestingini fyri fíggjarstöðuna.

Lækkingar í endurmetta virðinum á eini domicilogn verður tikið við í rakstrarroknskapin, uttan so, at lækkingin svarar til eina hækking, sum áður er tikin við í rakstrarroknskapin. Í slíkum førum verður virðislækkingin bókað beinleiðis yvir eginognina.

Hækkingar í endurmetta virðinum á domicilognum verður beinleiðis ført yvir eginognina, uttan so at hækkingin svarar til eina lækking, sum áður er tikin við í rakstrarroknskapin.

Avskrivningar fyri domicilognir verða roknaðar eftir linjuháttinum yvir væntaðu nýtslutíðina við stöði í endurmetta virðinum. Væntaða nýtslutíðin er 50 ár, svarandi til 2 % p.a. Grundstykkið verða ikki avskrivaði.

Av- og niðurskrivingar av domicilognum verða innroknaðar í rakstrarroknskapin undir avskrivningar av ítøkiligum ognum. Jarðarvirði verður ikki avskrivað.

Dagsvirði av fóstum ognum

Tá dagsvirði av ognum til egna nýtslu og lögguognum verður ásett, er hetta knýtt at roknskaparligum metingum, íroknað tað, ið sparikassin metir, at ognirnar væntast at kasta av sær og krøv til avkastprosent, ið sett verða til ognirnar.

Samtaksroknskapur

Sparikassin eigur einki dótturfelag, og ger tí ikki samtaksroknskap.

Leasing

Ein leasingogn og ein leasingskylda verða innroknað í fíggjarstöðuna, tá sparikassin sambært avtalu fær ræðisrætt til eina leasingogn í einum leasingtíðarskeiði, og sparikassin har afturat hevur rætt til stórt sæð allar fíggjarligar fyrimunir við nýtslu av ognini og rættin til at ráða yvir ognini í leasingtíðarskeiðinum.

Leasingskyldan verður í fyrstu atlöggu innroknað til nútíðarvirði av afturdiskonteraðu leasingskylduni við eini alternativari lánrentu, sum svarar til útreiðslu av uttanhýsis fígging til líknandi ogn. Eftirfylgjandi verður leasingskyldan innroknað til amortiseraðan kostprís eftir háttinum fyri effektiva rentu.

I opgørelse af ejendommens driftsafkast indgår lejeindtægt med fradrag af vedligeholdelses-, administrations- og øvrige driftsomkostninger. Ejendommens forrentningskrav fastsættes, så det bedst afspejler de handler, der har fundet sted op til vurderingstidspunktet, og der tages højde for den enkelte ejendoms art, beliggenhed og vedligeholdelsesstand.

For mindre ejendomme, der regelmæssigt handles til offentliggjorte priser, fastsættes dagsværdi på grundlag heraf.

Omvurderinger foretages mindst en gang om året med udgangspunkt i det aktuelle marked og renteniveau, at den regnskabsmæssige værdi ikke adskiller sig væsentligt fra dagsværdien på balancetidspunktet.

Afskrivninger på domicilejendomme beregnes lineært over en forventet brugstid på grundlag af omvurderet værdi. Den forventede brugstid er 50 år, svarende til 2 % p.a. Der afskrives ikke på grunde.

Stigninger i en domicilejendoms omvurderede værdi indregnes direkte på egenkapitalen, medmindre stigningen modsvarer en værdinedgang, der tidligere er indregnet i resultatopgørelsen.

Fald i en domicilejendoms omvurderede værdi indregnes i resultatopgørelsen, medmindre faldet modsvarer en værdistigning, der tidligere er indregnet direkte på egenkapitalen. I så fald føres værdifaldet direkte på egenkapitalen.

Af- og nedskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger på materielle aktiver. Der afskrives ikke på grundværdien.

Dagsværdi af ejendomme

Måling af domicil- og investeringsejendommens dagsværdi er forbundet med regnskabsmæssige skøn og vurderinger, herunder forventninger til ejendommenes fremtidige afkast og de fastsatte afkastprocenter for ejendommene.

Koncernregnskab

Sparekassen har ikke datterselskaber, og udarbejder derfor ikke koncernregnskab.

Leasing

Et leasingaktiv og en leasingforpligtelse indregnes i balancen, når sparekassen i henhold til en indgået aftale får stillet et leasingaktiv til rådighed i en leasingperiode, og når sparekassen opnår ret til stort set alle de økonomiske fordele fra brugen af det identificerede aktiv

Leasingskyldan verður endurskáða tá broytingar eru í undirliggjandi sáttmála, ella um sparikassin broytir sína meting av, um stór líkindi eru fyri at ein keyps-, leingingar- ella uppsagnarmøguleiki verður gagnnýttur.

Leasingognin verður í fyrstu atløgu innroknað til kostprís, ið svarar til virðið á leasingskylduni frádrigið undangjøld og við beinleiðis útreiðslum løgdum afturat. Eftirfylgjandi verður leasingognin innroknað til kostprís frádrigið samláðar av- og niðurskrivingar.

Leasingognir verða avskrivaðar yvir stytta leasing- og nýtslutíðarskeiði á leasingognini. Avskrivað verður eftir linjuháttinum yvir rakstrarroknskapin. Leasingognir verða justeraðar fyri broytingum í leasingskylduni, sum kunnu vera broytingar í treytunum í leasingsáttmálanum ella broytingar í pengastreyminum í sáttmálanum.

Leasingognir eru leasingsáttmálar við sparikassanum sum leasingtakara, og viðvíkja húsaleigu fyri bygningar, ið verða nýttir til deildarvirksemi og goymslu.

Leasingognir verða avskrivaðar eftir linjuháttinum yvir væntaða leigutíðarskeiðið, sum er ásett til 3-7 ár.

Leasingognir verða vístar sum ein postur fyri seg undir ognum sparikassans í javnanum, meðan leasingskyldan verður víst undir aðrar skyldur.

Aðrar materiellar ognir

Aðrar materiellar ognir verða settar til kostprís frádrigið akkumuleraðar av- og niðurskrivingar. Kostprísurin umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Avskrivað verður eftir linjuháttinum yvir væntaða nýtslutíð fyri ognina upp á millum 3 og 16 ár. Málningar og onnur list verða ikki avskrivað.

Ognir, ið eru fyribils ogn

Ognir, ið eru fyribils ogn, umfata ognir, sum eru yvir tiknar frá kundasambandi, sum bert er ogn sparikassans fyribils, og har søla væntast innan stutta tíð, og har søla er sera sannlík. Materiell støðisogn, sum er fyribils ogn, verður bókað til lægra virðið av roknskaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sölukostnað.

Frá tí tíðspunkti, har ognin verður flokkað sum fyribils ogn, verður ognin ikki avskrivað.

Um virðið á ognini lækkar, tá ognin fyrstuferð verður flokkað sum fyribilsogn, ella um vinningur ella tap eftirfylgjandi verður staðfest í mun til lægra virðið av rokns-

kap og retten til at bestemme over brugen heraf i leasingperioden.

Leasingforpligtelser måles ved første indregning til nutidsværdien af de fremtidige leasingydelselser tilbage-diskonteret med en alternativ lånerente, som udgør omkostningen ved at optage ekstern finansiering for et tilsvarende aktiv. Efterfølgende måles leasingforpligtelsen til amortiseret kostpris under den effektive rentes metode.

Leasingforpligtelsen genberegnes, når der er ændringer i de underliggende kontraktuelle pengestrømme, eller hvis sparekassen ændrer sin vurdering af, om en købs-, forlængelses- eller opsigelsesoption med rimelig sikkerhed forventes udnyttet.

Leasingaktivet måles ved første indregning til kostpris, hvilket svarer til værdien af leasingforpligtelsen korrigeret for forudbetalte leasingbetalinger med tillæg af direkte relaterede omkostninger. Efterfølgende måles leasingaktivet til kostpris fratrukket akkumulerede af- og nedskrivninger. Leasingaktiver afskrives over den korteste af leasingperioden og leasingaktivets brugstid. Afskrivningerne indregnes lineært i resultatopgørelsen. Leasingaktiver justeres for ændringer i leasingforpligtelsen som følge af ændringer i vilkårene i leasingaftalen eller ændringer i kontraktens pengestrømme.

Leasingaktiver består af leasingkontrakter med sparekassen som leasingtager, og vedrører huslejekontrakter på ejendomme, der anvendes i filialnettet (domicilejendomme).

Leasingaktiver afskrives lineært over den forventede lejeperiode, der udgør 3-7 år.

Sparekassen præsenterer leasingaktiver særskilt i balancen, mens leasingforpligtelsen indgår under andre passiver.

Øvrige materielle aktiver

Øvrige materielle aktiver indregnes og måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivninger foretages lineært over aktivernes forventede brugstider på mellem 3 og 16 år. Malerier og kunst afskrives ikke.

Aktiver i midlertidig besiddelse

Aktiver i midlertidig besiddelse omfatter aktiver over-

skaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sölukostnað, verður hetta innroknað í rakstrarrokkskapin.

Onnur ogn

Onnur ogn umfatar ognir, sum ekki kunnu setast undir aðrar ognarpostar. Posturin umfatar mest áogn av rentum og provisiónum og positivt marknaðarvirði av avleiddum fíggingjaramboðum.

Avleidd fíggingjaramboð verða roknað til dagsvirði, ímeðan aðrir postar verða roknaðir til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar undir ogn umfata goldnar kostnaðir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum.

Tíðaravmarkingar undir skuld umfata móttiknar provisiónir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum. Tíðaravmarkingar verða roknaðar til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Skuld til lánistovnar og tjóðbankar

Skuld til lánistovnar og tjóðbankar er innroknað á transaktiónsdegnum og verður eftirfylgjandi mátað til amortiserað útveganarvirði.

Innlán og onnur skuld

Innlán og onnur skuld verður innroknað á transaktiónsdegnum og verður eftirfylgjandi mátað til amortiserað útveganarvirði.

Eftirstillað kapitalinnskot

Eftirstillað kapitalinnskot verður tikið við, tá skyldan er átkin og roknað sum móttikin upphædd, frádrigið kostnaðir í hesum sambandi og við væntaðu uppskrivingini lagt afturat.

Í seinni tíðarskeiðum verður eftirstillað kapitalinnskot roknað til amortiseraðan kostprís, svarandi til kapitaliseraða virðið roknað við grundarlagi í effektivu rentuni.

Onnur skuld og onnur fíggingjarlig ábyrgd

Onnur skuld fevnir um leasingskyldur, skyldugar rentur og provisiónir, kostnaðir og negativt marknaðarvirði av avleiddum fíggingjarligum tólum.

Avleidd fíggingjarlig tól setast til dagsvirði, ímeðan aðrir postar setast til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

taget ved afvikling af kundeeksponeringer, der kun er midlertidigt i besiddelse og afventer salg inden for kort tid, og hvor et salg er meget sandsynligt. Materielle anlægsaktiver i midlertidig besiddelse måles til det laveste beløb af regnskabsmæssig værdi og dagsværdi med fradrag af omkostninger ved salg.

Der afskrives ikke på aktiverne fra det tidspunkt, hvor de klassificeres som aktiver i midlertidig besiddelse.

Tab ved værdiforringelse, der opstår ved den første klassifikation som aktiver i midlertidig besiddelse, og gevinst eller tab ved efterfølgende måling til laveste værdi af den regnskabsmæssige værdi eller dagsværdi med fradrag af sagsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen under de poster, de vedrører.

Andre aktiver

Posten omfatter aktiver, der ikke er placeret under øvrige aktivposter. Posten omfatter primært tilgodehavende renter og provisioner samt positiv markedsværdi af afledte finansielle instrumenter.

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostprís, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører senere regnskabsår.

Periodeafgrænsningsposter indregnet under passiver omfatter modtagne provisioner m.v., der vedrører senere regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostprís, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Gæld til kreditinstitutter og centralbanker

Gæld til kreditinstitutter og centralbanker indregnes på transaktionsdagen og måles efterfølgende til amortiseret kostprís.

Inlån og anden gæld

Inlån og anden gæld indregnes på transaktionsdagen og måles efterfølgende til amortiseret kostprís.

Efterstillet kapitalindskud

Efterstillede kapitalindskud indregnes ved gælds-påtagelsen til det modtagne provenu, med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger og med tillæg af forventede andele af opskrivningen.

Eginpeningur

Umframt ábyrgdarpending og flutt avlop frá undanfarnum árum, fevnr eginpeningurinn eisini um hesar postar:

Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi

Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi verður innroknað sum ein skylda, eftir at rentan er samtykt á umboðsráðsfundi. Tann tilmæltta rentan fyri roknskaparárið verður víst sum ein postur fyri seg undir eginpeninginum.

Skattur

Aktuell skattaskylda og aktuell áogn av skatti verða í fíggjarstøðuni bókað sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku, javnað fyri skatt av skattligum úrsleti frá undanfarnum árum. Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í tíðarfrávikum ímillum roknskaparlig og skattlig virði av ognum og skyldum.

Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í skatta-reglum og skattaásetingum, sum eru galdandi á dagfestingini fyri fíggjarstøðuni.

Útsett skattaáogn verður roknað sum tann upphæddin, sum verður brúkt, til dømis við javnan av skatti av framtíðar vinningi, ella við móttroking í útsettum skattskyldum innan somu lögfrøðisligu skattaend.

Útsett skattaáogn

Framförd skattlig hall verða tikin við í uppgerðina av útsettari skattaáogn í tann mun, tað er sannlíkt, at tað verður roknað við, at tað í framtíðini væntast at verða ein skattskyldug inntøka til ráðs, har framförd hallið kann gagnnýttast.

Avsetingar til útreiðslur

Starvsfólkaskyldur, ábyrgdir og aðrar skyldur, har stódd ella gjaldsfrist eru ókend, verður tikið við, tá tað á dagfestingini fyri fíggjarstøðuni er sannlíkt, at skyldan fer at kosta sparikassanum pening, og at upphæddin fyri skyldina kann gerast upp álfandi.

Skyldur roknast eftir bestu meting yvir teir kostnaðir, sum eru neyðugir fyri at innfría skyldina. Við úttroking av avsettum skyldum verður afturdiskontering gjörd, um tað hevur týðning.

Afviklings- og Garantiformuen

Gjaldið til Afviklings- og Garantiformuen verður tikið við í rakstrarroknskapin undir aðrar rakstrarútreiðslur. Sparikassans skyldur umframt tann goldnað upphæddin er ein avsett skylda.

I efterfølgende perioder måles efterstillede kapitalindskud til amortiseret kostpris, svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rentes metode.

Andre passiver og andre finansielle forpligtelser

Andre passiver omfatter leasingforpligtelser, skyldige renter og provisioner, skyldige omkostninger samt negativ markedsværdi af afledte finansielle instrumenter.

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi, mens øvrige poster måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Egenkapital

Egenkapitalen består udover indbetalt garantkapital og akkumuleret overført overskud af følgende poster:

Foreslået garantrente

Foreslået forrentning af garantkapital indregnes som en gældsforpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på repræsentantskabsmødet. Den foreslåede forrentning for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Skatter

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster. Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning, vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Udskudte skatteaktiver indregnes med det beløb, der bliver udnyttet, eksempelvis ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudte skatteaktiver

Fremførte skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af udskudte skatteaktiver i det omfang, det er sandsynligt, at der vil være en fremtidig skattepligtig indkomst til rådighed, hvori det fremførte underskud kan benyttes.

Hensatte forpligtelser

Medarbejderforpligtelser, garantier og andre forpligtelser, der er uvisse med hensyn til størrelse eller tidspunkt for afvikling, indregnes, når det på balancedagen er sandsynliggjort, at forpligtelsen vil medføre træk på sparekassens

Segmentupplýsingar

Av tí at virksemið og marknaðirnir ikki víkja frá innanhýsis, er í roknskapinum ikki upplýst um, hvussu netto rentu- og kostnaðarinntøkur og virðisjavnan er býtt upp á virkisøkir og á landafrøðiligar marknaðir.

Roknskaparligar metingar

Roknskaparliga virðið av ávísnum ognum og skyldum eru fevnd av metingum um, hvussu hendingar í framtíðini kunna ávirka virði av hesum ognum og skyldum.

Tey øki, har roknskaparligar metingar hava størst ávirkan á roknskapin, eru fylgjandi:

- Niðurskrivingar upp á útlán
- Dagsvirði av fóstum ognum

Tær metingar, ið eru gjørdar, eru við grundarlagi í fyrirtreytum, sum leiðslan metir vera forsvarligar, men sum eru ótryggar. Harumframt er sparikassin ávirkaður av váðum og ótryggleikum, ið kunnu føra við sær, at tey uppjørdu úrslitini kunnu víkja frá metingunum.

økonomiske ressourcer, og at forpligtelsen beløbsmæssigt kan opgøres pålideligt.

Forpligtelser måles efter bedste overbevisning over de omkostninger, der er nødvendige for at indfri forpligtelsen. Ved måling af hensatte forpligtelser foretages tilbagediskontering, hvor det er væsentligt.

Afviklings- og Garantiformuen

Bidrag til Afviklings- og Garantifonden indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsudgifter. Sparekassens forpligtelse ud over det indbetalte beløb, er en hensat forpligtelse.

Segmentoplysninger

Eftersom aktiviteterne og markederne ikke afviger indbyrdes, er der ikke i årsrapporten afgivet oplysninger om, hvorledes netto rente- og gebyrindtægter og kursreguleringer er fordelt på aktiviteter og på geografiske markeder.

Regnskabsmæssige skøn

Den regnskabsmæssige værdi af visse aktiver og forpligtelser er forbundet med et skøn over, hvorledes fremtidige begivenheder påvirker værdien af disse aktiver og forpligtelser.

De områder, hvor de regnskabsmæssige skøn og vurderinger har den væsentligste effekt på regnskabet, er følgende:

- Nedskrivning på udlån
- Dagsværdi af ejendomme

De udøvede skøn er baseret på forudsætninger, som ledelsen anser for forsvarlige, men som er usikre. Herudover er sparekassen påvirket af risici og usikkerheder, som kan føre til, at de faktiske resultater kan afvige fra skønnene.

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
2 Rentuinntøkur / Renteindtægter		
Innistandandi í peningastovnum o.a. / Kreditinstitutter og centralbanker	6.128	311
Útlán / Udlån og andre tilgodehavender	106.235	68.047
Negativ renta av innlánnum / Negativ rente af indlån	0	5.284
Lánsbrøv / Obligationer	15.432	2.713
Rentusáttmálar / Rentekontrakter	578	-231
Rentuinntøkur tilsamans / Renteindtægter i alt	128.373	76.123
3 Rentuútreiðslur / Renteudgifter		
Negativ renta av innistandandi í peningastovnum / Negativ rente af indestående i kreditinstitutter	69	701
Negativ renta av lánsbrøvum / Negativ rente af obligationer	0	32
Innlán / Indlån	12.002	488
Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud	1.034	1.034
Aðrar rentuútreiðslur / Øvrige renteudgifter	217	134
Rentuútreiðslur tilsamans / Renteudgifter i alt	13.322	2.389
4 Kostnaðar- og provísíonsinntøkur / Gebyrer og provísíonsindtægter		
Virðisbrøv og goymsla / Værdipapirhandel og depoter	385	442
Gjaldstænastur / Betalingsformidling	4.984	4.463
Lánisakskostnaður / Lånesagsgebyrer	955	1.395
Provisión av ábyrgdum / Garantiprovision	2.037	2.255
Aðrar kostnaðar- og provísíonsinntøkur / Øvrige gebyrer og provisioner	3.189	3.604
Tilsamans / Gebyrer og provísíonsindtægter i alt	11.550	12.159
5 Virðisjavnan / Kursreguleringer		
Lánsbrøv / Obligationer	7.013	-15.398
Partabrøv / Aktier	1.380	1.053
Gjaldoyra / Valuta	298	214
Virðisjavnan tilsamans / Kursreguleringer i alt	8.691	-14.130

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
6 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting / Udgifter til personale og administration		
Løn og samsýning til umboðsráð, nevnd og stjórn / Lønninger og vederlag til repræsentantskab, bestyrelse og direktion	3.669	3.596
Tilsamans / I alt	3.669	3.596
Starvsfólkaútreiðslur / Personaleudgifter		
Løn / Lønninger og vederlag	25.837	22.920
Eftirløn / Pensioner	2.833	4.101
Útreiðslur til sosiala trygd / Udgifter til social sikring og afgifter mv.	4.953	4.352
Tilsamans / I alt	33.622	31.373
Aðrar fyrisitingarútreiðslur / Øvrige administrationsudgifter	31.218	21.559
Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting tilsamans / Udgifter til personale og administration i alt	68.510	56.527
Miðaltal av starvsfólkum, ársverk / Gennemsnitligt antal heltidsbeskæftigede	46,4	45,5

Sparikassin hefur í roknskaparárinum ekki veitt avriksløn ella bonus, hvørki til nevnd, stjórn ella starvsfólk. Sparikassin hefur heldur ekki undanfarin ár veitt avriksløn ella bonus, og hefur ongar ætlanir um framyvir at gera tað.

Sparikassin hefur, umframt stjórn, útnevnt ein týðandi váðatakara, hvørs løn og samsýning ikki verður upplýst sambært roknskaparkunngerðini § 121, stk. 3.

Útgreining av samsýning til nevnd og stjórn sæst í Frágreiðing um samsýning 2023:
<https://www.ns.fo/um-okkum/um-nordoya-sparikassa/roknskapir/lonarpolitikkur-og-samsyningar>

Sparekassen har ikke i regnskabsperioden udbetalt options- eller bonusordninger hverken til bestyrelse, direktion eller medarbejdere. Sparekassen har heller ikke tidligere indgået options- eller bonusordninger og har ikke planer om at gøre det fremadrettet.

Sparekassen har, ud over direktion, udnævnt en væsentlig risikotager, hvis løn og vederlag ikke oplyses ifølge regnskabsbekendtgørelsen § 121, stk. 3.

Specifikation af løn til bestyrelse og direktion fremgår af sparekassens Vederlagsrapport 2023:
<https://www.ns.fo/um-okkum/um-nordoya-sparikassa/roknskapir/lonarpolitikkur-og-samsyningar>

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
6 Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting (framhald) / Udgifter til personale og administration (fortsat)		
Útreiðslur til grannskoðan / Revisionshonorar		
Grannskoðan / Revision	656	671
Aðrar váttanir við vissu / Andre erklæringer med sikkerhed	56	0
Annað / Andet	33	0
Útreiðslur til grannskoðan tilsamans / Udgifter til revision i alt	745	671
Norðoya Sparikassi hefur ekki innanhýsis grannskoðan. / Norðoya Sparikassi har ikke intern revision.		
7 Av- og niðurskrivingar av ítækiligum ognum / Af- og nedskrivninger på materielle aktiver		
Fastognir til egna nýtslu / Domicilejendomme	1.693	3.231
Fastognir (leasing) / Domicilejendomme	1.110	1.101
Maskinur og innbúgv / Driftsmidler, maskiner og inventar	978	921
Av- og niðurskrivingar av ítækiligum ognum tilsamans Af- og nedskrivninger på materielle aktiver i alt	3.781	5.252
8 Aðrar rakstrarútreiðslur / Andre driftsudgifter		
Gjald til Afviklingsformuen / Bidrag til Afviklings- og Garantiformue	52	52
Gávur til almenn gagnlig og vælgerandi endamál / Gaver til offentlige og velgørende formål	785	469
Tap við sølu av ognum / Tab ved salg af aktiver	0	17
Aðrar rakstrarútreiðslur tilsamans / Andre driftsudgifter i alt	837	538

Nota

9

2023

1.000 DKK

	Stig 1	Stig 2	Stig 3	Í alt
Niðurskrivingar upp á útlán og áogn til amortiseraðan kostprís /				
Nedskrivningar på udlán og tilgodehavender til amortiseret kostprís				
Niðurskrivingar primo / Nedskrivningar primo	435	12.505	10.176	23.116
Niðurskrivað í árinum (netto) /				
Nedskrivningar i árets løb (netto)	5.798	8.732	-2.870	11.660
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadie 1	-4.887	4.493	394	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadie 2	75	-2.257	2.182	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadie 3	1	0	-1	0
Avskrivað, áður niðurskrivað /				
Afskrevet, tidligere nedskrevet	0	0	-450	-450
Aðrar flytingar / Andre bevægelser	0	0	606	606
Í alt / I alt	1.422	23.473	10.037	34.932
Burturleggingar upp á ábyrgdir og óbrúktir kredittir /				
Hensættelser på garantier og uudnyttede kreditrammer				
Burturleggingar primo / Hensættelser primo	20	92	0	112
Burturleggingar í árinum (netto) /				
Hensættelser i árets løb (netto)	-16	58	24	66
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadie 1	0	0	0	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadie 2	0	0	0	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadie 3	24	0	-24	0
Í alt / I alt	28	150	0	178
Niðurskrivingar og burturleggingar upp á ágóðar hjá fíggjarstovnum v.m. /				
Nedskrivningar og hensættelser på tilgodehavender hos kreditinstiutter mv.				
Niðurskrivingar (primo) / Nedskrivningar (primo)	109	0	0	109
Niðurskrivað í árinum (netto) /				
Nedskrivningar i árets løb (netto)	25	0	0	25
Í alt / I alt	134	0	0	134
Niðurskrivingar og burturleggingar í alt, ultimo 2023 /				
Nedskrivningar og hensættelser í alt, ultimo 2023				35.244

Nota

9

2022

1.000 DKK

	Stig 1	Stig 2	Stig 3	Í alt
Niðurskrivingar upp á útlán og áögn til amortiseraðan kostprís /				
Nedskrivningar på udlån og tilgodehavender til amortiseret kostprís				
Niðurskrivingar primo / Nedskrivningar primo	2.263	10.569	15.306	28.138
Niðurskrivað í árinum (netto) / Nedskrivningar i árets løb (netto)	4.233	-3.172	-5.748	-4.687
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadi 1	-6.132	5.331	801	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadi 2	68	-297	229	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadi 3	3	74	-77	0
Avskrivað, áður niðurskrivað / Afskrevet, tidligere nedskrevet	0	0	-1.050	-1.050
Aðrar flytingar / Andre bevægelser	0	0	715	715
Í alt / I alt	435	12.505	10.176	23.116
Burturleggingar upp á ábyrgdir og óbrúktir kredittir /				
Hensættelser på garantier og uudnyttede kreditrammer				
Burturleggingar primo / Hensættelser primo	132	191	0	323
Burturleggingar í árinum (netto) / Hensættelser i árets løb (netto)	-32	-180	1	-211
Flutt frá stig 1 / Overført fra stadi 1	-80	80	0	0
Flutt frá stig 2 / Overført fra stadi 2	0	0	0	0
Flutt frá stig 3 / Overført fra stadi 3	0	1	-1	0
Í alt / I alt	20	92	0	112
Niðurskrivingar og burturleggingar upp á ágóðar hjá figgjarstovnum v.m. /				
Nedskrivningar og hensættelser på tilgodehavender hos kreditinstiutter mv.				
Niðurskrivingar (primo) / Nedskrivningar (primo)	153	0	0	153
Niðurskrivað í árinum (netto) / Nedskrivningar i árets løb (netto)	-44	0	0	-44
Í alt / I alt	109	0	0	109
Niðurskrivingar og burturleggingar í alt, ultimo 2022 /				
Nedskrivningar og hensættelser i alt, ultimo 2022				23.337

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
9 Samanseting til rakstrarroknskapin / Afstemning til resultatopgørelsen		
Niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m. innroknað í rakstrarroknskapin / Nedskrivningar på udlån og tilgodehavender mv. indregnet i resultatopgørelsen		
Niðurskrivingar upp á útlán, netto / Nedskrivningar på udlån, netto	11.660	-4.687
Staðfest tap, ið ikki áður eru niðurskrivað / Tab uden forudgående nedskrivning	0	17
Inngaldið til áður avskrivaði krøv / Indgået på tidligere afskrevne fordringer	-547	-997
Virðisregulering av yvirtikum ognum / Værdiregulering af overtagne ejendomme	1.158	-37
Innroknað í rakstrarroknskapin / Indregnet i resultatopgørelsen	12.271	-5.704
Burturleggingar upp á ábyrgdir og óbrúktir kredittir innroknað í rakstrarroknskapin / Hennsættelser til tab på garantier og uudnyttede kreditter indregnet i resultatopgørelsen		
Burturleggingar upp á ábyrgdir, netto / Henlæggelser på garantier, netto	66	-211
Innroknað í rakstrarroknskapin / Indregnet i resultatopgørelsen	66	-211
Niðurskrivingar upp á áogn hjá fíggjarstovnum v.m. / Nedskrivninger på tilgodehavender hos kreditinstitutter mv.		
Niðurskrivingar upp á fíggjarstovnar, netto /		
Nedskrivninger på kreditinstitutter, netto	25	-44
Innroknað í rakstrarroknskapin / Indregnet i resultatopgørelsen	25	-44
Niðurskrivingar og burturleggingar innroknað í rakstrarroknskapin tilsamans / Nedskrivninger og henlæggelser indregnet i resultatopgørelsen i alt	12.362	-5.959
10 Skattur / Skat		
Roknaður skattur / Beregnet skat	5.548	2.853
Útsettur skattur / Udskudt skat	4.191	0
Javnan av roknaðum skatti undanfarin ár /		
Efterregulering af tidligere års beregnet skat	0	226
Tilsamans / Skat i alt	9.740	3.079
Effektivt skattaprosent / Effektivt skatteprocent	20,1	20,8

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
11 Ogn hjá peningastovnum o. ø. / Tilgodehavender hos kreditinstitutter og centralbanker		
Uttan uppsøgn / Anfordring	34.659	22.584
Uppsøgn til og við 3 mðr. / Til og med 3 mánaðer	0	0
Ogn hjá peningastovnum o.ø. tilsamans /		
Tilgodehavender hos kreditinstitutter o.l. i alt	34.659	22.584
12 Útlán / Udlån		
Uppsøgn til og við 3 mðr. / Til og med 3 mdr.	55.100	117.743
Yvir 3 mðr. til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár	155.139	142.557
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 ár til og med 5 ár	526.245	552.479
Yvir 5 ár / Over 5 ár	1.445.279	1.230.265
Útlán tilsamans / Udlån i alt	2.181.762	2.043.044
13 Lánsbrøv til dagsvirði / Obligationer		
Statslánsbrøv / Statsobligationer	136.730	106.673
Realkredittlánsbrøv / Realkreditobligationer	457.053	457.645
Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans / Obligationer til dagsværdi i alt	593.784	564.318
14 Partabrøv / Aktier		
Óskrásett partabrøv / Unoterede aktier	18.657	17.103
Skrásett partabrøv / Noterede aktier	23	37
Partabrøv tilsamans / Aktier i alt	18.680	17.140
15 Ítøkiligar ognir og fastognir / Materielle anlægsaktiver, grunde og bygninger		
Fastognir til egna nýtslu / Domicilejendomme		
Bókað virði við ársbyrjan / Omvurderet værdi primo	14.615	11.367
Tilgongd / Tilgang	220	6.479
Frágongd / Afgang	0	0
Av- og niðurskrivingar í árinum / Af- og nedskrivninger i året	-1.693	-3.231
Afturførdar niðurskrivingar / Tilbageførte nedskrivninger	0	0
Bókað virði við ársenda / Bogført værdi ultimo	13.142	14.615
Fastognir (leasing) / Domicilejendomme (leasing)		
Bókað virði við ársbyrjan / Omvurderet værdi primo	3.238	4.339
Tilgongd / Tilgang	1.009	0
Frágongd / Afgang	0	0
Av- og niðurskrivingar í árinum / Af- og nedskrivninger i året	-1.110	-1.101
Afturførdar niðurskrivingar / Tilbageførte nedskrivninger	0	0
Bókað virði við ársenda / Bogført værdi ultimo	3.137	3.238
Bókað virði við ársenda / Bogført værdi ultimo	16.279	17.853

Virðisáseting er gjørd av innanhýsis metingarfólki /
Værdiansættelse er foretaget af intern vurderingsmand.

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
15 Ítækiligar ognir og fastognir (framhald) / Materielle anlægsaktiver, grunde og bygninger (fortsat)		
Maskinur, innbúgv o.a. / Øvrige materielle aktiver		
Keypsvirði við ársbyrjan / Anskaffelseessum primo	20.706	20.826
Tilgongd / Tilgang	896	1.553
Frágongd / Afgang	0	-1.672
Samlaður keypsprísur við ársenda / Anskaffelseessum ultimo	21.603	20.706
Avskrivningar við ársbyrjan / Akkumulerende afskrivninger primo	16.804	17.480
Avskrivningar í árinum / Afskrivninger i året	978	921
Afturførðar avskrivningar í árinum / Tilbageførte afskrivninger i året	0	-1.597
Avskrivningar við ársenda / Akkumulerende afskrivninger ultimo	17.782	16.804
Niðurskrivingar við ársbyrjan / Nedskrivninger primo	0	0
Niðurskrivingar í árinum / Nedskrivninger i året	0	0
Afturførðar niðurskrivingar í árinum / Tilbageførte nedskrivninger i året	0	0
Niðurskrivingar við ársenda / Nedskrivninger ultimo	0	0
Bókað virði av maskinum, innbúgv o.a. við ársenda / Bogført værdi af øvrige materielle aktiver ultimo	3.821	3.902
16 Útsett skattaáogn / Udsbudte skatteaktiver		
Samlað skattligt hall / Akkumuleret skattemæssigt underskud	0	18.138
Roknaður skattur / Aktuel skatteprocent	18 %	18 %
Útsett skattaáogn við ársbyrjan / Udsbudte skatteaktiver primo	3.265	6.118
Niðurskriving av skattaáogn / Nedskrivning af skatteaktiv	-3.265	-2.853
Útsett skattaáogn við ársenda / Udsbudte skatteaktiver ultimo	0	3.265

Við ársenda 2022 hevði sparikassin framflutt skattligt hall frá undanfarnum árum upp á tilsamans 18,1 mió. kr. Skattskylduga inntøkan í 2023 var 47,6 mió. kr. og harvið er samlaða framflutta hallið mótroknað í skattauppgerðini við ársenda 2023. Skattaáognin við ársenda 2023 er niðurskrivað til 0 kr.

Ultimo 2022 havde sparekassen et fremførbart skattemæssigt underskud på i alt 18,1 mio. kr. Den skattepligtige indkomst i 2023 udgjorde 47,6 mio. kr. og dermed er det samlede fremførbare underskud modregnet i skatteopgørelsen ultimo 2023. Det udsbudte skatteaktiv ultimo 2023 er nedskrevet til 0 kr.

Nota	2023 1.000 DKK	2022 1.000 DKK
17 Aðrar ognir / Andre aktiver		
Roknaðar rentur tilgóðar / Tilgodehavende renter	7.858	2.617
Aðrar ognir / Andre aktiver	6.744	5.254
Aðrar ognir tilsamans / Andre aktiver i alt	14.602	7.871
18 Skuld til peningastovnar og tjóðbankar /		
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker		
Skuld til tjóðbankar / Gæld til centralbanker	0	0
Skuld til peningastovnar / Gæld til kreditinstitutter	104	769
Skuld til peningastovnar og tjóðbankar tilsamans /		
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker i alt	104	769
Skuld til peningastovnar og tjóðbankar eftir avtalutíðarskeiði /		
Gæld til kreditinstitutter og centralbanker efter løbetidsfordeling		
Uttan uppsøgn / På anfordring	104	769
19 Innlán / Indlån		
Uttan uppsøgn / På anfordring	1.976.540	2.148.160
Við uppsøgn / Med opsigelsesvarsel	378.226	86.339
Serinnlán / Særlige indlånsformer	252.017	225.513
Innlán tilsamans / Indlån i alt	2.606.783	2.460.013
Innlán eftir avtalutíðarskeiði / Indlån efter løbetidsfordeling		
Uttan uppsøgn / På anfordring	1.999.515	2.161.406
Uppsøgn til og við 3 mdr. / Anfordring til og med 3 mdr.	60.051	13.460
Yvir 3 mdr. til og við 1 ár / Over 3 mdr. til og med 1 ár	326.018	86.724
Yvir 1 ár til og við 5 ár / Over 1 ár til og med 5 ár	24.368	24.605
Yvir 5 ár / Over 5 ár	196.831	173.817
Innlán tilsamans / Indlån i alt	2.606.783	2.460.013
20 Útsett skattaskuld / Udsudte skatteforpligtelser		
Útsettur skattur við ársbyrjan / Udsudt skat primo	0	0
Broytingar í útsettum skatti / Ændringer i udsudt skat	-926	0
Útsett skattaskuld við ársenda / Udsudte skatteforpligtelse ultimo	-926	0
21 Eftirstillað kapitalinnskot / Efterstillede kapitalindskud		
Ábyrgdarlán við ársbyrjan / Ansvarlig kapital primo	25.500	25.500
Tilgongd í árinum / Tilgang	0	0
Ábyrgdarlán við ársenda / Ansvarlig kapital ultimo	25.500	25.500
Eftirstillað kapitalinnskot tilsamans / Efterstillede kapitalindskud i alt	25.500	25.500

25,5 mió. kr. verða taldar upp í kapitalgrundarlagið tann 31. desember 2023. Ábyrgdarlánið er veitt av trimum froyrskum íleggjarum við eins treytum: Lánið er galdandi til 31. desember 2029 og talan er um fasta rentu á 4 % fram til 31. desember 2024 og síðani skiftandi rentu grundað á 3 mdr. CIBOR umframt ískoyti á 4,13%. Lánið kann ikki sigast upp av hvørki lántakara ella lángevara

25,5 mio. kr. medregnes i kapitalgrundlaget pr. 31. december 2023. Ansvarlig kapital stillet af tre færøske investorer på enslydende vilkår: Lånet udløber den 31. december 2029 og er fastforrentet med 4 % frem til den 31. december 2024 og derefter med variabel rente baseret på 3 mdr. CIBOR + tillæg på 4,13 %. Lånet er uopsigeligt for både låntager og långiver og kan tid-

og kann í fyrsta lagi verða afturgoldið tann 31. desember 2024 treytað av, at Fíggjareftirlitið frammanundan gevur loyvi til tess. Lánið er eftirstillað alla aðra ikki eftirstillaða skuld, men er stillað frammanfyri hybridan kjarnukapital og ábyrgdarpæning.

ligst indfries den 31. december 2024, betinget af forudgående godkendelse fra Finanstilsynet. Lånet er efterstillet al anden ikke efterstillet gæld, men foran hybrid kernekapital og garantkapital.

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
22 Ábyrgdarpæningur / Garantkapital		
Ábyrgdarpæningur við ársbyrjan / Garantkapital primo	34.260	33.569
Broytingar, netto / Til- og afgang, netto	2.386	691
Ábyrgdarpæningur við ársenda / Garantkapital ultimo	36.646	34.260
23 Aðrar skyldur uttanfyri javnan / Andre forpligtelser		
Fíggjarábyrgdir / Finansgarantier	12.570	20.805
Tapsábyrgdir í sambandi við realkreditt / Tabsgarantier	22.069	20.864
Aðrar skyldur / Andre garantier	51.137	43.009
Aðrar skyldur uttanfyri javnan tilsamans / Andre forpligtelser i alt	85.776	84.677

Sparikassin er eisini bundin av leigusáttmálum og stuðulssáttmálum, sum tilsamans eru 549 tkr. fyri 2024 og 2025.

Sparekassen har indgået bindende husleje- og sponsor-kontrakter på i alt 549 t.kr. for 2024 og 2025.

Sparikassin samstarvar við SDC og er bundin av at gjalda ein kostnað á 21,8 mió. kr. um sparikassin tekur seg úr hesum samstarvi.

Sparekassen anvender SDC som datacentral, og vil derved skulle betale 21,8 mio. kr. ved udtræden af medlemskabet.

Harumframt eru ongar aðrar skyldur við ársenda 2023.

Der er herudover ingen eventualforpligtelser pr. statusdagen.

24 Ognarviðurskifti / Ejerforhold

Norðoya Sparikassi er ábyrgdarsparikassi og er sjálvs-ogñarstovnur.

Norðoya Sparikassi er en garant sparekasse, der er en selvejende institution.

Sparikassin hevur á leið 2.000 ábyrgdarar, sum 4. hvørt ár velja eitt umboðsráð, ið telur 39 limir.

Sparekassen har omtrent 2.000 garanter, som hvert 4. år vælger et repræsentantskab, som tæller 39 medlemmer.

25 Nærstandandi partar / Nærtstående parter

Nærstandandi partar hjá Norðoya Sparikassa eru: Nevndar- og stjórnarlimir.

Sparekassens nærtstående parter er: Bestyrelses- og direktionsmedlemmer.

Allar avtalur millum nærstandandi partar og Norðoya Sparikassa eru gjørdar til marknaðartreytir.

Alle aftaler mellem nærtstående parter og sparekassen er sket på markedsmæssige vilkår.

Avtalur við nevndar- og stjórnarlimir umfata bert vanligu løn, meðan eksponeringar við nevndar- og stjórnarlimir framganga av notu 25.

Aftaler med bestyrelses- og direktionsmedlemmer omfatter almindelig løn, mens eksponering med bestyrelses- og direktionsmedlemmer fremgår af note 25.

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
26 Nevnd og stjórn / Bestyrelse og direktion		
Lán, veðhald, borgsskyldur ella ábyrgdir og trygdir, stovnað fyri stjórn og nevnd sparikassans ella nærstandandi hjá hesum / Lán, pant, kaution og garantier samt tilhørende sikkerhedsstillelse stillet for direktion og bestyrelse		
Stjórn, rentustig / Direktion, rentesats 4,30 % - 9,25 % (2022: 3,00 % - 9,25 %)	1.093	1.189
Nevnd, rentustig / Bestyrelse, rentesats 4,30 % - 5,95 % (2022: 3,00 % - 4,10 %)	3.098	5.174
Tilhoyrandi trygdir / Tilhørende sikkerheder		
Stjórn / Direktion	2.000	2.000
Nevnd / Bestyrelse	10.951	10.679
Vísandi til kunngerð um fígjarligar frágreiðingar frá kredittstovnum § 120, stk. 4, hevir sparikassin valt ikki at upplýsa um hesi viðurskifti hjá umboðsráðnum. / Med henvisning til lov om finansiel virksomhed § 120, stk. 4, har sparekassen valgt ikke at give tilsvarende oplysninger om repræsentantskabet.		

27 Kredittváðar / Kreditrisici

Vinnugreinamiðsavnin

Sparikassin hevir í kredittpolitikki sínum ásett, at vinnulán kunnu vera upp til 40 % av samlaða kredittváða sparikassans. Lán til privat skulu í minsta lagi vera 50 % av samlaða kredittváða sparikassans og lán til almennar myndugleikar skulu í mesta lagi vera 20 % av samlaða kredittváða sparikassans.

Vinnuligi parturin var ultimo 2023 áðrenn niðurskrivingar 25,5 % í mun til 25,1 % í 2022.

Lán til almennar myndugleikar var 10,3 % í 2023 móti 10,9 % árið frammanundan.

Kredittpolitikkurin ásetur mörk fyri hvussu stór eksponeringin í hvørji einstakari vinnugrein kann vera í mun til samlaða kredittváðan hjá sparikassanum. Hetta er fyri at sparikassin ikki verður yvireksponeraður í nakrari ávísari vinnugrein.

Sparikassin metir, at vinnulán sparikassans hava eina hóskandi spjaðing á vinnugreinar.

Branchekonzentration

Sparekassens kreditpolitik fastsætter at lán til erhverv kan maksimalt udgøre 40 % af sparekassens samlede kreditrisici. Lán til private skal mindst udgøre 50 % af sparekassens samlede kreditrisici og lán til offentlige myndigheder skal maksimalt udgøre 20 % af sparekassens samlede kreditrisici.

Lán til erhverv udgjorde ultimo 2023 før nedskrivninger 25,5 % i forhold til 25,1 % i 2022.

Lán til offentlige myndigheder var 10,3 % i 2023 i forhold til 10,9 % året før.

Kreditpolitikken fastsætter grænser for størrelsen af eksponeringer i hver enkelt branche i forhold til sparekassens samlede kreditrisiko. Formålet er at sparekassen ikke bliver overeksponeret i nogen bestemt branche.

Sparekassen vurderer, at lán til erhverv har en passende branchemæssig fordeling.

Nota

27 **Kredittváðar (framhald) / Kreditrisici (fortsat)****Brutto eksponering býtt eftir vinnugrein og IFRS9 stigi /**

Brutto eksponering fordelt på branche og IFRS9 stadi

	Stig 1	Stig 2	Stig 3	Í alt	Stig 1	Stig 2	Stig 3	Í alt
Almennir myndugleikar / Offentlige myndigheder	10%	0%	0%	10%	11%	0%	0%	11%
Vinna / Erhverv:								
Fiskivinna / Fiskeri	1%	0%	0%	1%	1%	0%	0%	2%
Framleiðsluvinna / Industri	0%	2%	0%	3%	2%	1%	0%	3%
Orkuveiting / Energi	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Byggivinna / Bygge- og anlægsvirksomhed	3%	1%	0%	4%	3%	1%	0%	4%
Handil / Handel	3%	1%	0%	4%	4%	0%	0%	4%
Flutningur, matstovu-, og gistingarhúsvinna / Transport, hoteller og restauranter	1%	1%	0%	2%	2%	0%	0%	2%
Kunning og samskipti / Information og kommunikation	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Kreditt-, fígðjar- og tryggingarvinna / Kredit, finansiering og forsikringsvirksomhed	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Handil og umsiting av fastari ogn / Handel og administration af fast ejendom	5%	3%	0%	7%	5%	2%	0%	7%
Aðrar vinnur / Øvrige erhverv	2%	2%	0%	4%	3%	1%	0%	4%
Vinna tilsamans / Erhverv i alt	15%	10%	1%	25%	19%	6%	1%	25%
Privat / Private	46%	17%	2%	64%	41%	22%	1%	64%
Tilsamans / I alt	71%	27%	2%	100%	71%	27%	2%	100%

Bonitetsbólking

Sparikassin bólkar öll útlán í bonitetsbólkar samsvarandi karakterstiga Fígðjareftirlitisins. Bólkarnir eru hesir: Bólkur 3 eru kundar við góðum boniteti, bólkur 2a eru kundar við vanligum boniteti, bólkur 2b eru kundar við ávísam veikleikateknum, bólkur 2c eru kundar við munandi veikleikateknum og bólkur 1 eru niðurskrivingarkundar.

Sparikassin endurmetir regluliga ásetingina av boniteti. Sparikassin avsetur orku til at viðgera veikar eksponeringar rættstundis, herundir serliga eksponeringar við boniteti 2c og 1, fyr at fyrbyggja størri niðurskrivingum og avskrivningum.

Bonitetsásetingin hevur eisini týðandi leiklut í sambandi við viðgerð av nýggjum lániúmsóknum.

Bonitetsklassifkation

Sparekassen grupperer alle udlån i bonitetsgrupper i henhold til Finanstilsynets karakterskala. Grupperne er som følger: Gruppe 3 er kunder med god bonitet, 2a er kunder med normal bonitet, 2b er kunder med visse svaghestegn, 2c er kunder med væsentlige svaghestegn og gruppe 1 er nedskrivningskunder.

Sparekassen revurderer bonitetsklassifikationen regelmæssigt. Der aflægges ressourcer til at behandle svage eksponeringer rettidigt, herunder særligt eksponeringer med bonitet 2c og 1, dette for at forebygge større nedskrivninger og afskrivninger.

Bonitetsklassifikationen spiller også en afgørende rolle i behandlingen af nye låneansøgninger.

Landafrøðilig eksponering

Lánikundar sparikassans eru í størstan mun at finna í økinum kring deildir sparikassans, sum eru í Klaksvík, Fuglafirði og Tórshavn. Eitt sindur minni enn helmingurin búleikast í og nærhendis Klaksvík. Sparikassin metir at landafrøðiliga spjaðingin í útlánum sparikassans er umboðandi fyri alt landið, og tí ikki er at rokna sum ein serligur váði. Hinvegin ásannar sparikassin, at føroyski búskapurin kann verða merktur av størri sveiggj enn størri búskapur, sum byggja á meiri fjøltáttaða framleiðslu, og at tað kann roknaast at síggjast aftur í figgjargeiranum.

20 tær størstu eksponeringarnar hjá sparikassanum

Sambært ávaringartekninum í eftirlitsdiamantinum mugu 20 tær størstu eksponeringarnar, eftir ávísar frádráttir, vera í mesta lagi 175 % av veruliga kjarnukapitalinum. Eksponeringar móti almennum myndugleikum verða ikki roknaðar við.

Sparikassin hevur uppgjørt hetta lyklatal til 84 % við ársenda 2023, í mun til 90 % við ársenda í 2022. Sparikassin ynskir, at lyklatalið er í mesta lagi 150 % og væntar at lyklatalið verður lægri ella á sama støði við ársenda 2024.

Geografisk eksponering

Sparekassens udlånskunder er i al væsentlighed placeret omkring sparekassens filialer, der er beliggende i Klaksvík, Fuglafirði og Tórshavn. Lidt mindre end halvdelen er i og omkring Klaksvík. Sparekassen vurderer, at den geografiske spredning i sparekassens udlån er repræsentativ for hele landet og den geografiske eksponering vurderes derfor ikke at udgøre en særligt stor risiko. Derimod erkender sparekassen, at den færøske økonomi er behæftet med større udsving sammenlignet med andre økonomier, der er baseret på en mere forskelligartet produktion, og at dette kan forventes at påvirke den finansielle sektor.

Sparekassens 20 største eksponeringer

I henhold til pejlemærket i tilsynsdiamanten må de 20 største eksponeringer efter visse fradrag højst udgøre 175 % af kernekapitalen. Eksponeringer mod offentlige myndigheder medregnes ikke.

Sparekassen har opgjort nøgletallet til 84 % ultimo 2023 i forhold til 90 % ultimo 2022. Sparekassen vurderer, at nøgletallet højst kan være 150 % og det er sparekassens forventning, at nøgletallet vil være lavere eller på samme niveau ultimo 2024.

20 tær størstu eksponeringarnar høvdu hetta bonitetsbýtið áðrenn niðurskrivingar og frádráttir: / 20 de største eksponeringer havde denne bonitetsfordeling før nedskrivninger og fradrag:

Bonitetur / Bonitet	2023	2022
	% partur / del	% partur / del
3 og 2a	48 %	55 %
2b	50 %	42 %
2c	0 %	3 %
1	1 %	0 %
Tilsamans / I alt	100 %	100 %

27 Kredittváðar (framhald) / Kreditrisici (fortsat)

Hesar eksponeringar eru tilsamans 322 mió. kr. áðrenn niðurskrivingar og frádráttir, svarandi til 13,2 % av samlaðu eksponeringunum.

Sparikassin hefur sum heild góðar trygdir og avmarkað blanko. Í sparikassans solvenstørvi verður blanko viðvíkjandi veikum kundum við boniteti 1 og 2c avsett.

Privatkundar

Yvirhøvur eru útlán sparikassans til privat í stóran mun fevnd av trygd í bústøðum og øðrum aktivum. Sparikassin hefur vanliga 1. veðrætt í bústaðnum.

Eksponeringar móti privatkundum vóru 64,5 % av kredittváða sparikassans við árslok 2023, áðrenn niðurskrivingar og burturleggingar. Váði sparikassans frá privatum eksponeringum avspeglar búskaparligu gongdina í landinum, herundir gongdina í tøka peninginum eftir skatt hjá húsarhaldunum og prísgongdini á húsamarknaðinum.

Eksponeringar móti privatkundum áðrenn niðurskrivingar høvdu hetta bonitetsbýtið í ávikavist 2022 og 2023:

Disse eksponeringer udgør i alt 322 mio. kr. før nedskrivninger og fradrag, der svarer til 13,2 % af de samlede eksponeringer.

Sparekassen har generelt gode sikkerheder og begrænset blanco. I sparekassens solvensbehov er blanco vedrørende svage kunder hensat, dvs. kunder med bonitet 1 og 2c.

Privatkunder

Generelt er sparekassens udlån til private i vid udstrækning omfattet af sikkerhed i boliger og andre aktiver. Sparekassen har sædvanligvis 1. prioritet i boligen.

Privatkunder udgør 64,5 % af sparekassens kreditrisici ultimo 2023 før fradrag for nedskrivninger og hensættelser. Sparekassens risici i forbindelse med private eksponeringer afspejler den økonomiske udvikling i landet, herunder udviklingen i husholdningernes rådighedsbeløb efter skat og prisudviklingen på boligmarkedet.

Eksponeringer mod privatkunder før nedskrivninger havde følgende bonitetsfordeling i 2022 og 2023:

Bonitetur / Bonitetur	2023		2022	
	% partur / del	mió. kr. / mio. kr.	% partur / del	mió. kr. / mio. kr.
3 og 2a	47 %	741	48 %	690
2b	47 %	735	46 %	663
2c	4 %	63	4 %	52
1	2 %	37	2 %	28
Tilsamans / I alt	100 %	1.576	100 %	1.433

Av útlánum til privat er niðurskrivað individuelt 5,5 mió. kr.

Sparikassin er nøgdur við samansetingina av boniteti hjá privatkundum.

Af udlån til private er der individuelt nedskrevet 5,5 mio. kr.

Sparekassen er tilfreds med bonitetsfordelingen af privatkunder.

	2023	2022
Nota	1.000 DKK	1.000 DKK
28 Marknaðarváðar / Markedsrisici		
Rentuváði / Renterisici		
Rentuváði av fíggjartólum / Renterisiko af finansielle instrumenter	4.022	4.397
Rentuváði í % av kjarnukapitali / Renterisiko i % af kernekapital efter fradrag	1,2 %	1,5 %
Gjaldoyraváði / Valutarisici		
Ogn í fremmandum gjaldoyra / Aktiver i fremmed valuta	2.547	3.116
Skuld í fremmandum gjaldoyra / Forpligtelser i fremmed valuta	0	0
Gjaldoyraábending / Valutaposition	2.547	3.116
Gjaldoyraábending í % av kjarnukapitali / Valutarisiko i % af kernekapital efter fradrag	0,75 %	1,0 %

Høvuðsdeildin
Hovedafdeling

Ósávegur 1
Postboks 149
FO-710 Klaksvík
Tel. +298 475000
ns@ns.fo
www.ns.fo

Deildin í Fuglafirði
Fuglafjørður afdeling

Í Støð 7
FO-530 Fuglafjørður
Tel. +298 475000

Deildin í Tórshavn
Tórshavn afdeling

Hoyvíksvegur 67
FO-100 Tórshavn
Tel. +298 475000

